





# 美國不信蘇聯 在北韓設基地

## 在越南設海軍基地說亦值得懷疑

【中央社華盛頓九日電】美國政府對蘇聯在北韓設海軍基地的傳聞，表示極大懷疑。據此間外交界消息，美國政府目前正密切注意蘇聯在北韓的動向，但尚未有確切證據證明蘇聯已在該地設立海軍基地。此外，關於蘇聯在越南設海軍基地的傳聞，美國政府亦表示懷疑，認為此種說法缺乏可靠來源。

# 美國拒承支持 南韓高枕無憂

## 討論韓法案 美將延期

【中央社華盛頓九日電】美國政府對南韓安全問題，目前仍持保留態度。據此間外交界消息，美國政府正與南韓政府就韓法案進行討論，但美方表示，目前尚無定論。此外，美國政府亦表示，目前尚無證據證明蘇聯在北韓設有海軍基地，因此南韓政府不應高枕無憂。

# 紐約時報批評 美最高軍事首腦 瓊斯之實戰經驗

【中央社紐約九日電】紐約時報今日發表社論，批評美國最高軍事首腦瓊斯之實戰經驗。社論指出，瓊斯在軍事上的表現，未能充分展現其領導才能，且在處理國際事務時，缺乏必要的靈活性。社論呼籲美國政府應加強對軍事首腦的監督，以提高其決策水平。

# 沙加蘭斯夫人 前往法國發動 歐人救護丈夫

【中央社巴黎九日電】沙加蘭斯夫人今日抵達巴黎，並隨即展開行動，以救護其丈夫。據悉，沙加蘭斯夫人之丈夫目前正被關押在法國某處，夫人此行旨在通過外交途徑，促使其丈夫獲釋。夫人表示，她將竭盡全力，確保丈夫的安全歸國。

# 保障與挽留出外遊客

【中央社華盛頓九日電】美國政府今日宣佈，將採取一系列措施，以保障與挽留出外遊客。政府表示，將加強對出外遊客的安全保護，並提供必要的法律援助。此外，政府亦將採取措施，挽留有意留在美國的遊客，以促進美國經濟的發展。

# 奧國會見沙達 以在野黨領袖 晤談內容不想公開

【中央社維也納九日電】奧國政府今日宣佈，將與沙達進行會談。據悉，沙達為在野黨領袖，此次會談旨在就當前國際形勢交換意見。奧國政府表示，會談內容將保持低調，不向公眾公開。

# 蘇聯與南也門 早有秘密軍約

【中央社莫斯科九日電】蘇聯政府今日宣佈，與南也門政府已達成秘密軍事協議。據悉，該協議旨在加強兩國之間的軍事合作，並共同維護地區安全。蘇聯政府表示，該協議的簽署，標誌著蘇聯與南也門關係的進一步發展。

# 美國情報局指蘇聯 在中蘇邊境加強軍備

【中央社華盛頓九日電】美國情報局今日發表報告，指蘇聯在中蘇邊境加強軍備。報告指出，蘇聯在邊境地區動員了大量軍隊，並加強了防空設施。美國情報局表示，此舉可能對地區安全構成威脅，呼籲蘇聯政府保持冷靜。

# 日立東芝協助 中共製彩色電視

【中央社東京九日電】日立與東芝公司今日宣佈，將協助中國製造彩色電視。據悉，該項合作旨在促進中日技術交流，並推動中國電子工業的發展。日立與東芝表示，將提供必要的技術支持與設備，以確保項目順利進行。

# 兩家戲院大火 七人葬身火海

【中央社馬尼拉九日電】馬尼拉市中心今日發生一起重大火災，兩家戲院被焚毀，七人葬身火海。據悉，火災發生於今日下午，起火原因尚在調查中。消防部門已趕到現場撲滅火勢，並展開救援工作。

# 新澤西大麻 價值八百萬

【中央社新澤西九日電】新澤西州警方今日宣佈，在該州境內發現價值八百萬美元的大麻。據悉，該批大麻是在一次突擊搜查中發現的，目前正由警方進行進一步調查。警方表示，將嚴厲打擊毒品犯罪活動，維護社會治安。

# 亞細亞回教會議 責南也門親蘇

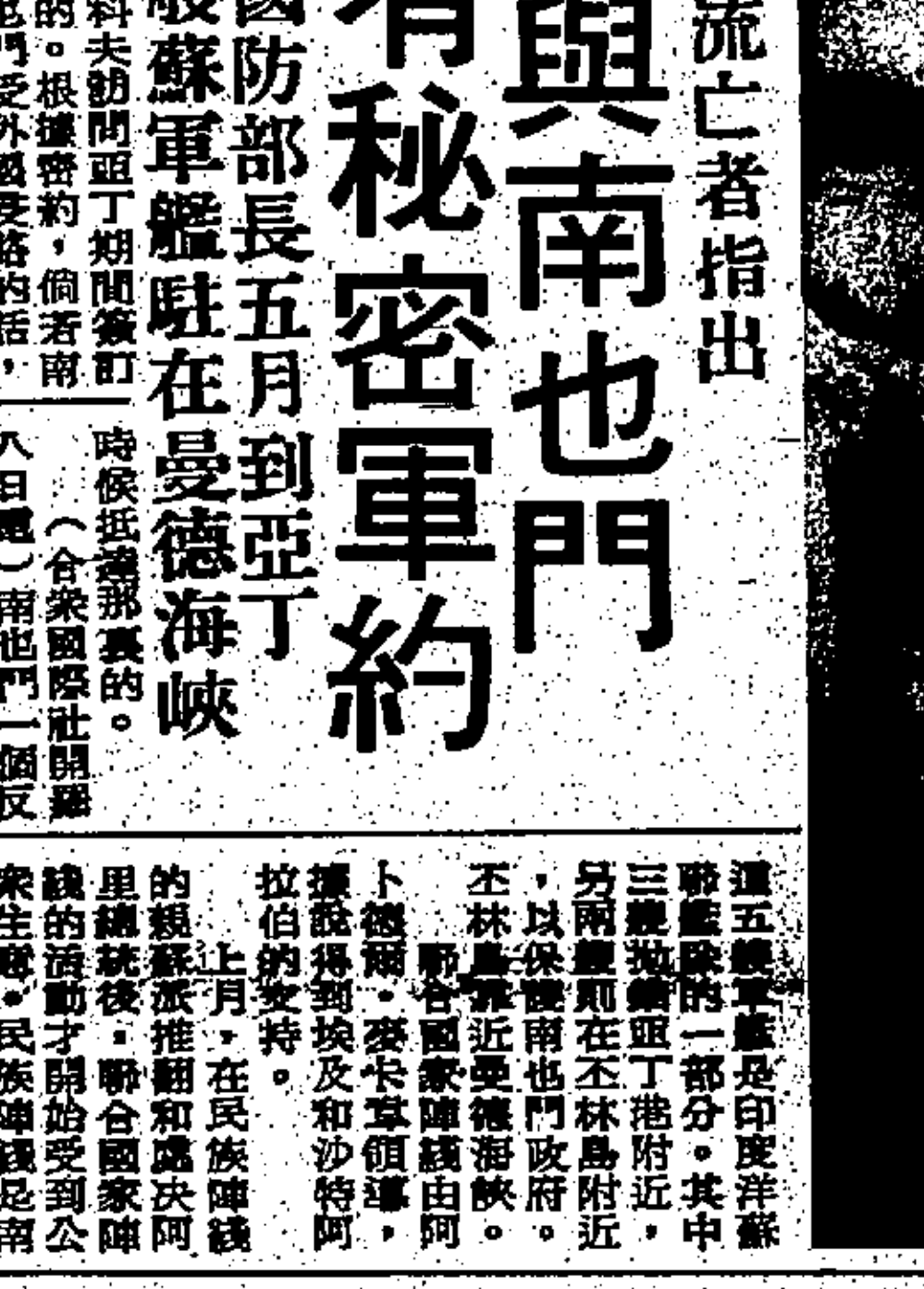
【中央社雅加達九日電】亞細亞回教會議今日在雅加達舉行，並對南也門親蘇政策表示譴責。會議指出，南也門政府與蘇聯的密切合作，嚴重威脅了地區的宗教自由與和平。會議呼籲南也門政府停止親蘇政策，並與鄰邦建立友好關係。



美國加州薩拉托加市，一名婦女與其子女在戶外合影。



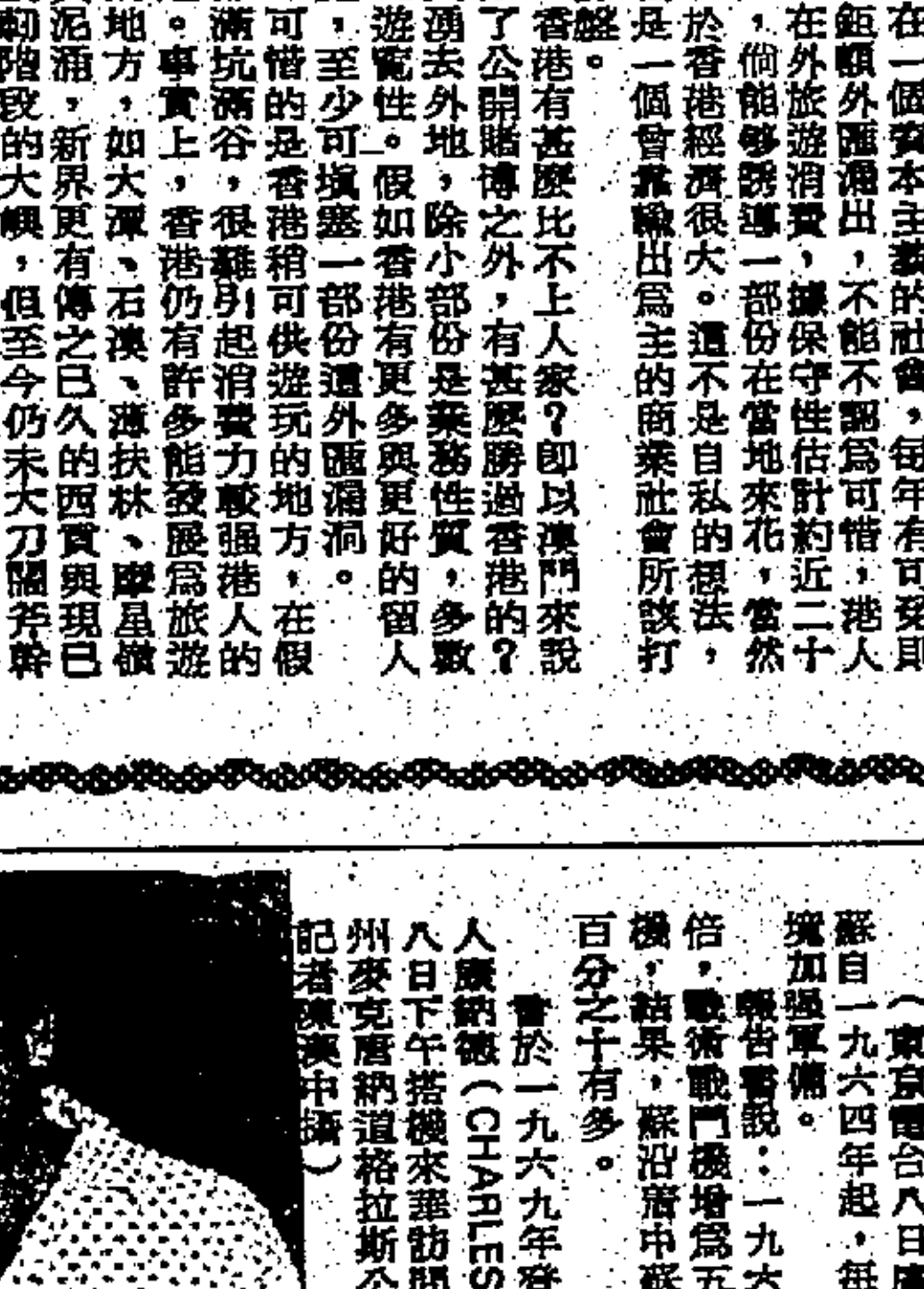
美國加州薩拉托加市，一名婦女與其子女在戶外合影。



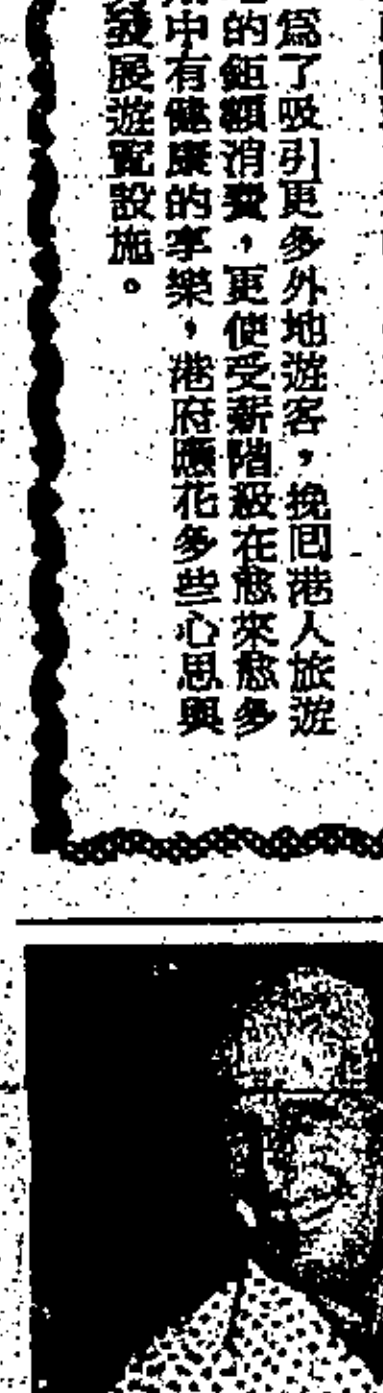
美國加州薩拉托加市，一名婦女與其子女在戶外合影。



美國加州薩拉托加市，一名婦女與其子女在戶外合影。



美國加州薩拉托加市，一名婦女與其子女在戶外合影。



美國加州薩拉托加市，一名婦女與其子女在戶外合影。

# 埃及所提建議 比堅拒絕接受

【中央社開羅九日電】埃及政府今日宣佈，將拒絕接受比堅所提建議。據悉，比堅建議涉及埃及領土完整與主權問題，埃及政府認為該建議嚴重損害了國家利益。埃及政府表示，將堅持維護國家領土完整，並尋求通過對話解決爭端。

# 馬尼拉市中心 兩家戲院大火

【中央社馬尼拉九日電】馬尼拉市中心今日發生一起重大火災，兩家戲院被焚毀，七人葬身火海。據悉，火災發生於今日下午，起火原因尚在調查中。消防部門已趕到現場撲滅火勢，並展開救援工作。

# 新澤西大麻 價值八百萬

【中央社新澤西九日電】新澤西州警方今日宣佈，在該州境內發現價值八百萬美元的大麻。據悉，該批大麻是在一次突擊搜查中發現的，目前正由警方進行進一步調查。警方表示，將嚴厲打擊毒品犯罪活動，維護社會治安。

# 亞細亞回教會議 責南也門親蘇

【中央社雅加達九日電】亞細亞回教會議今日在雅加達舉行，並對南也門親蘇政策表示譴責。會議指出，南也門政府與蘇聯的密切合作，嚴重威脅了地區的宗教自由與和平。會議呼籲南也門政府停止親蘇政策，並與鄰邦建立友好關係。

# 中共製彩色電視 日立東芝協助

【中央社東京九日電】日立與東芝公司今日宣佈，將協助中國製造彩色電視。據悉，該項合作旨在促進中日技術交流，並推動中國電子工業的發展。日立與東芝表示，將提供必要的技術支持與設備，以確保項目順利進行。

# 兩家戲院大火 七人葬身火海

【中央社馬尼拉九日電】馬尼拉市中心今日發生一起重大火災，兩家戲院被焚毀，七人葬身火海。據悉，火災發生於今日下午，起火原因尚在調查中。消防部門已趕到現場撲滅火勢，並展開救援工作。

# 新澤西大麻 價值八百萬

【中央社新澤西九日電】新澤西州警方今日宣佈，在該州境內發現價值八百萬美元的大麻。據悉，該批大麻是在一次突擊搜查中發現的，目前正由警方進行進一步調查。警方表示，將嚴厲打擊毒品犯罪活動，維護社會治安。

# 毛澤東不是神 可能也犯錯誤

【中央社北京九日電】中國官方媒體今日發表評論，指毛澤東並非神，亦可能犯錯誤。評論指出，毛澤東在領導中國革命與建設過程中，曾犯下過嚴重錯誤，導致了國家的動盪與人民的痛苦。評論呼籲中國人民應正視歷史，吸取教訓，以推動國家的發展與進步。

# 亞細亞回教會議 責南也門親蘇

【中央社雅加達九日電】亞細亞回教會議今日在雅加達舉行，並對南也門親蘇政策表示譴責。會議指出，南也門政府與蘇聯的密切合作，嚴重威脅了地區的宗教自由與和平。會議呼籲南也門政府停止親蘇政策，並與鄰邦建立友好關係。

# 中共製彩色電視 日立東芝協助

【中央社東京九日電】日立與東芝公司今日宣佈，將協助中國製造彩色電視。據悉，該項合作旨在促進中日技術交流，並推動中國電子工業的發展。日立與東芝表示，將提供必要的技術支持與設備，以確保項目順利進行。

# 兩家戲院大火 七人葬身火海

【中央社馬尼拉九日電】馬尼拉市中心今日發生一起重大火災，兩家戲院被焚毀，七人葬身火海。據悉，火災發生於今日下午，起火原因尚在調查中。消防部門已趕到現場撲滅火勢，並展開救援工作。

# 新澤西大麻 價值八百萬

【中央社新澤西九日電】新澤西州警方今日宣佈，在該州境內發現價值八百萬美元的大麻。據悉，該批大麻是在一次突擊搜查中發現的，目前正由警方進行進一步調查。警方表示，將嚴厲打擊毒品犯罪活動，維護社會治安。

# 亞細亞回教會議 責南也門親蘇

【中央社雅加達九日電】亞細亞回教會議今日在雅加達舉行，並對南也門親蘇政策表示譴責。會議指出，南也門政府與蘇聯的密切合作，嚴重威脅了地區的宗教自由與和平。會議呼籲南也門政府停止親蘇政策，並與鄰邦建立友好關係。

# 中共製彩色電視 日立東芝協助

【中央社東京九日電】日立與東芝公司今日宣佈，將協助中國製造彩色電視。據悉，該項合作旨在促進中日技術交流，並推動中國電子工業的發展。日立與東芝表示，將提供必要的技術支持與設備，以確保項目順利進行。

# 亞洲回教會議 責南也門親蘇

【中央社雅加達九日電】亞洲回教會議今日在雅加達舉行，並對南也門親蘇政策表示譴責。會議指出，南也門政府與蘇聯的密切合作，嚴重威脅了地區的宗教自由與和平。會議呼籲南也門政府停止親蘇政策，並與鄰邦建立友好關係。

# 中共製彩色電視 日立東芝協助

【中央社東京九日電】日立與東芝公司今日宣佈，將協助中國製造彩色電視。據悉，該項合作旨在促進中日技術交流，並推動中國電子工業的發展。日立與東芝表示，將提供必要的技術支持與設備，以確保項目順利進行。

# 兩家戲院大火 七人葬身火海

【中央社馬尼拉九日電】馬尼拉市中心今日發生一起重大火災，兩家戲院被焚毀，七人葬身火海。據悉，火災發生於今日下午，起火原因尚在調查中。消防部門已趕到現場撲滅火勢，並展開救援工作。

# 新澤西大麻 價值八百萬

【中央社新澤西九日電】新澤西州警方今日宣佈，在該州境內發現價值八百萬美元的大麻。據悉，該批大麻是在一次突擊搜查中發現的，目前正由警方進行進一步調查。警方表示，將嚴厲打擊毒品犯罪活動，維護社會治安。

# 亞細亞回教會議 責南也門親蘇

【中央社雅加達九日電】亞細亞回教會議今日在雅加達舉行，並對南也門親蘇政策表示譴責。會議指出，南也門政府與蘇聯的密切合作，嚴重威脅了地區的宗教自由與和平。會議呼籲南也門政府停止親蘇政策，並與鄰邦建立友好關係。

# 中共製彩色電視 日立東芝協助

【中央社東京九日電】日立與東芝公司今日宣佈，將協助中國製造彩色電視。據悉，該項合作旨在促進中日技術交流，並推動中國電子工業的發展。日立與東芝表示，將提供必要的技術支持與設備，以確保項目順利進行。

# 兩家戲院大火 七人葬身火海

【中央社馬尼拉九日電】馬尼拉市中心今日發生一起重大火災，兩家戲院被焚毀，七人葬身火海。據悉，火災發生於今日下午，起火原因尚在調查中。消防部門已趕到現場撲滅火勢，並展開救援工作。

# 亞洲回教會議 責南也門親蘇

【中央社雅加達九日電】亞洲回教會議今日在雅加達舉行，並對南也門親蘇政策表示譴責。會議指出，南也門政府與蘇聯的密切合作，嚴重威脅了地區的宗教自由與和平。會議呼籲南也門政府停止親蘇政策，並與鄰邦建立友好關係。

# 中共製彩色電視 日立東芝協助

【中央社東京九日電】日立與東芝公司今日宣佈，將協助中國製造彩色電視。據悉，該項合作旨在促進中日技術交流，並推動中國電子工業的發展。日立與東芝表示，將提供必要的技術支持與設備，以確保項目順利進行。

# 兩家戲院大火 七人葬身火海

【中央社馬尼拉九日電】馬尼拉市中心今日發生一起重大火災，兩家戲院被焚毀，七人葬身火海。據悉，火災發生於今日下午，起火原因尚在調查中。消防部門已趕到現場撲滅火勢，並展開救援工作。

# 新澤西大麻 價值八百萬

【中央社新澤西九日電】新澤西州警方今日宣佈，在該州境內發現價值八百萬美元的大麻。據悉，該批大麻是在一次突擊搜查中發現的，目前正由警方進行進一步調查。警方表示，將嚴厲打擊毒品犯罪活動，維護社會治安。

# 亞細亞回教會議 責南也門親蘇

【中央社雅加達九日電】亞細亞回教會議今日在雅加達舉行，並對南也門親蘇政策表示譴責。會議指出，南也門政府與蘇聯的密切合作，嚴重威脅了地區的宗教自由與和平。會議呼籲南也門政府停止親蘇政策，並與鄰邦建立友好關係。

# 中共製彩色電視 日立東芝協助

【中央社東京九日電】日立與東芝公司今日宣佈，將協助中國製造彩色電視。據悉，該項合作旨在促進中日技術交流，並推動中國電子工業的發展。日立與東芝表示，將提供必要的技術支持與設備，以確保項目順利進行。

# 兩家戲院大火 七人葬身火海

【中央社馬尼拉九日電】馬尼拉市中心今日發生一起重大火災，兩家戲院被焚毀，七人葬身火海。據悉，火災發生於今日下午，起火原因尚在調查中。消防部門已趕到現場撲滅火勢，並展開救援工作。



# 黎巴嫩總統沙基斯辭職可能改變 敘軍已處緊急狀態 以軍奉令全面戒備

## 以軍炮轟黎巴嫩巴爾村多人受傷

【路透社巴爾村九日電】黎巴嫩總統沙基斯辭職後，黎巴嫩局勢緊張，敘利亞軍隊已進入緊急狀態，以色列軍隊奉令全面戒備。沙基斯辭職後，黎巴嫩局勢緊張，敘利亞軍隊已進入緊急狀態，以色列軍隊奉令全面戒備。沙基斯辭職後，黎巴嫩局勢緊張，敘利亞軍隊已進入緊急狀態，以色列軍隊奉令全面戒備。

# 聲稱是與華航 治售巨型客機

## 否認與F4幽靈機交易有關

【本報台北九日電】據華航發言人表示，該公司目前正與美國波音公司洽購巨型客機，聲稱是與華航洽售巨型客機。否認與F4幽靈機交易有關。

# 澳洲五省調查 生蠔污染原因

## 約二千人中 有二人受污染

【本報澳洲九日電】澳洲政府最近對五個省份的生蠔污染原因進行調查，約二千人中，有二人受污染。

### 菲律賓移民出國 三年來十萬人 女性多於男性

【本報馬尼拉九日電】菲律賓移民出國人數，三年來已達十萬人，女性多於男性。

### 武裝美國部隊 卡特可能通知蘇聯

【本報華盛頓九日電】美國政府可能通知蘇聯，關於在波斯灣地區部署武裝美國部隊。

### 送次取締泰國浴 議員說情遭拒絕

【本報曼谷九日電】泰國政府最近下令取締泰國浴，一名議員說情遭拒絕。

### 卡特將在歐洲 會晤沙達總統

【本報華盛頓九日電】美國總統卡特將於下週訪問歐洲，並會晤伊拉克總統沙達。

### 聯邦銀行大行 案九

聯邦銀行大行案九，涉及金融糾紛。

### 師父教落 包明、邵維鎮

師父教落，包明、邵維鎮主演。

### 華盛頓 明華百海國總

華盛頓，明華百海國總，今日未逢敵手。

### 神傳舍寧白對語粵

神傳舍寧白對語粵，今日全場。

### 楚留香之 奇傳蠅蟬

楚留香之奇傳蠅蟬，今日全場。



# 清貨大特賣

地點好·價錢平·首期二成·十年分期等於交租

住宅	面積	售價
北角和富道84-94號	466呎另平台392呎	\$211,850
旺角通菜街61號	390呎	\$164,500
旺角新填地街404-412號	569呎	\$224,200
油麻地窩打老道2-12號	866呎(連平台)	\$222,300
油麻地窩打老道2-12號	601呎另平台及天台507呎	\$318,250
油麻地德昌里1-9號	947呎(連平台)	\$190,800
油麻地德昌里1-9號	392呎另天台232呎	\$175,870
深水埗大埔道32-36號	277呎另天台421呎	\$155,100
深水埗福榮街6-12號	1,277呎(連平台)	\$171,000
寫字樓	面積	售價
旺角西洋菜街2Y	324呎—489呎	\$384,750起
旺角絲蘭街331-335號	467呎另閣樓581呎	\$665,000
油麻地窩打老道2-12號	99呎—198呎	\$120,650起
油麻地窩打老道2-12號	170呎—317呎	\$128,250起
油麻地窩打老道2-12號	307呎	\$506,350
油麻地窩打老道2-12號	950呎	\$807,500
工廠	面積	售價
新蒲崗五芳街26號	474呎	\$182,000
新蒲崗五芳街26號	545呎(連平台)	\$122,500
新蒲崗五芳街26號	317呎	\$133,000
新蒲崗五芳街26號	1858呎	\$355,000
新蒲崗五芳街26號	885呎(地下工場)	\$311,000



恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 電話: 5-255828 5-222176 (五綫)

## 遷址通告

本公司謹訂於一九七八年七月十日  
起遷往 香港皇后大道中二十九號  
華人十樓辦公

電話如下:

五二二一〇三壹一(十八綫)

信和地產投資股份有限公司

## 銓通工業大廈

平通 每呎只售90餘元起

面積由1,600呎起至萬餘呎  
可分8年付款, 實價平過交租

特平租售 欲購從速

華廈置業有限公司  
香港德輔道中10號新利大廈97室  
電話: 5-229162至5 (4綫)  
地盤電話: 12-437564 (假日照常)

## 富多來新邨

九龍大角咀櫻桃街、櫻桃街、晏架街、新路  
(四面單邊)

新建整間 舖位 屋樣示範

歡迎到現場參觀



全部外牆鋪砌顏色玻璃紙皮石  
安裝名貴鋁窗, 柚木地板, 顏色浴缸  
美術磁磚到頂, 來路鏡箱, 每戶加送熱水爐一個  
暗線暗掣, 公共天綫, 高級防盜系統等一流設備

恒基兆業

## 地下舖位及一樓商場

●全部商場舖位均設有——中央冷氣系統  
●所有向私家通道的商場舖位奉送  
●新型美觀鋁質門面及玻璃窗櫺  
●商場舖位只售八萬餘元起

預售期內九折優待

住宅只售十萬零八仟元起  
一成定金即可買樓

利息八厘三三(十年分期每萬元月供132.20元)

地盤電話: 3-941825 (假日照常)

## 定期存款

你的存款  
可以獲得高達



8%  
年息

華盛頓國際財務有限公司

(註冊接受存款公司)  
香港大道中友邦行11樓 電話: 5-268351  
美國華盛頓國際 B-銀行附屬機構



### 減肥

減肥器材  
四種運動器材  
1. 跑步機  
2. 健身車  
3. 踏步機  
4. 拉力器  
每套特價  
99元  
45分鐘  
每天  
大減

## 徵購地產

某地產發展公司徵購港九各處  
可供住宅、商業及工業發展之地  
皮及舊樓。有意出讓者, 請電  
5-265341, 5-265342余先生, 馮  
先生或何先生洽。

## 怡和街40號地下 旺舖租售

電話: 5-229162  
每天兩元  
華僑晚報  
分類廣告

## 土瓜灣浙江街46-50號 明發大廈 即買即住

B座二樓(連平台)  
住宅395呎 平台994呎  
特價廉售  
啓明建築有限公司  
電話: 5-250630 5-235580

## 平霸電業公司

## 冷氣機

78新款 現金只售 \$888元

消費者公認平到稱霸

各國名牌 應有盡有  
免收首期 即買即裝

歡迎問價 來電即到

新開張 大減價  
彌敦道687號地下  
美華百貨公司隔鄰  
☎3-941195

新開張 大減價  
彌敦道509號地下  
永亨銀行隔鄰  
☎3-304395-6

新開張 大減價  
波斯富街58號地下  
中國國貨公司隔鄰  
☎5-770733

新開張 大減價  
彌敦道564號  
軒尼詩道357號  
彩虹道20號  
☎3-848944-5  
☎5-729078-9  
☎3-226246

## 寶文大廈

筲箕灣道258 264號

舖位內梯連式樓全層

共7,409方呎

地點適中 特價沽售 分期付款

超級市場 百貨公司 快餐店

酒樓均合用

有入伙紙 歡迎參觀

洽購處

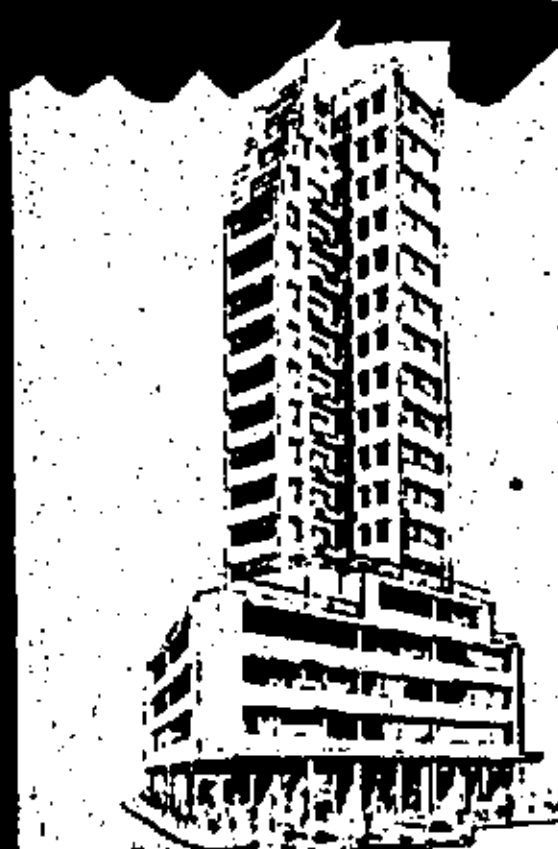
恒茂置業有限公司

電話: 5-258321

九龍尖沙咀, 加連威老道66-68號

## 威華大廈

兩梯兩伙, 環境高尚  
近地下火車站, 交通更方便  
用料上乘, 設備齊全



三面單邊, 間格好!  
預售特價廿餘萬起

十年分期付款  
每萬元月供樓價\$132.20  
買樓增值, 好過納租

地下旺舖  
面積320呎及549呎  
售價特廉

二樓至五樓商業  
已全部售罄

新鴻基

中區康樂大廈22樓☎5-222083  
地盤☎3-675536 (假日照常)

徵租臨時露天食地  
或農地二萬呎以上租約十二個月至十八個月有意  
出租或承讓請向香港郵政總局信箱四二二號

兒童會  
香港各界  
慷慨捐助



# 台漁船載來港

另說謂台船五艘被扣此爲第三艘脅載  
難民准登中區政府碼頭居留仍未決定

(特訊)據日南越報云該處國民與赤台僑團擬派本港  
本港警方昨晨已將前批逃往汕頭之海賊，截獲於一經濟滿載  
南越民之竹葉船。是次抵港船乃由一個集團所助下，成功  
頭時逃離越南，彼等一行三百人於是年開被准許在區政府  
碼頭停留，俟候再行遣返。決定是否遣送各人回其在本港。  
被救獲之本港船友方力戰，船長一萬一千十呎，船  
上除船長外，並有各名船員，該船亦被扣留多小時後，始  
得離開上岸，即於五時許離開港口。

改此為三十三名船員，包括一百零九名男子，一百零  
三名女子及一個嬰兒計劃。

一名抵港船艇明尼非倫說：「昨向我們講述經過時，經過時  
表示他們此行實屬冒險難題，即與一個集團接洽，他們  
們每戶必須先行支付一定數目金錢，然後由該集團安排一切  
法計。」

經過一段時間之後，彼等被通知在七月四日舉行，核  
議定計劃，他們須先抵港乘坐小船，轉離一小山島離離兩小  
時左右，各船隻先後抵港乘小船，轉離一小山島離離兩小  
不到兩小時，他們便利用此島作發難點。

當該民們抵達小山島後，發現該小島海面已停泊有兩艘大  
船。彼等於是再次登岸，乘搭大船出海，幸途經在公海上遇著  
一艘南越漁工船在海航行約四小時，該船遂在公海上遇著  
將他們送來本港。

澳坡，地方水警署偵探，上前截查，台灣輪一號，駛往將軍  
澳，被港方水警署派人上船攔阻，至下午二時，始將在水警  
輪的陪同下，駛往該處轉交軍政府處理，難民們亦不覺訝異。  
目前，該批越南難民暫時被扣留，難民們亦不覺訝異。  
昨午並將焚燬、剪髮及毛氈等必要物品，供領入官局於  
至於該批難民是否確留在香港留宿，仍有待當局作出進  
步安排，全部難民昨晚確在香港碼頭渡夜。(合)

(特訊)昨日又有二批越南難民三百三十人抵港，他們  
亦使用金錢收買南軍官兵，與上一批抵港越南難民手相  
同。

消息指出：越共軍若千人，先將扣留五艘離越南海  
域台灣輪船，倏後又向他們的越南難民，其中兩艘  
灣輪船「南寧」及「南春」兩艘海盜，已於日前期  
清一百三十五名難民成功逃往抵港本港。

另一艘台灣輪船「方真誠」亦於昨日滿載一批難民，  
高達二百三十名越南難民抵港本港，現時尚有兩艘離越南船  
連連被北越南軍隊攔阻，相信該共亦會在短期內，俟逼迫令船務  
運送大批越南難民離越南。

據悉：越南軍隊巡邏流行非法，他們要越南難民付  
出金錢，而五百元不等，安排放行，相信這是一條有組織的  
貿易集團，手段殘酷無比，先將難民趕離南海域之台灣輪船，然後  
扣押，然後在搭過「天線」後放行。

由於爲著其他未逃出越南難民的安全，昨日香港之  
越南難民，未允逃避者不准現仍遭越南南軍扣留之兩艘離  
海船。

澳門失蹤三少女無消息  
所屬公司懸紅訪尋

(特刊) 澳門消息：三名疑遭拐騙的失蹤少女，迄昨留無消息。她  
所服務的公現正積極緝捕，萬元，尋找她們下落。  
昨據澳門警方及愛荷省警務處接獲兩萬五千元，中獎者三位失  
女員之芳名。總督府被一國際性賭博公司女集團及賭場搜案，昨已揭發。  
近日多宗為調查失蹤案件，大批出外環遊石排灣及廣東探案，昨已揭發。  
夜拍馬戲形勢緊張，事關生命安危，昨舉行環石排灣大遊行，  
覽方大盒餐，派出一隊大隊員到現場勸導，要緊速回，以免失時之久，最後  
開懷包裹，乃發現內邊為「頭死牛」，引來震驚一場。(合)

最高法院今開始遷址在維多利亞地院舊址審案

**餘所屬各部門遷消防大廈辦公**

(特訊)因受地下鐵工程影響，出現裂縫和陷落之最高法院，昨已遷往新址辦公。最高法院之親衛行、內之巨型傢具、此工於前日起重搬遷。昨已遷往新址辦公。最高法院之親衛行、內之巨型傢具、此工於前日起重搬遷。

三百多越南民抵港登岸 (上) 三百多越南難民被一艘載有槍手數艘及日用品。(本報記者攝)

為該公署派泊「友方」號。(下) 越南難民、昨被暫時安置於港船塢。

裝光管跌下鑄針  
擊中過路人受傷

[illegible]

# 涉嫌婦人帶署

據說夜間曾因幼女發育事爭

公園刼情侶

兩飛判勞

在聆訊全案證據後，判被告兩人入羈，受勞役。

被告兩人：（一）張文勇，廿一歲，（二）...

多利士公園內一行情侶兩個手挽手，原子鐘、頸鍊等財物，(乙)六月廿四日，警方於例行巡邏時，發現該情侶，警方與當人地址，找到兩隻被劫一英寸手錶，經舉行人手後，首名男子，乃落案檢控。

八時半許，在九龍啓德機場大廈內之公廁，爲一名職員巡邏經過發覺拘控，去

日五十元。  
被告楊子仁，四十二歲，的士司機。  
月五日，在登機橋過公眾地方小解。  
澳門沙仔引起司法警員察獲的麻包，  
原來是隻死牛，與三少女失蹤無關。

大環山游泳場糾紛案

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

判罰款賠湯藥

三飛

糾紛案

糾紛案

# 撞車

**三人浴血**

近經終村，昨晚發生演成三人受傷。號私家車在嘉利士街附近與一輛私家車相撞，司機被拋出車外，廿八步，司機被救送醫院。警方表示，在經過之下，被其落案檢控。

# 非當局嚴查非法經營旅行社

## 菲觀光部警告包機公司

### 每日飛四次乘客有危險

#### 並勸告旅遊人士勿貪便宜珍惜自己生命

(本報馬尼拉廿日航訊)菲律賓觀光部長最近新比西設立一個監察機構，研究及調查旅遊業的不當行為，以便進行取締。  
觀光部長強調該機構，有些辦理入境及離境遊客人區旅遊協會負責人，應遵照政府條例及不揮手段，使合法的營業者及旅行大眾受到損害。  
亞斯拉拉指令該機構，立即提交調查結果供觀光部作爲採取對付措施的根據。  
被委任爲調查機構的成員者，包括菲律賓華人區旅遊協會會長盧信信，旅遊業者協會主席卜扶四·克林敏地，菲律賓華人區旅遊協會的楊安頓紐及菲律賓旅行社協會的阿蘭西尤·陳維。

引起這起北亞西亞的一項不法行爲，是有些旅遊業者，照他們甚至爭奪入口，代辦俱樂部業務。  
此等地下旅行社自香港及其他東南亞城市繼續客的人員行爲，是有些敢立於海外的旅遊業者，直接向本地旅遊運輸公司爲他們的顧客訂房及車，因而剝奪當地旅行社營業的機會。  
另一問題，是不公平的競爭，削價求售和無市上最及不公平的競爭，此等業者將其職位以過低的價格轉給海外的旅遊業者，此等業者再通過來在市場的合作人以低價出售目的地往外國的機票，每日飛行四次，而使搭客們的爲了增加利潤，租用的航空公司甚至將它們的飛機運至至極限，每日飛行四次，而使搭客處於意外失事的危險。

# 偉威大廈

**光猛實用  
伙伙三面單邊**  
**只售十六萬餘元**  
**地下旺舖 一樓商業 特價廉售**

The floor plan shows a complex arrangement of rooms. Units are labeled as follows:  
Top row: 房 (Room), 房 (Room), 房 (Room)  
Second row: 房 (Room), 廳A (Living Room A), D廳 (Living Room D), 房 (Room)  
Third row: B廳 (Living Room B), C廳 (Living Room C), 房 (Room)  
Bottom row: 房 (Room), 房 (Room)

地盤：3-305017 (假日照常)







# 新報

## 大埔發展迅速 重建舊樓 每呎達六千元

【本報專訊】大埔區發展迅速，重建舊樓，每呎達六千元。大埔區發展迅速，重建舊樓，每呎達六千元。大埔區發展迅速，重建舊樓，每呎達六千元。

## 澳洲沙灘競技大會 長洲盛大舉行

【本報專訊】澳洲沙灘競技大會，長洲盛大舉行。澳洲沙灘競技大會，長洲盛大舉行。澳洲沙灘競技大會，長洲盛大舉行。

## 田沙開展村鄉服務計劃

【本報專訊】田沙開展村鄉服務計劃。田沙開展村鄉服務計劃。田沙開展村鄉服務計劃。

## 大埔青年會 選出新職員

【本報專訊】大埔青年會選出新職員。大埔青年會選出新職員。大埔青年會選出新職員。

## 新界首屆 乒賽完成

【本報專訊】新界首屆乒賽完成。新界首屆乒賽完成。新界首屆乒賽完成。

## 屯門興建龐大發電廠 築新路通龍鼓灘

【本報專訊】屯門興建龐大發電廠，築新路通龍鼓灘。屯門興建龐大發電廠，築新路通龍鼓灘。屯門興建龐大發電廠，築新路通龍鼓灘。

## 開闢路綫起風波 村民制止協理重植草皮

【本報專訊】開闢路綫起風波，村民制止協理重植草皮。開闢路綫起風波，村民制止協理重植草皮。開闢路綫起風波，村民制止協理重植草皮。

## 新界農業考察團 參觀英農展 受僑胞歡迎

【本報專訊】新界農業考察團參觀英農展，受僑胞歡迎。新界農業考察團參觀英農展，受僑胞歡迎。新界農業考察團參觀英農展，受僑胞歡迎。

## 亞細亞旅行社主辦 暑假各線名額將滿

【本報專訊】亞細亞旅行社主辦暑假各線名額將滿。亞細亞旅行社主辦暑假各線名額將滿。亞細亞旅行社主辦暑假各線名額將滿。

## 新界元老謝佩瓊逝世 定十二日舉行出殯

【本報專訊】新界元老謝佩瓊逝世，定十二日舉行出殯。新界元老謝佩瓊逝世，定十二日舉行出殯。新界元老謝佩瓊逝世，定十二日舉行出殯。

## 興中體育用品公司 陳沛芳許添主開幕

【本報專訊】興中體育用品公司陳沛芳許添主開幕。興中體育用品公司陳沛芳許添主開幕。興中體育用品公司陳沛芳許添主開幕。

## 女秘書全科課程 基教青年會續辦

【本報專訊】女秘書全科課程，基教青年會續辦。女秘書全科課程，基教青年會續辦。女秘書全科課程，基教青年會續辦。

## 本港新聞

### 飛鵝嶺上駛下斜坡撞向橋邊 旅遊巴士深夜失事 釀成兩死廿二人傷

【本報專訊】飛鵝嶺上駛下斜坡撞向橋邊，旅遊巴士深夜失事，釀成兩死廿二人傷。飛鵝嶺上駛下斜坡撞向橋邊，旅遊巴士深夜失事，釀成兩死廿二人傷。飛鵝嶺上駛下斜坡撞向橋邊，旅遊巴士深夜失事，釀成兩死廿二人傷。

### 紅衣主教授勳 予吳義崇醫生 表揚其對社會貢獻

【本報專訊】紅衣主教授勳予吳義崇醫生，表揚其對社會貢獻。紅衣主教授勳予吳義崇醫生，表揚其對社會貢獻。紅衣主教授勳予吳義崇醫生，表揚其對社會貢獻。

### 澳門旅遊服務處 代客訂票 辦理簽證

【本報專訊】澳門旅遊服務處代客訂票，辦理簽證。澳門旅遊服務處代客訂票，辦理簽證。澳門旅遊服務處代客訂票，辦理簽證。

### 愛華行 遷往新址

【本報專訊】愛華行遷往新址。愛華行遷往新址。愛華行遷往新址。

### 基教青年會續辦 女秘書全科課程

【本報專訊】基教青年會續辦女秘書全科課程。基教青年會續辦女秘書全科課程。基教青年會續辦女秘書全科課程。

### 女秘書全科課程 基教青年會續辦

【本報專訊】女秘書全科課程，基教青年會續辦。女秘書全科課程，基教青年會續辦。女秘書全科課程，基教青年會續辦。

### 文儀洋行有限公司 THE OFFICE APPLIANCE CO. (1955) LIMITED

已具六十餘年歷史，經驗豐富信譽卓著

香港干諾道中130-6號 電話：5-456080 (5線)  
陳列室及寫字樓 誠信大廈地下，一樓及四樓 電話：5-456265 (5線)

#### 新型MITA全乾式影印機總匯

500D (盒式型)	350D (迷你型)
280 (全彩色型)	251R (普通紙型)
700D (座檯型)	A2D (特大型)
900D (豪華型)	

敬請 駕臨參觀選購無任歡迎

室內裝飾設計部

### 北角北大菜館

著名好茶 精美點心 菜式新穎 價格公道

海鮮炒麵 原裝雞包翅

茶室風味 三知已說地談天最佳去處

歡迎 預定 舊店電話：七〇九九五〇

### 劃時代美容產品 隆重推出

美子美容器 美子美容器 美子美容器

元五十四售僅每價特者讀報本待優

### 向以物質勝人

北角北大菜館

著名好茶 精美點心 菜式新穎 價格公道

海鮮炒麵 原裝雞包翅

茶室風味 三知已說地談天最佳去處

歡迎 預定 舊店電話：七〇九九五〇



# 本港新聞

## 申請華僑日報讀者助學金

### 舊生今日開始辦理 新生十二接受申請

申請人士留意各項辦法及手續

(特訊) 華僑日報為協助貧苦學生，特設助學金，凡舊生今日開始辦理，新生則由七月十二日起接受申請。申請辦法及手續如下：

(一) 申請資格：凡在華僑日報註冊之貧苦學生，均可申請。

(二) 申請日期：舊生今日開始辦理，新生由七月十二日起接受申請。

(三) 申請地點：華僑日報編輯部。

(四) 申請手續：申請人須填妥申請表，並附上最近之成績單及家庭經濟狀況證明，由家長或監護人簽名。

(五) 申請金額：舊生每次可領助學金一百元，新生則由五十元起，視其經濟狀況而定。

(六) 申請次數：舊生每年可領一次，新生則由七月十二日起，每兩週一次，直至九月止。

(七) 其他事項：申請人須保證其成績優良，並遵守校規，如有違反，將取消其申請資格。

## 多項暑期活動展開

### 讓青少年歡渡假期

港南區暑期活動委員會，為讓青少年在假期期間，能有健康之消遣，特舉辦多項暑期活動，包括：(一) 暑期班：由七月十二日起，在區內各小學，開辦暑期班，教授英文、數學、常識等科目。(二) 夏令營：由七月十五日起，在區內各小學，開辦夏令營，教授游泳、田徑、球類等運動。(三) 夏令班：由七月十五日起，在區內各小學，開辦夏令班，教授音樂、美術、手工等科目。(四) 夏令班：由七月十五日起，在區內各小學，開辦夏令班，教授電腦、科學等科目。(五) 夏令班：由七月十五日起，在區內各小學，開辦夏令班，教授英語、數學等科目。

## 開展區步水深

### 動運字樓潔清 潔清廈大善改作合民官

區公所為改善區內環境，特在區內各小學，開辦夏令班，教授英文、數學、常識等科目。夏令班由七月十五日起，在區內各小學，開辦夏令班，教授英文、數學、常識等科目。夏令班由七月十五日起，在區內各小學，開辦夏令班，教授英文、數學、常識等科目。

## 半山分區委會各大廈會

### 昨祝賀王坤警長獲獎章

半山分區委員會，為祝賀王坤警長獲獎章，特在區內各小學，開辦夏令班，教授英文、數學、常識等科目。夏令班由七月十五日起，在區內各小學，開辦夏令班，教授英文、數學、常識等科目。

## 利用各類戶外活動

### 擴闊青年知識領域

區公所為擴闊青年知識領域，特在區內各小學，開辦夏令班，教授英文、數學、常識等科目。夏令班由七月十五日起，在區內各小學，開辦夏令班，教授英文、數學、常識等科目。

## 菲島假期

### 渡假團

華僑日報讀者七海旅行團暑期新貢獻，為讀者提供菲島假期，渡假團。渡假團由七月十五日起，在區內各小學，開辦夏令班，教授英文、數學、常識等科目。

## 超值產品

超值產品，包括：(一) 富士牌12"型座枱電風扇，只售\$110。(二) 皇冠牌16"型照明收音座枱風扇，只售\$195。(三) 玻璃纖維滑板，只售\$44。(四) 彩色塑膠滑板，只售\$30。(五) 套庄羽毛球拍，只售\$7。(六) 電子蒸氣美顏器，只售\$45。

## 香港鮮魚商會

### 新員就職聯歡

香港鮮魚商會，為慶祝新員就職，特在區內各小學，開辦夏令班，教授英文、數學、常識等科目。夏令班由七月十五日起，在區內各小學，開辦夏令班，教授英文、數學、常識等科目。

## 商業專欄廣告

商業專欄廣告，包括：(一) 利金止痛片，只售\$10。(二) 福露止咳水，只售\$15。(三) 松山屋地產公司，承接買賣、租賃、按揭等業務。

## 清潔殺菌

清潔殺菌，包括：(一) 松山屋地產公司，承接買賣、租賃、按揭等業務。(二) 松山屋地產公司，承接買賣、租賃、按揭等業務。

## 松山屋地產公司

松山屋地產公司，承接買賣、租賃、按揭等業務。地址：尖沙咀彌敦道13號。

## 松山屋地產公司

松山屋地產公司，承接買賣、租賃、按揭等業務。地址：尖沙咀彌敦道13號。

## 松山屋地產公司

松山屋地產公司，承接買賣、租賃、按揭等業務。地址：尖沙咀彌敦道13號。

## 松山屋地產公司

松山屋地產公司，承接買賣、租賃、按揭等業務。地址：尖沙咀彌敦道13號。



# 本港新聞

## 對未來交通 有驚人建議

### 私家車大幅加牌費 泊車收費遞增四倍 限制小巴分區行走 增的士牌並加價

【本報訊】一項由交通委員會提出的未來交通建議，將對香港的私家車、泊車、小巴及的士產生重大影響。建議中包括：私家車牌費將大幅增加，泊車收費將遞增四倍，限制小巴在部分地區行走，以及增加的士牌數量並加價。

### 西九龍區六個擠塞路口 裝設交通訊號燈 改善行車狀況

【本報訊】交通委員會建議，在西九龍區六個擠塞路口裝設交通訊號燈，以改善行車狀況。這六個路口分別是：彌敦道與彌敦道、彌敦道與彌敦道、彌敦道與彌敦道、彌敦道與彌敦道、彌敦道與彌敦道、彌敦道與彌敦道。

### 獲准九月實施 盛傳的士加價

【本報訊】一項由交通委員會提出的未來交通建議，將對香港的士產生重大影響。建議中包括：的士牌費將大幅增加，的士收費將遞增四倍，限制的士在部分地區行走，以及增加的士牌數量並加價。



改善清水灣道路工程，預計明年完工。

### 配合西貢清水灣區發展 全面改善清水灣道 全長十公里建費七千萬 工程分五期一九八〇年完成

【本報訊】交通委員會建議，配合西貢清水灣區的發展，全面改善清水灣道。工程全長十公里，建費七千萬，分五期進行，預計一九八〇年完成。

### 海外旅遊展覽 五國領事剪綵

【本報訊】海外旅遊展覽，五國領事剪綵。展覽由香港旅遊協會主辦，旨在推廣香港旅遊業，吸引海外遊客。

### 伊莉莎伯雅頓 Cinnamon & Honey 美容示範

由伊莉莎伯雅頓美容主任  
王安娜小姐 主持

只在七月十日至  
十五日一星期內  
在中區永安公司舉行  
介紹美容及護膚方法  
歡迎蒞臨參觀，接受  
免費化粧及美容指導  
示範期間凡選購  
化粧品\$120元至\$150元  
均可獲名貴禮品

### 公務員加薪百分之八

【本報訊】公務員加薪百分之八。根據公務員薪酬委員會的建議，公務員的薪酬將增加百分之八。

### 用戶已接新收費單 電話增加收費 本月開始實行 住宅加二元商號四元

【本報訊】電話增加收費，本月開始實行。住宅用戶每月增加二元，商號用戶每月增加四元。

### 豪華大班椅 清雅舒適顯格調

香港先施獨家進口  
經銷意大利名廠VAGHI寫字樓  
座椅，氣派出眾，  
歡迎閣下參觀。

**VAGHI**  
MILANO-ITALIA

**先施公司**  
七十八年來忠誠待客

### 香港保護兒童

【本報訊】香港保護兒童。本報將繼續關注兒童權益，報導有關兒童保護的最新消息。

### 聯合航空公司 環遊美國 特價票 US \$375

【本報訊】聯合航空公司環遊美國特價票，US \$375。此票可環遊美國，包括紐約、洛杉磯、舊金山、芝加哥、聖路易、新奧爾良、休士頓、達拉斯、聖安東尼奧、聖路易、芝加哥、舊金山、洛杉磯、紐約。

### ROTARY 冷度特強

SA 85B型  
冷量：一匹馬力  
體積：13-11/16 x 20-19/32 x 19-3/8

### 三洋旋轉式 壓縮冷氣機

三洋冷氣機馬力由一匹至兩匹半任君選擇

**SANYO** 電話：5-245114 (7線)  
遠誠三洋冷氣機工程有限公司 營業部電話：5-452056







本港新聞



**高要同鄉會組團 前往星加坡慶賀 肇慶會館百週年**

（本報記者攝）

高要同鄉會為慶祝肇慶會館百週年紀念，特組團前往星加坡。該團成員包括會長、副會長、董事及各界人士。他們將於近日啟程，前往星加坡參加各項慶祝活動。肇慶會館為高要同鄉在星加坡的重要組織，其成立百週年具有歷史意義。此次組團，旨在加強兩地同鄉的聯繫，並共同慶祝這一重要時刻。

**港澳培正同學會 赴美加觀光訪問**

（本報記者攝）

港澳培正同學會日前舉行會員大會，通過了赴美加觀光訪問的計劃。該會表示，此次訪問旨在增進會員之間的友誼，並向海外僑胞宣傳培正學校的辦學宗旨。訪問團將由會長率領，成員包括各級校友及社會人士。他們將於近期出發，前往美國及加拿大進行為期數月的訪問。

**留加拿大港生許日剛 成績優異獲獎學金五年**

（本報記者攝）

留加拿大港生許日剛，因成績優異，獲得了加拿大政府頒發的五年獎學金。許生現年二十歲，現任加拿大某大學的學生。他在學業上表現出色，多次獲得學業獎。此次獲獎，不僅是對其個人努力的肯定，也是對其所在學校教育成果的肯定。許生表示，他將繼續努力，為祖國爭光。

**廠家注意 新上環街市改建後 海傍一座地盤上拆卸**

（本報記者攝）

新上環街市改建後，海傍一座地盤上將進行拆卸工作。廠家及相關單位應注意此項工程，以免受到影響。該地盤位於上環街市附近，是該區的重要地產之一。拆卸工作預計將於近期開始，並持續數月。廠家應提前做好準備，以確保生產不受干擾。

**承領主命貴重物業拍賣**

（本報記者攝）

承領主命貴重物業拍賣，包括珠寶、名畫、古玩等。拍賣所得款項將用於慈善事業。此次拍賣由某慈善機構主辦，旨在為該機構籌集資金。拍賣品種類繁多，價值不菲，吸引了眾多買家參加。拍賣將於近日舉行，屆時歡迎各界人士踴躍參加。

**香港潮州商會啟事**

（本報記者攝）

香港潮州商會啟事，關於會員費及會務事宜。該會表示，會員費將根據規定標準收取，並請會員準時繳納。此外，該會還將舉辦一系列活動，以促進會員之間的交流與合作。商會呼籲會員積極參與，共同為潮州社區的發展做出貢獻。

**香港政府公佈 市政局招標**

（本報記者攝）

香港政府公佈市政局招標，包括道路工程、建築工程等。有意投標者請向市政局領取標單。此次招標項目眾多，涵蓋了城市建設的各個方面。政府希望通過公開招標的方式，選取優秀的承包商，以確保工程質量及進度。投標截止日期為近日，請有意參加者及時行動。

**旺角地王 大停車場**

（本報記者攝）

旺角地王，大停車場，位於旺角區，交通便利，設施齊全。該停車場為多層建築，可容納大量車輛。其設施包括保安系統、照明系統及維修設施等。停車場的建成將有效緩解旺角區的交通壓力，為市民提供便利。目前，該停車場已開始招租，有意者請洽地產代理。

**順德龍江同鄉會 理監事就職聯歡**

（本報記者攝）

順德龍江同鄉會日前舉行理監事就職聯歡會，會中選出新一屆理監事。聯歡會氣氛熱烈，各界人士踴躍參加。新任理監事表示，他們將秉承同鄉會的宗旨，為服務同鄉、促進團結而努力。聯歡會還安排了豐富的娛樂節目，增進了會員之間的友誼。

**聯益保險有限公司開派股息通告**

（本報記者攝）

聯益保險有限公司開派股息通告，請股東準時領取。該公司表示，本年度股息將根據股東名冊發放。股東應於指定時間內，憑股票及身份證明文件前往指定地點領取。逾期不領者，股息將由公司代為轉交。聯益保險有限公司感謝股東的支持與信任。

**香港漢文師範同學會附設學校**

（本報記者攝）

香港漢文師範同學會附設學校，招收新生。該校為培養漢文人才，特設此項教育機構。學校課程豐富，包括漢文、歷史、文學等。歡迎對漢文有興趣的學生報名入學。學校將提供優質的教育環境，幫助學生提高漢文水平。

**凱怡太平洋有限公司 召開股東週年大會通告**

（本報記者攝）

凱怡太平洋有限公司召開股東週年大會通告，請股東準時出席。該公司表示，本年度股東週年大會將於近日舉行，屆時將討論公司年度報告及股息發放事宜。股東應準時出席，以行使投票權。凱怡太平洋有限公司感謝股東的支持。

**香港最高法院案件**

（本報記者攝）

香港最高法院案件，涉及多宗民事及刑事訴訟。法院將於近日開庭審理。此次審理引起了社會的廣泛關注，因為案件涉及重大利益。法院表示，將秉公審理，確保司法公正。審理過程將公開透明，以維護法律的尊嚴。

**藍領出路**

（本報記者攝）

藍領出路，探討藍領階級在當前的就業及發展情況。文章指出，藍領階級在經濟發展中扮演著重要角色，但其發展空間仍有限。政府及社會應關注藍領階級的問題，提供培訓及就業機會，以促進其發展。文章呼籲社會各界共同努力，為藍領階級創造更好的未來。

**藍領出路 (續)**

（本報記者攝）

藍領出路 (續)，進一步探討藍領階級的發展問題。文章強調，藍領階級的發展需要政府、企業及社會的共同努力。政府應加強對藍領階級的保護，企業應提供培訓及晉升機會，社會應尊重藍領階級的勞動成果。只有這樣，藍領階級才能在經濟發展中發揮更大的作用。

**藍領出路 (續)**

（本報記者攝）

藍領出路 (續)，繼續探討藍領階級的發展問題。文章指出，藍領階級的發展是一個長期的過程，需要持續的努力。政府應加強對藍領階級的扶持，企業應提供更多的發展機會，社會應營造尊重藍領階級的氛圍。只有這樣，藍領階級才能實現真正的發展。

**旺角地王 大停車場 (續)**

（本報記者攝）

旺角地王 大停車場 (續)，介紹停車場的詳細情況。該停車場位於旺角區，交通便利，設施齊全。其多層設計可容納大量車輛，為市民提供便利。停車場的建成將有效緩解旺角區的交通壓力，為市民提供優質的停車服務。目前，該停車場已開始招租，有意者請洽地產代理。

**THE SUPREME COURT OF HONG KONG**

COMPANIES WINDING-UP NO. 48 OF 1978

IN THE MATTER OF the Companies Ordinance and IN THE MATTER OF HONG KONG T.C. AIR SERVICE LTD.

NOTICE is hereby given that a Petition for the Winding-up of the abovenamed Company by the Supreme Court of Hong Kong was, on the 6th day of July, 1978, presented to the said Court by CATHAY PACIFIC AIRWAYS LTD., LUFTHANSA GERMAN AIRLINES, MARTINAIR (HK) LTD., PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS, INC., SWISS AIR TRANSPORT CO. LTD. (Incorporated in Switzerland) and CARGOLUX AIRLINES (F.E.) LTD. And that the said Petition is directed to be heard before the Court at 9:30 a.m. on 31st day of July, 1978; and any Creditor or Contributor of the said Company desirous to support or oppose the making of an Order on the said Petition may appear at the time of hearing by himself or his Counsel for that purpose; and a copy of the Petition will be furnished to any Creditor or Contributor of the said Company requiring the same by the undersigned on payment of the regulated charge for the same.

WILKINSON & GRIST  
Solicitors for the Petitioners.  
Address: 301, J. Hutong House, Hankow Road, Kowloon.

Note: Any person who intends to appear on the hearing of the said Petition must serve on or send by post to the abovenamed, notice in writing of his intention so to do. The notice must state the name and address of the person, or, if a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm, or his or their Solicitor (if any), and must be served or if posted, must be sent by post in sufficient time to reach the abovenamed not later than 6 o'clock in the afternoon of the 30th July, 1978.

公司名稱	資本	股份	地址
大華實業有限公司	100,000,000	10,000,000	香港中環
華南實業有限公司	50,000,000	5,000,000	香港上環
華北實業有限公司	30,000,000	3,000,000	香港下環
華東實業有限公司	20,000,000	2,000,000	香港中環
華西實業有限公司	10,000,000	1,000,000	香港上環
華南實業有限公司	50,000,000	5,000,000	香港上環
華北實業有限公司	30,000,000	3,000,000	香港下環
華東實業有限公司	20,000,000	2,000,000	香港中環
華西實業有限公司	10,000,000	1,000,000	香港上環

公司名稱	資本	股份	地址
大華實業有限公司	100,000,000	10,000,000	香港中環
華南實業有限公司	50,000,000	5,000,000	香港上環
華北實業有限公司	30,000,000	3,000,000	香港下環
華東實業有限公司	20,000,000	2,000,000	香港中環
華西實業有限公司	10,000,000	1,000,000	香港上環
華南實業有限公司	50,000,000	5,000,000	香港上環
華北實業有限公司	30,000,000	3,000,000	香港下環
華東實業有限公司	20,000,000	2,000,000	香港中環
華西實業有限公司	10,000,000	1,000,000	香港上環

公司名稱	資本	股份	地址
大華實業有限公司	100,000,000	10,000,000	香港中環
華南實業有限公司	50,000,000	5,000,000	香港上環
華北實業有限公司	30,000,000	3,000,000	香港下環
華東實業有限公司	20,000,000	2,000,000	香港中環
華西實業有限公司	10,000,000	1,000,000	香港上環
華南實業有限公司	50,000,000	5,000,000	香港上環
華北實業有限公司	30,000,000	3,000,000	香港下環
華東實業有限公司	20,000,000	2,000,000	香港中環
華西實業有限公司	10,000,000	1,000,000	香港上環

公司名稱	資本	股份	地址
大華實業有限公司	100,000,000	10,000,000	香港中環
華南實業有限公司	50,000,000	5,000,000	香港上環
華北實業有限公司	30,000,000	3,000,000	香港下環
華東實業有限公司	20,000,000	2,000,000	香港中環
華西實業有限公司	10,000,000	1,000,000	香港上環
華南實業有限公司	50,000,000	5,000,000	香港上環
華北實業有限公司	30,000,000	3,000,000	香港下環
華東實業有限公司	20,000,000	2,000,000	香港中環
華西實業有限公司	10,000,000	1,000,000	香港上環

公司名稱	資本	股份	地址
大華實業有限公司	100,000,000	10,000,000	香港中環
華南實業有限公司	50,000,000	5,000,000	香港上環
華北實業有限公司	30,000,000	3,000,000	香港下環
華東實業有限公司	20,000,000	2,000,000	香港中環
華西實業有限公司	10,000,000	1,000,000	香港上環
華南實業有限公司	50,000,000	5,000,000	香港上環
華北實業有限公司	30,000,000	3,000,000	香港下環
華東實業有限公司	20,000,000	2,000,000	香港中環
華西實業有限公司	10,000,000	1,000,000	香港上環

**旺角地王 大停車場**

（本報記者攝）

旺角地王，大停車場，位於旺角區，交通便利，設施齊全。該停車場為多層建築，可容納大量車輛。其設施包括保安系統、照明系統及維修設施等。停車場的建成將有效緩解旺角區的交通壓力，為市民提供便利。目前，該停車場已開始招租，有意者請洽地產代理。



### 育教僑華

#### 萬打老道青年會辦 九個月全科文憑秘書訓練

本校為政府認可之私立中學，現正招收九個月全科文憑秘書訓練班學生。該班為期九個月，每週上課五天，由上午九時至下午四時。課程包括：英文、國文、數學、常識、打字、簿記、秘書實習等。畢業生可獲頒發九個月全科文憑秘書證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

### 香港明愛中心 慶祝銀禧晚會

明愛中心為慶祝成立五十週年，特舉辦「慶祝銀禧晚會」。晚會將於七月二十五日（星期日）晚上七時，在九龍新蒲崗明愛中心禮堂舉行。屆時將有精彩的歌舞表演、幸運大抽獎及義賣活動。歡迎各界人士參加，共慶佳節。票價：成人\$10，小童\$5。詳情請向明愛中心查詢。

#### 堅樂紀念中學通告

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 嶺東中學招生

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 文理預科夜校招生

本校為政府認可之私立中學，現正招收文理預科夜校學生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發預科證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 諾貝爾書院

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 天主教澳門慈幼工業中學 招收寄宿生

本校為政府認可之私立中學，現正招收寄宿生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 元朗中山紀念英文書院

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 莊士敦英文中學

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 同濟中英文中學

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 廖寶珊紀念書院招生通告

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 萃華英文書院

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 達文英文書院夜校招生

本校為政府認可之私立中學，現正招收夜校學生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 明哲英文書院

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 元佛教普賢書院

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 文法女書院招生通告

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 中國基督教會 香港孔仲岐紀念中學 招生通告

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 德善英文書院招生

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 明哲英文書院招生

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 女青年會 全日行政秘書

本校為政府認可之私立中學，現正招收全日行政秘書班學生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 國際事務書院招生

本校為政府認可之私立中學，現正招收國際事務班學生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 能仁書院招生

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 聖瑪利英文書院招生

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 時裝設計班招生

本校為政府認可之私立中學，現正招收時裝設計班學生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 女青年會 全日行政秘書

本校為政府認可之私立中學，現正招收全日行政秘書班學生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 國際事務書院招生

本校為政府認可之私立中學，現正招收國際事務班學生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 崇文英文書院

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 聖瑪利英文書院招生

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 崇文英文書院

招 F.1 至 F.5 各級男女生  
本校獲教署選派三年制及五年制學位  
報名：須備成績證明及兩張二寸半身照片  
考試：七月廿日（星期四）上午九時  
校址：九龍新蒲崗281號（學校網列入H3及K11）  
電話：5-613351

#### 聖瑪利英文書院招生

本校為政府認可之私立中學，現正招收中一至中六級男女生。課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發中學畢業證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 行政秘書訓練中心

六個月文憑秘書班  
開辦日期：一九八七年九月十一日（星期一）  
課程包括：英文、國文、數學、常識、歷史、地理、體育、音樂、美術等。畢業生可獲頒發證書。歡迎各界人士踴躍報名。詳情請向本校查詢。

#### 電腦專業訓練

1. KEY PUNCH & VERIFYING TRAINING  
2. BASIC PROGRAMMING  
3. BASIC PROGRAMMING  
4. RPG II (REPORT GENERATOR)  
完成以上課程之合格學員，均保證獲得就業機會，名額有限，報名從速。  
尖沙咀漆咸道121-123號（2B、D）永業大廈 3-692917



此廣告之刊登只作為記錄之用

此文件并非邀請任何人士購買或認購 General Oriental Limited (公司) 之任何股份或其他證券之邀請。本通告向公司股東詳述管制香港證券交易所及九龍證券交易所掛牌事宜之各項規例所要求之各項細則，以便提供有關公司在收購 Argyle Securities (Holdings) Limited 之已發行股份及資本性借款 (Holdings 股份) 及收購 Générale Occidentale 股份 86,000 股後之資料。

# GENERAL ORIENTAL LIMITED

(依據公司條例在香港註冊成立)

Holdings 股份及 GO 股份 86,000 股之收購協議首先須待香港證券交易所及九龍證券交易所委員會批准為所述收購而分別發行之公司 85,250,000 及 10,750,000 新股報價上市後始能作實。

此通告乃儘可能根據此等收購均已辦妥，而 Holdings 及其附屬公司已成為公司之附屬公司之情形而編製者。

公司董事願對所提供資料之準確性連帶承擔一切責任；并確證，已進行一切合理查詢，據彼等所確知及確信，本文件并無疏漏其他情節致使本文件中任何陳述會令人誤解。

## 釋義

除另有說明者外本文件所用各項詞義如下：

公司	指	General Oriental Limited
集團	指	公司及其附屬公司 (包括 Holdings 集團)
Oriental (Bermuda)	指	General Oriental (Bermuda) Limited
Holdings	指	Argyle Securities (Holdings) Limited
Holdings 集團	指	Holdings 及其附屬公司
Holdings Shares	指	Holdings 之全部已發行股本及資本性借款
Argyle	指	Argyle Securities Limited
Argyle 集團	指	Argyle 及其附屬公司
Evon	指	巴拿馬 Evon S. A.
Trocadero	指	Trocadero 參與機構
GO	指	Générale Occidentale
GO 集團	指	GO 及其附屬公司
86,000 GO 股份	指	本文件所述公司建議收購之 GO 股份 86,000 股
Cavenham	指	Cavenham Limited
Cavenham 集團	指	Cavenham 及其附屬公司
GA	指	Générale Alimentaire
BOIC	指	Banque Occidentale pour l'industrie et le commerce
WPH	指	Wingham Poland Holdings Limited
Maidenhead	指	Maidenhead Investments (Holdings) Limited
Maidenhead 集團	指	Maidenhead 及其附屬公司
APH	指	Alliance Property Holdings Limited
APH 集團	指	APH 及其附屬公司
PSP	指	Private Savings Property Company Limited
Sebag	指	Joseph Sebag & Co. (Far East) Limited

除另有說明外，本通告所用「元」、「角」及「仙」概指港幣。除另有說明外，美元、英鎊及法國法郎皆按下列匯兌率折合港幣：1 美元 = 4.651 元，1 英鎊 = 8.485 元及 1 法國法郎 = 1.013 元 (一九七八年六月九日各該貨幣之市場匯兌率)。

## 股本

### 法定股本：

面值每股 1 元股份 .. 130,000,000 元

### 已發行及將發行股本：

已發行面值每股 1 元股份 .. 8,000,000 元  
將為收購 Holdings 股份發行股份代價之面值每股 1 元股份 .. 85,250,000 元  
將為收購 GO 股份 86,000 股發行股份代價之面值每股 1 元股份 .. 10,750,000 元  
104,000,000 元

建議發行之 96,000,000 新股將與現有面值每股 1 元之 8,000,000 股已發行股份享有一切同等權利。

## 負債

於一九七八年五月五日停止辦公時間，公司向銀行借款為 2,268,941 元，全部有抵押。在適用情形下，外幣款項均按一九七八年五月五日市場匯兌率換算。

Argyle 集團於一九七八年五月五日停止辦公時間的銀行借欠之短期及借款賬目、資本性借款、擔保、分期付款承付及或有負債均詳列於本文件附錄三。

除上述者外，公司或 Oriental (Bermuda) 或 Holdings 集團任何附屬公司於一九七八年五月五日均無尚未清結之任何屬於借欠性質之任何借欠或債務，包括銀行透支及承兌匯票債務 (通常商業匯票除外) 或承兌信用借款、按揭、債項、債券或其他資本性借款、分期付款承付或任何擔保 (公司之間前保及通常商業往來中所作擔保除外) 或其他重大或然負債。

收購 Holdings 股份之代價餘額，即現金 1,500,000 美元將以現金償付，並由 Evon (Holdings 股份之賣方) 立即按面值認購 Oriental (Bermuda) (公司之全資附屬公司) 之一九八三年面值利息九厘無抵押有担保借款票據 1,500,000 美元 (7,000,000 元)。此借款票據不擬在任何證券交易所上市。

## 董事

Sir James Michael Goldsmith (主席)	65-68 Leadenhall Street, London EC3A 2BA, England
Mme. Gilberte Baux	39 Rue des Vignes, 75016 Paris, France
Roland Arthur Ellis Franklin	Old Highlands, Bolney, Sussex, England
Alan Roger Rosswick	61 Clonmel Road, London SW6 5BJ, England
Joseph Schuldenfrei	30 Rue du Plateau, Paris 19, France
Peter Louis Michael Sherwood	53 Quickswood, London, NW3, 8BA, England
Michel Smidof	40 Rue du Rhone Geneva, Switzerland

## 秘書及公司註冊辦事處

Sekots Secretarial Services Limited. 香港太子大廈十三樓

### 股份註冊處

羅兵咸股份註冊有限公司 香港太子大廈十三樓

## 核數師

公司核數師：羅兵咸會計師事務所 香港太子大廈十三樓  
Holdings 集團核數師：Price Waterhouse & Co. Southwark Towers, 32 London Bridge St, London SE1 9SY, England

## 主要往來銀行

香港上海滙豐銀行 香港皇后大道中一號  
Banque Occidentale pour l'industrie et le commerce 90 Avenue des Champs-Élysées, 75008 Paris, France and 65-68 Leadenhall Street, London EC3A 2BA, England

## 股票經紀

Joseph Sebag & Co. (Far East) Limited 香港皇后大道中十號和記大廈 1001 室

## 法律顧問

香港：丹士打律師樓 香港德輔道 16-20 號和記大廈十一至十三樓  
英國：Stephenson Harwood Saddlers' Hall, Gutter Lane, London, EC2V 6BS, England

倫敦 Price Waterhouse & Co. 為 Holdings 集團之核數師，亦為 Cavenham 集團及 GO 之大多數其他英國附屬公司包括 WPH 之核數師。Price Waterhouse & Co. 現不於此亦未擔任 Trocadero、GO 或 GO 集團以外之附屬公司 (Cavenham 集團目前之附屬公司除外) 之核數師。Price Waterhouse & Co. 并未審查本文件所列或等不供核數服務之各公司之任何財政資料或其他資料，因此對此等資料概不負責。此等資料乃取自已發表經審核賬目及有關 GO 之公開資料及 Trocadero 董事所提供有關 Trocadero 之資料。

羅兵咸會計師事務所及 Price Waterhouse & Co. 已就彼等提供核數服務而本文件作為之列入財政資料及其他資料之各公司，對各該公司最近期年度賬目提出無保留之意見，亦已作出有關本文件附錄二、三及七中分別列出之公司截至一九七八年三月三十一日止三個月業績估計、Argyle 集團及 Maidenhead 集團截至一九七八年三月三十一日止年度業績估計之報告。

## 集團資料

### 歷史及業務

### 一、公司

公司於一九七二年七月七日在香港註冊成立，為一投資公司，擁有一般有牌價投資，其大部份投資為香港上市公司之股份。James Goldsmith 爵士及其家屬及同資所控制之私人公司於一九七六年八月廿八日購買公司之已發行股本約 72.5% 之後，一九七六年十月十二日曾向公司全體股東提出同等條件之收購建議，結果獲得代表已發行股本 1.5% 之股東所接受。目前各董事擁有公司股份權益詳列附錄八第六節 (甲) 款。

依據一九七八年六月十六日公司與 Evon 之間簽訂之協議，公司有條件同意購買 Holdings 股份，償付代價辦法為發行列為繳足之面值每股 1 元，售價每股 1.60 元之公司新股 85,250,000 股，加上現金 1,500,000 美元 (7,000,000 元) 此項現金則由 Evon 用以按面值認購 Oriental (Bermuda) 之一九八三年利息九厘無抵押有担保借款票據面值 1,500,000 美元。

現已安排使 Evon (與 James Goldsmith 爵士有關之家族公司) 擁有代表最大股權之頗多少數權益之私人投資公司) 可透過 Sebag 以每股 1.60 元售價 (加費用) 將 85,250,000 股新股中之 23,560,000 股出售予不居住在香港之投資者，但此等股份中之 6,283,500 股將先以同價提供公司現有少數股東購買。(參看附錄八第三節)。此等安排之目的在於使香港證券交易所及九龍證券交易所之上市要求，亦在於保護 Argyle 為英國稅務目的成為一間私人控制 (non-close) 公司。

此外，根據一九七八年六月十六日協議公司亦已有條件同意向 GO 與 James Goldsmith 爵士，其家屬及附屬公司無條件之若干現有股東收購 GO 股份 86,000 股 (佔 GO 已發行股本之 3.1%)，作為以每股 1.60 元之價格發行列為繳足股份之 10,750,000 新股之代價。按照合約將收購之每股 GO 股份之有效價值為 200 法國法郎。

公司擬將 86,000 GO 股份連同公司於一九七八年三月之前所購得之 21,000 GO 股份 (GO 已發行股本之 0.7%) 轉讓予 Holdings。Holdings 亦將應佔 500,000 英鎊 (4,200,000 元)，此款連同此等 107,000 GO 股份將用抽助方式轉讓予 Argyle，此項轉讓按一九七八年六月九日匯兌率計算可使 Argyle 儲備進賬約 3,000,000 英鎊 (25,500,000 元)，此款將成為一九七八年三月三十一日 Argyle 損益賬目之累積虧損並留有少量實收資本。

## 二、Holdings

Holdings 於一九七八年三月三十一日在英國註冊成立，其已發行股本為 500,000 英鎊。一九七八年六月 Holdings 收購 Argyle 之全部已發行股本，其代價為發售一九八八年無息無抵押借款債券 15,450,000 英鎊及現金 450,000 英鎊。該公司之唯一投資為 Argyle 之股份。Argyle 集團之主要業務為：

### (甲) Argyle

Argyle 一九五八年在蘇格蘭註冊成立，直至一九七七年主要經營物業投資及發展，擁有英、法及荷蘭之寫字樓及店舖物業。

一九七六年十月在蘇格蘭註冊成立之 Belvedere S.A. 公司收購 Argyle 股本中 GO 附屬公司 Anglo Continental Investment & Finance Company Limited 所擁有之 53%，一九七八年二月，Evon 收購由 Anglo Continental Investment & Finance Company Limited 持有之 Argyle 47% 股權，一九七八年五月 Evon 收購 Belvedere S.A. 所持有之 53% 股權。

一九七六年以來 Argyle 之業務方針為將物業變賣。在此方針下 Argyle 於一九七八年二月將其主要物業投資，即 APH 之已發行股本出售予 Cavenham (GO 持有其全部股權股本)，其現金價值等於一九七七年十二月三十一日之有形資產淨值 (Cavenham 於成交後付予 Argyle 10,692,000 英鎊 (90,700,000 元)，佔 APH 一九七七年十二月三十一日結算之有形資產淨值之 80%，此外，在出售之前 APH 應付予 Argyle 一年期利息 8,138,900 英鎊 (69,100,000 元)。代價餘額 1,188,000 英鎊可按 Argyle 所作保證加以保留。Argyle 曾特別保證如在截至一九八三年三月之五年內變賣 APH 之多項物業 (多為英國永久擁有及租賃物業) 可獲不少於現金 20,491,000 英鎊 (173,900,000 元) 則出售時計算 APH 資產淨值時規定該等物業之價值。Argyle 亦承諾按獨立鑑定之當時市價買回在五年期滿後尚未出售之物業，作為此項保證之代價，Argyle 在五年期滿後出售該等物業時，可獲出售物業純利之 75%。

### (乙) 對 GO 投資

一九七八年三月七日 Argyle 集團獲得 33,000,000 美元 (153,500,000 元) 銀行借款便利以收購 GO 股份。此借款詳列於附錄三第五節。

一九七八年三月及四月，Argyle 集團通過私人經紀收購 GO 股份共 479,750 股，佔 GO 已發行股本 17.1%，代價共達 11,100,000 英鎊 (94,200,000 元) 相當於每股平均價 202 法國法郎。GO 股份在巴黎證券交易所掛牌上市。一九七八年六月九日此等 GO 股份在巴黎證券交易所之市價為每股 200 法國法郎。

在以上第一節所述將 GO 股份 107,000 股抽回轉讓予 Argyle 後，Argyle 直接擁有之 GO 權益將達 GO 已發行股本之 20.9%。

有關 GO 集團之業務概況及財政資料分別詳列附錄四及五。

### (丙) Trocadero

#### (1) 現有權益

一九七八年三月 Argyle 向一間與 James Goldsmith 爵士有關之公司收購 Trocadero 股權 20%，代價為 700,000 英鎊 (5,900,000 元)。同時 Argyle 借予 Trocadero 3,800,000 美元 (17,700,000 元) 並為 Trocadero 向 BOIC 作出最多達 48,000,000 法國法郎之銀行借貸提供擔保。該借款在一九七八年五月五日為 44,600,000 法國法郎 (45,200,000 元)，此借款乃用以資助 Trocadero 清還部份現有債務。Trocadero 為一法國投資控股公司，其目前主要資產為 508,254 GO 股份 (佔 GO 已發行股本之 18% 強)。除持有 GO 股份之外，Trocadero 唯一其他投資為持有少量 GO 可換股借款債券。

James Goldsmith 爵士擁有 Trocadero 已發行股本餘額 80%，Trocadero 之董事皆為公司、Argyle 或 GO 之董事。

由於持有 Trocadero 股權 20%，Argyle 又間接擁有 GO 權益 3.6%。

#### (2) 其他投資

在獲得英、法兩政府必要之許可時，Argyle 建議按每股 200 法國法郎之價格再向 Trocadero 收購 GO 股份 85,250 股 (佔 GO 發行股本 3%)。同時 Argyle 將認購 James Goldsmith 爵士所不願收購 Trocadero 股權股份。此舉將使 Argyle 所持有 Trocadero 股權增至 Trocadero 總股本已發行股本之 49%，代價為 29,000,000 法國法郎 (29,400,000 元)，部分將用以清還上述 Argyle 所提供之借款 3,800,000 美元。



上接第四張第一頁

如此等交易成交，Argyle 所擁有 GO 股權將增至直接持有 23.9%，並透過其 Trocadero 49% 股權間接持有 7.4%。

有關 Trocadero 之財政資料詳列附錄六。

(戊) 一般有關證券

Argyle 正在利用其現有大量現金結餘收購在英國證券交易所上市之多種英國藍籌股份及優先股與普通股份等之多種投資項目。直至一九七八年六月九日（刊印本文件前切實可能最近日期）已投資達 1,700,000 英鎊（14,400,000 元），包括投資於 Cavenham 之週息一分第一累積優先股 450,000 股之 400,000 英鎊（3,400,000 元）。

Argyle 集團又獲 BOIC（GO 之銀行業附屬機構）給予 9,387,500 美元（43,700,000 元）之借款便利，使其得以擴大投資項目。此項借款詳情已列於附錄三第五節。

此等投資其目的之一在於獲取高盈利收益以償付上述新借款之財務支銷。此等投資亦作為 Argyle 集團一部份借款之抵押。

(己) 建築附屬公司

Maidenhead 於一九七三年十一月成為 Argyle 之附屬公司並於一九七七年三月，在接獲以現金收購餘下 21.5% 少數股權建議後，成為 Argyle 之全資附屬公司。Maidenhead 為一經營建築、物業投資與發展及磚瓦生產之英國集團之控股公司，其主要附屬公司為 (1) Ashworth & Steward (Holdings) Limited，該公司及其附屬公司主要經營英國中部地區之建築及輔助性物業投資（後者供出售），(2) E. & L. Berg Homes Limited，在英國南部地區經營建築業務，(3) C. R. Homes Limited，在 Oxfordshire 地區經營建築業務及 (4) Keymer Brick and Tile Company Limited 及 Pluckley Brick and Tile Company Limited，兩者皆在英國南部地區經營磚瓦生產。

下表列出 Maidenhead 集團各公司所佔用之主要物業：

地點	業主	面積	物業種類	年期
1. Burgess Hill, Sussex	Keymer Brick and Tile Co. Ltd.	約 45 英畝	磚瓦廠及磚窖	永久
2. Pluckley, Kent	Pluckley Brick and Tile Co. Ltd.	約 95 英畝	磚瓦廠、磚窖及磚窖	永久
3. Buckland House, Esher, Surrey	E. & L. Berg Homes Ltd.	約 5,000 平方呎	寫字樓	租期約十三年到期

Maidenhead 集團尚有剩餘物業投資，一九七八年三月三十一日賬面值約達 1,300,000 英鎊（11,000,000 元）。Maidenhead 董事局確信物業之現時總市值與賬面值無大出入。

此外，Maidenhead 集團亦擁有在英國位於鄰近各建築公司經營範圍內各地點之土地可供發展住宅及工業物業之用。一九七八年三月三十一日發展土地之賬面值約為 4,300,000 英鎊（36,500,000 元）。Maidenhead 董事局確信發展土地之現時總市值超過此賬面值。

有關 Maidenhead 集團財政資料詳列附錄七。

(庚) Aspinall 投資

Argyle 曾給予 J. V. Aspinall 先生借款 625,000 英鎊（5,200,000 元），資助彼收購 Aspinall Club Ltd. (Club) 有限公司向數間賭場提供賭務，該公司現屬 Aspinall 所有并由其控制。該公司擬擁有並經營位於 1 Hans St. London SW1 之一所高級賭場俱樂部。

Aspinall 富有主理賭務經驗，現領有依照一九六八年博彩法令發給之博彩執照，現擬在辦公手續之後將其執照轉讓予 Club。預計可於一九八七年內獲得執照轉讓之最後批准。最近 Aspinall 已在裝修完畢後安排 Club 開業。Argyle 已同意代為籌集或提供最多 1,250,000 英鎊（10,600,000 元）之借款擔保，以提供一九六八年博彩法令為准所開辦賭務要求 Club 應具有之償付保證金。依據上述借款條件，在獲得有關當局事先同意後，Argyle 有權在一九八八年之前任何時候將其 625,000 英鎊借款轉換為 Club 之 50% 權益。

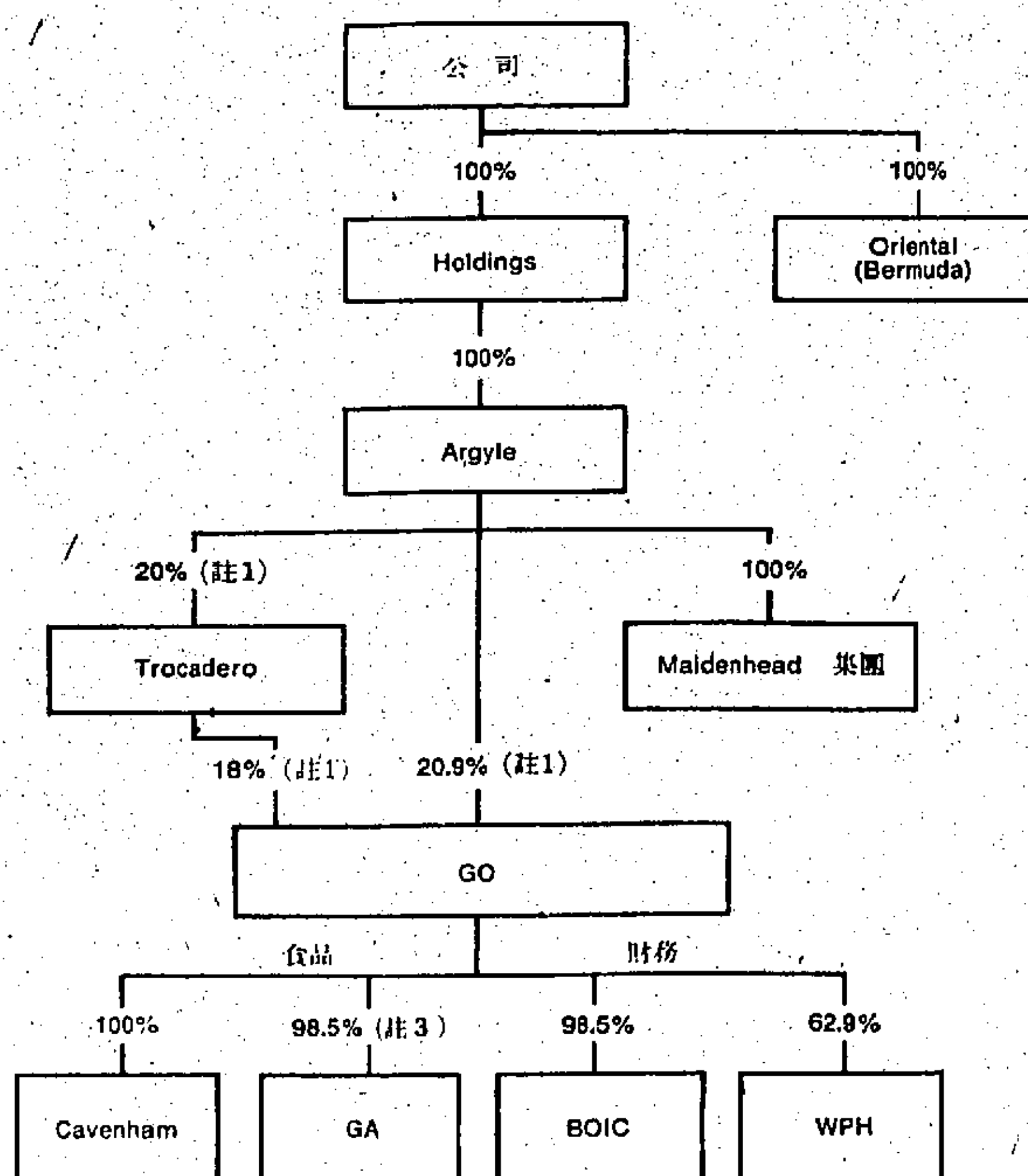
一九七八年二月 Argyle 亦曾予 Club 200,000 英鎊（1,700,000 元），資助 Club 收購 Aspinall 所擁有 Howlets & Port Lympne Estates Limited 40% 權益，該公司現經營 Aspinall 之動物園。

(辛) PSP

Argyle 持有英國物業發展公司 PSP 一九八二年分派股息無抵押次級借款債券 477,000 英鎊，此債券使 Argyle 有權分派截至一九八二年十二月三十一日止 PSP 每年除英國公司稅前純利三分之一之利益。此外，Argyle 擁有 PSP 股權 49%。一九七八年一月 PSP 以 1,430,000 英鎊（12,100,000 元）按市價購得 Argyle 集團所擁有之若干發展物業，並取得銀行抵押借款以發展此等物業。Argyle 未持有之 PSP 股份由若干英國居民、私人及公司所持有。此等持有人皆與 James Goldsmith 爵士或 GO 集團有關。公司董事所持有之 PSP 權益詳列附錄八第六節（丙）款。

集團結構

下列圖顯示收購 Holdings 股份及 86,000 GO 股份後之集團結構：



註：

1. 倘有關 Argyle 向 Trocadero 收購 GO 股權 3% 及 Argyle 將其擁有 Trocadero 之通融由 20% 增至 40% 之建議得以實施（已於建議書內詳述），則 Argyle 擁有 GO 之直接權益將為 23.9%，擁有 Trocadero 間接權益 49%，而 Trocadero 擁有 GO 之權益為 19%。
2. 上列圖顯示收購後之集團結構。圖中第一節所示 GO 股份 86,000 股及公司現所持有之 GO 股份 21,000 股均已轉讓予 Holdings，而此後轉讓予 Argyle 此等情形而編列。
3. 建議 GO 與 GO 合併，以便將 GO 之少數股東合併。
4. 為明晰起見，100% 控股之中間控股公司從略。

董事、管理人員及工作人員

James Goldsmith 爵士，現年 45 歲，於一九七六年受任公司董事及主席，由一九六九年出任 GO 主席，一九六五年出任 Cavenham 主席。

G. Beaux 女士，現年 48 歲，一九七六年任公司董事，由一九六八年出任 GO 董事經理，由一九七四年出任 Cavenham 董事。

R. A. E. Franklin 先生，現年 52 歲，一九七八年五月任公司董事，一九七六年起受聘於 GO 集團，現任 Cavenham 及 GO 各附屬公司董事。

A. R. Rosswick 先生，現年 43 歲，一九七八年五月任公司董事，亦係 GO 集團數間附屬公司董事，由一九七二年受聘於 GO 集團。

J. Schuldenfrei 先生，現年 41 歲，一九七六年出任公司董事，為 GO 數間附屬公司之董事，由一九七一年受聘於 GO 集團。

P. L. M. Sherwood 先生，現年 36 歲，一九七八年五月任公司董事，現任 GO 集團數間附屬公司董事，一九七二年受聘於 GO 集團，現任 Maidenhead 主席。

M. Smidof 先生，現年 61 歲，一九七八年五月任公司董事。曾任 GO 集團商業顧問多年。

Argyle 董事為 R. A. E. Franklin 先生、G. Beaux 女士及 J. Schuldenfrei 先生。

公司及 Holdings 集團皆無僱員，惟 Maidenhead 集團聘僱員工約三百人。Argyle 則由 GO 集團內部若干公司為其提供會計及秘書服務。

運用資金

公司董事認為，將集團可獲銀行借款便利之因素考慮在內，公司及其附屬公司將有充分資金可供目前之需。

前景及股息

收購 Holdings 股份之主旨在於使公司成為一間實力雄厚，能以有利規模進行國際性投資之公司。今後將側重於策略性投資而掌握控制實權，以及有價證券投資。為此，公司考慮於有利時機增加擁有 GO 之股權，增設途徑為用現金直接收購或由公司再發行股份進行換股或透過 Trocadero 間接擁有。

在目前情況之集團基礎上，可以預見，集團大部份淨收益將與 GO 盈利中其應佔部份相聯繫，此將透過採用股權會計程序納入公司及 Argyle 兩者之綜合賬目中。因此，公司派發股息之能力（在下邊限制下）將首先主要取決於來自對 GO 投資之股息收入，過去此項收入與 GO 綜合業績相比一向偏低。

GO 尚未發表截至一九七八年六月三十日年度盈利預測，因此集團亦難預測其本財政年度之盈利水平。

但應注意，Argyle 曾於一九七四年就 Argyle 股份溢價之減少問題向其定息債券信託人保證，祇在先前可分配儲備中撥出總額 5,561,000 英鎊之後始派發股息予其股東，此項出款應與一特別撥款賬目作為股份溢價之一部份。目前正與信託人磋商免除此義務之問題並代之以一項較輕義務。

目前 Argyle 之溢利賬存在累積虧損，現擬由 Holdings 按上述「歷史與業務」項下第一節所述方式給予 Argyle 一項補助款項予以消除。

公司最後一次派發股息為截至一九七四年十二月三十一日年度股息。鑒於上述各項因素，公司不會在不久將來派發股息。公司之現時方針為集中力量累積儲備金。

担保

Even 未就 Holdings 集團給予公司任何担保或稅項補償但有關 Holdings 集團之稅項債務及由於使 Argyle 為英國稅務目的成為 (close Company) 公司而引致之債務者除外。James Goldsmith 爵士曾為 Argyle 利益給予有關 Trocadero 之若干補償（見附錄八第七節「重大合約」(17) 項下）。

附錄一

公司及其附屬公司有形資產淨值之備考綜合表

<p>公司一九七七年十二月三十一日經審核有形資產淨值列下，另有兩項備考有形資產淨值表。備考表一包括一九七七年十二月三十一日結算之公司有形資產淨值（如附錄二所列）及 Argyle 及其附屬公司之備考有形資產淨值（如附錄三所列）。此乃根據 Argyle 結算一九七七年三月三十一日經審核賬目而編製者。並進而將 Argyle 於 17,200,000 元增資 3.1% 之股份及 Oriental Bermuda 於公司收購 Holdings 後發行之 900 萬股無抵押担保債券 6,000,000 元及公司支付有關此等貸款之計息費用 2,700,000 元等情況。備考表二乃根據備考表一估計之（見附錄三）Argyle 亦計有 17,200,000 元向 Trocadero 再收購 GO 權益 9%（乙）根據 Argyle 擁有之 Trocadero 權益 10% 增至 40%（辦法為以該 Trocadero 新股計 29,300,000 元，其中 17,800,000 元取自 Argyle 自己 Trocadero 之借款）等事項。此兩項交易現均有待英法兩國政府共同批准。</p> <p>經上述實際資料均為英磅，法國法郎及美元，但為便於參閱起見，多數均按一九七八年三月三十一日匯兌合港幣。</p>																																																																																																																									
<table border="1"> <tr> <th rowspan="2">備考表一 一九七七年 十二月三十一日 附註</th> <th rowspan="2">備考表二 一九七七年 十二月三十一日 附註</th> <th colspan="2">公 司</th> </tr> <tr> <th>一九七七年 十二月三十一日 附註</th> <th>一九七七年 十二月三十一日 附註</th> </tr> <tr> <td>擁有 GO 權益</td> <td>1</td> <td>3.8</td> <td>116.2</td> <td>133.4</td> </tr> <tr> <td>擁有 Trocadero 權益</td> <td>2</td> <td>24.2</td> <td>25.7</td> <td>25.7</td> </tr> <tr> <td>擁有 Maidenhead 權益（見附錄七）</td> <td>3</td> <td>11.1</td> <td>11.1</td> <td>11.1</td> </tr> <tr> <td>Cavenham 欠款</td> <td>4</td> <td>10.2</td> <td>10.2</td> <td>10.2</td> </tr> <tr> <td>其他非流動資產</td> <td>5</td> <td>12.4</td> <td>12.4</td> <td>12.4</td> </tr> <tr> <td>流動資產</td> <td>6</td> <td>16.8</td> <td>16.8</td> <td>16.8</td> </tr> <tr> <td>有價證券投資</td> <td>7</td> <td>17.6</td> <td>17.6</td> <td>17.6</td> </tr> <tr> <td>留待出售物業</td> <td>8</td> <td>11.2</td> <td>11.2</td> <td>11.2</td> </tr> <tr> <td>應收賬項及預付款</td> <td>9</td> <td>145.2</td> <td>145.2</td> <td>145.2</td> </tr> <tr> <td>短期存款及在銀行現金</td> <td>10</td> <td>8.1</td> <td>100.8</td> <td>100.8</td> </tr> <tr> <td>流動負債</td> <td>11</td> <td>(10.1)</td> <td>(10.8)</td> <td>(10.8)</td> </tr> <tr> <td>應付賬項及累積應付稅</td> <td>12</td> <td>(2.3)</td> <td>(2.3)</td> <td>(2.3)</td> </tr> <tr> <td>短期借款</td> <td>13</td> <td>(2.4)</td> <td>(13.1)</td> <td>(13.1)</td> </tr> <tr> <td>流動資產淨值</td> <td>14</td> <td>5.7</td> <td>177.7</td> <td>177.7</td> </tr> <tr> <td>應付 APH 欠款</td> <td>15</td> <td>(8.2)</td> <td>(8.2)</td> <td>(8.2)</td> </tr> <tr> <td>Oriental Bermuda 所發借款票據</td> <td>16</td> <td>(6.9)</td> <td>(6.9)</td> <td>(6.9)</td> </tr> <tr> <td>其他中期及長期借款</td> <td>17</td> <td>(236.2)</td> <td>(234.9)</td> <td>(234.9)</td> </tr> <tr> <td>一九七八年三月三十一日結算之公司各項投資市價（對賬面價值之折價）</td> <td>18</td> <td>0.3</td> <td>157.5</td> <td>157.5</td> </tr> <tr> <td>一九七八年三月三十一日結算之公司各項投資市價（對賬面價值之折價）</td> <td>19</td> <td>0.7</td> <td>154.3</td> <td>154.3</td> </tr> <tr> <td>一九七八年三月三十一日結算之公司各項投資市價（對賬面價值之折價）</td> <td>20</td> <td>0.7</td> <td>154.3</td> <td>154.3</td> </tr> <tr> <td>已發行及獲發行股數</td> <td>21</td> <td>8,000,000</td> <td>104,000,000</td> <td>104,000,000</td> </tr> <tr> <td>一九七八年三月三十一日結算之每股所有有形資產淨值</td> <td>22</td> <td>1.238 元</td> <td>1.484 元</td> <td>1.484 元</td> </tr> </table>						備考表一 一九七七年 十二月三十一日 附註	備考表二 一九七七年 十二月三十一日 附註	公 司		一九七七年 十二月三十一日 附註	一九七七年 十二月三十一日 附註	擁有 GO 權益	1	3.8	116.2	133.4	擁有 Trocadero 權益	2	24.2	25.7	25.7	擁有 Maidenhead 權益（見附錄七）	3	11.1	11.1	11.1	Cavenham 欠款	4	10.2	10.2	10.2	其他非流動資產	5	12.4	12.4	12.4	流動資產	6	16.8	16.8	16.8	有價證券投資	7	17.6	17.6	17.6	留待出售物業	8	11.2	11.2	11.2	應收賬項及預付款	9	145.2	145.2	145.2	短期存款及在銀行現金	10	8.1	100.8	100.8	流動負債	11	(10.1)	(10.8)	(10.8)	應付賬項及累積應付稅	12	(2.3)	(2.3)	(2.3)	短期借款	13	(2.4)	(13.1)	(13.1)	流動資產淨值	14	5.7	177.7	177.7	應付 APH 欠款	15	(8.2)	(8.2)	(8.2)	Oriental Bermuda 所發借款票據	16	(6.9)	(6.9)	(6.9)	其他中期及長期借款	17	(236.2)	(234.9)	(234.9)	一九七八年三月三十一日結算之公司各項投資市價（對賬面價值之折價）	18	0.3	157.5	157.5	一九七八年三月三十一日結算之公司各項投資市價（對賬面價值之折價）	19	0.7	154.3	154.3	一九七八年三月三十一日結算之公司各項投資市價（對賬面價值之折價）	20	0.7	154.3	154.3	已發行及獲發行股數	21	8,000,000	104,000,000	104,000,000	一九七八年三月三十一日結算之每股所有有形資產淨值	22	1.238 元	1.484 元	1.484 元
備考表一 一九七七年 十二月三十一日 附註	備考表二 一九七七年 十二月三十一日 附註	公 司																																																																																																																							
		一九七七年 十二月三十一日 附註	一九七七年 十二月三十一日 附註																																																																																																																						
擁有 GO 權益	1	3.8	116.2	133.4																																																																																																																					
擁有 Trocadero 權益	2	24.2	25.7	25.7																																																																																																																					
擁有 Maidenhead 權益（見附錄七）	3	11.1	11.1	11.1																																																																																																																					
Cavenham 欠款	4	10.2	10.2	10.2																																																																																																																					
其他非流動資產	5	12.4	12.4	12.4																																																																																																																					
流動資產	6	16.8	16.8	16.8																																																																																																																					
有價證券投資	7	17.6	17.6	17.6																																																																																																																					
留待出售物業	8	11.2	11.2	11.2																																																																																																																					
應收賬項及預付款	9	145.2	145.2	145.2																																																																																																																					
短期存款及在銀行現金	10	8.1	100.8	100.8																																																																																																																					
流動負債	11	(10.1)	(10.8)	(10.8)																																																																																																																					
應付賬項及累積應付稅	12	(2.3)	(2.3)	(2.3)																																																																																																																					
短期借款	13	(2.4)	(13.1)	(13.1)																																																																																																																					
流動資產淨值	14	5.7	177.7	177.7																																																																																																																					
應付 APH 欠款	15	(8.2)	(8.2)	(8.2)																																																																																																																					
Oriental Bermuda 所發借款票據	16	(6.9)	(6.9)	(6.9)																																																																																																																					
其他中期及長期借款	17	(236.2)	(234.9)	(234.9)																																																																																																																					
一九七八年三月三十一日結算之公司各項投資市價（對賬面價值之折價）	18	0.3	157.5	157.5																																																																																																																					
一九七八年三月三十一日結算之公司各項投資市價（對賬面價值之折價）	19	0.7	154.3	154.3																																																																																																																					
一九七八年三月三十一日結算之公司各項投資市價（對賬面價值之折價）	20	0.7	154.3	154.3																																																																																																																					
已發行及獲發行股數	21	8,000,000	104,000,000	104,000,000																																																																																																																					
一九七八年三月三十一日結算之每股所有有形資產淨值	22	1.238 元	1.484 元	1.484 元																																																																																																																					

一、擁有之 GO 權益

按備考表一所擁有 116,200,000 元 GO 直接權益於一九七八年六月九日之巴黎證券交易所市價應為 116,900,000 元，佔 GO 現已發行股本 20.4%。在備考表二表中，所擁有 133,400,000 元 GO 直接權益於一九七八年六月九日之市價為 135,100,000 元，應佔 GO 現已發行股本 23.9%。

GO 由於與 GO 合併，不久將再發行 20,000 股，GO 亦已發行兩批具有可換 GO 股份權利之債券。第一批為一九七五年發行面值 100 法國法郎之 427,140 份單位，應為一九七八年六月九日九厘二五，以後一分五。一九七五年債券由一九七九年七月一日起分一年每年同數償還，但自償還前清還，後股權有效期為兩批債券償還後三個月。一九七五年債券亦能在一九七八年七月一日起任何時日以 5 個債券單位換取 2.04651 股 GO 股份。若一九七五年債券於全數換股，則 GO 應計息 178,942 股。此等債券之第二批為一九七七年發行面值 200 法國法郎應為九厘七五之 750,000 單位。一九七七年債券由一九八二年七月一日起以按面值並加溢價法分八年同數償還。後股權有效期為兩批債券償還後三個月。自一九七八年一月一日起一九七七年債券亦已按每一單位換 GO 股份一比例換成 GO 股。自一九七七年債券於全數換股，則 GO 須再發行 750,000 股。

在充分償還情況下，備考表一所擁有 GO 之直接權益會降至 15.6%，備考表二直接權益會降至 17.9%。有關 GO 更多資料見附錄四及五。

二、擁有之 Trocadero 權益

按備考表一所示 Trocadero 權益 24,200,000 元，代表以 8,400,000 元購得之 20% 權益及予 Trocadero 借款 17,800,000 元。按備考表二所示 Trocadero 權益 25,700,000 元代表按所佔該公司股份 40% 權益，借款已用於收購將由 Argyle 持有更多 Trocadero 股份中之部份。

按備考表一透過 Trocadero 擁有 GO 之間接權益為 3.8% GO 權益（即 18% 中之 20%）。按備考表二透過 Trocadero 擁有 GO 之間接權益為 7.4% GO 權益（即 15% 中之 40%）。在充分償還情況下，所擁有 GO 權益會分別降至 2.8% 及 5.7%。

有關 Trocadero 之更多資料見附錄六。

三、物業

不久將來將以此等物業出售。

四、Cavenham 欠款

此項欠款 Cavenham 按 Argyle 出售 APH 之合約所規定 Argyle 所作保證而加以保留之款項。

五、其他非流動資產

有關 Aspinall 之借款	由萬元
擁有 PSP 權益	7.1
其他	4.5
	12.4

Argyle 曾給予 J. V. Aspinall 5,400,000 元，使其在 Aspinall Club Ltd. (Club) 收購此數額之可換股無抵押債券。此公司擬經營倫敦賭場俱樂部。Argyle 亦給予 Club 1,700,000 元並同意將其將被收購提供最多 10,800,000 元借款之擔保，以提供一九八八年博彩法令為准所開辦賭務要求 Club 應具有之償付保證金。在合約之前，Argyle 有權取得 5,400,000 元可換股無抵押債券，以抵償其借予 Aspinall 之借款，並將其轉讓為 Club 之 50% 權益。

Argyle 給予 Aspinall 之借款係用可換股無抵押債券及 Aspinall 先生所擁有之 Club 股份抵押，而給予 Club 之借款乃以外 Club 營業及資產之淨額為抵押。

六、有價證券投資

	賬面值 百萬元	一九七八年 六月九日 市價 百萬元
英國普通股份	18.1	16.8
Cavenham 週息一分一釐累積優先股	8.7	8.6
	16.8	17.4

市價按一九七八年六月九日匯兌率折合港幣。

七、留待出售物業

留待出售物業包括英國 Sussex 約 90 英畝供建築土地之價值 7,500,000 元。作為無條件獲得建造住宅之權利之商業用地，Argyle 董事局認為該地產價值達 1,100,000 元，有期滿將會主要用以建造發展及缺少道路為理由而不止在該地五分之一地段上進行發展計劃。Argyle 董事局正等待對此項租項項出上新之結果。若上訴獲准，則 Argyle 董事局認為此地產價值至少可達此數額。若全部適於發展地段轉讓至獲批准發展，則 Argyle 董事局認為此地產價值可大大超過此數額。Argyle 董事局擬以此物業直至獲批准發展。

Argyle 董事局認為 Argyle 集團擁有建築土地之價值至少等於賬面值。

八、短期存款及銀行現金

短期存款及銀行現金包括備考表一所不存為多貨幣銀行借款抵押之 60,000,000 元及備考表二所示 108,000,000 元。

九、欠 APH 款項

欠 APH 之 8,200,000 元與 Argyle 向 APH 購買一處物業有關，並以此物業抵押，此物業出售後即可清還。

十、其他中期及長期借款

	百萬元
Argyle 1982/87 年定息英鎊借款債券	1.5
Argyle 1983/88 年定息英鎊借款債券	70.5
1986 英鎊按揭貸款	1.3
1980 年多貨幣銀行借款（由 BOIC 借給）	43.0
1980 年多貨幣銀行借款	119.9
備考表一	236.2
1980 年多貨幣銀行借款—額外借支	28.7
備考表二	264.9

附錄二

有關公司之財政資料

一、盈利及股息

	稅後盈餘(虧) 千元	稅後盈餘(虧) 千元	股本 千元	每股盈利 元	股息 元	股息 元
一九七二年七月七日至一九七三年十二月三十一日	1,078	555	7,982	0.059	0.05	400
截至一九七四年十二月三十一日年度	418	285	7,982	0.035	0.02	160
截至一九七五年十二月三十一日年度	478	178	7,982	0.022	無	無
截至一九七六年十二月三十一日年度	505	(2,082)	7,982	(0.261)	無	無
截至一九七七年十二月三十一日年度	2,825	2,551	8,000	0.310	無	無

下轉第五張第一頁



願藥材市早復正常

[illegible]

# 出口補貼取消與巴紗銷港

[illegible]

# 設立央行問題的再提出

發展。第三，中央銀行可保證對轉運中小銀行的拆借，避免這筆貸款被迫受到壓迫與小銀行的痛苦。隨後以來，香港銀行業內問題甚大，銀行風潮頻見其微，而上述三種特點特別顯明：銀行受難時強大的，它無形地具有中央銀行的權利；在外匯市場也是多事，但是，它則不願虧增加分利，目前雖已達至一百二十個，封閉不讓外匯的所屬權者，直接間接向一般中小銀行、外銀行的業務，此外，它經常將有港幣存款的一年以上，對整個經濟活動產生極輕重的影響力量，財政部政策及政治方針也隨之而變，無形的控制力，對於這種無止的繁榮的事，我們若無過去在實上是十分驚心動魄的經驗，恐難因循於去香港大利益與金融利益的立場，設立中央銀行，實行過份控制其貨幣制度了。不但足以保護私人銀行過份揮霍性與影響財政政策的危險，也能提高國際信心與對中小銀行行更大的支持。

第五，中央銀行的設立，足應許多特殊形式的專業化銀行制度的開放，從而扶平本港各種專業經濟活動。工業銀行建立的呼籲已久矣！過去一切限制建議，不了了之，與中央銀行設立之受到阻撓頗為大同小異。現時至早，則商業早政府府府府給予其直接按長期的低息貸款，而較早政府府府府給予中小工業貸款定同。

第六，設立中央銀行，除了監理外資銀行，並達到調節作用。運用銀行存款準備金的能力，可以對市面流動資金或利率的高低。運用利率的升降，可以調節市面資金的高低。同時亦可增設放款或減少放款以調節經濟活動。央行可以特別規定對某些行業予較大的通融，或緊縮其資金供應，以達到對經濟活動與防止通貨膨脹的效果。許多人批評，如果一九六一年本港已有中央銀行執行其職務活動，股市就不會出現失控和狂升狂到一千點以上使務於崩潰和出現恐慌性拋票。

第八，中央銀行可以扶助債券市場與海外信託業務。香港的債券市場，因為本地資本與海外信託業務與行推銷而日益壯大與蓬勃，現以為本港巨額的游資帶來出路，無疑是一種理想的進長，而且因為投資需要投資者，便發出一種引導，但最困難得支持的條件是，債券的發行與買賣，如銀行存款不足實無餘裕，財政當局亦難以透過央行發行債券，與股票籌措各種名義，或稱補赤字。

第九，央行可以掌握本港國外匯活動的情況，建立公正而有權威，有效利用外匯，從而保障一個公正確備，有宏觀上利益基礎的外匯匯價。

十，中央銀行與外匯管理處，雖然在行政上並不發生任何困難的問題。當我們在往年歷次經過到人才組織與資金問題，現在我們每年要支付到幾千萬元美金困難的，何況現在本港也可以成為一個調劑金近年的盈餘率約百分之十，再加上以抽調空儲備金近年的法定地位所賦予的權力，整個金融管專才不少，有些是熟悉國際行情，我們主觀不必認為美國或香港本國現行，並且儘管我們用一些不利於美國及英國本國現行，我們專人，這樣在執行職權上才能收到大公無私與事半功倍效果。

故我們的理論與實際，假如上述種種理由，眾港當經財政當局有所察覺，更不難通過，我們就放開對財政局的利益而因循不去，從速把收稅局金錢的總數說出來，這才是香港大興與最急的（李剛）一九六八年七月廿日。

（編按）一九六九年九月香港「設立中央銀行問題」的工學討論會，由朱培德任主席，發表意見共有劉仲良、陳永賢、陳永賢、陳永賢、陳永賢等，對設立央行持肯定的評價，對內容頗為肯定。

**聲寶牌EL-8140計算機  
為你帶來永恒的回憶**

即使切斷電源  
仍能保存儲數



- \* 平面電子感應按鍵，機身特別纖薄。
- \* 兩個儲數系統。
- \* 按鍵時發出音響，確保入數準確。
- \* 自動關機系統，節省電力。
- \* 八位大型液晶體顯示，清楚易讀。

**SHARP** **聲寶牌**

總代理：樂聲電器有限公司  
香港中環太子行1620—1629室 電話：5-257272(9)  
陳列室：香港萬宜大廈U-24 電話：5-228380

以至誠及技術提高生活素質

# 西歐尋求統一貨幣制

[illegible]

而且亦經三個主要公務員協會磋商，我們絕不反對公務「業總會年會致謝

膨脹率，甚至可能發生連鎖膨脹，貽誤至深。政府如何穩定物價，以求盡量遏止通貨膨脹，以水盡渠流之政策，或至少減緩通貨漸增性膨脹，不獨公務員整個民生亦利賴焉。原載華僑晚報社評欄

## 款一

定期存款



六個月  
6.000%  
(國庫券)

金銀匯兌 考得 預預 高算 有難得

外幣赤字逐漸改善的情  
況，在不久的將來極  
有調整的可能。(見報  
一九七八年七月八日)

印尼盧比  
傳將升值

(雅加達五日電)  
預料印尼政府將於本週  
把盧比對美元升值，以  
協助削減該國的進口費  
美元價格上揚。

部美元多被吸，改  
二、三天後將作  
重要的金融聲明，  
絕望這項聲明。  
部盧比價值有調。阻  
部美元布羅托指，阻  
尼幣兌不斷的貶值，  
品交付了一九九。  
四二二盧比。升值  
印尼石油及其他原  
美元價格上揚。

5-261211 3-856033

新鴻基財務有限公司

總行：中國星洲大馬路









上接第四張第二頁

註：(甲) 總收益包括有價證券之股息及利息、已收銀行存款利息、已收分紅及出售有價證券之溢利。  
(乙) 已與香港稅務局達成有關 1975/1977 年各稅年度之公司溢利稅務。上列數字經已重編以反映由 1972/73 至 1974/75 年各稅年度之溢利稅務。  
(丙) 曾於一九七三年十二月三十一日及一九七五年十二月三十一日分別作出 400,000 元及 170,000 元準備以折抵若干投資溢利與市價相比之減值。  
(丁) 一九七六年十二月三十一日，而每股 1 元之股份應得股息 20,000 股每股派付 1 角，餘額 18,000 元於一九七七年十二月三十一日年度內收訖。  
(戊) 每股溢利為扣除稅項及投資溢利減低準備後之數額。截至一九七七年十二月三十一日年度數字乃根據已發行 8,000,000 股計算者。已往各年度每股溢利等於已發行股數之每股溢利 7,982,000 股計算。

二、資產淨值

下列為一九七七年十二月三十一日公司經審核資產淨值：	千元
擁有 GO 權益，按成本值（市價 3,789,000 元）...	3,627
流動資產：	
有價證券，按成本值（市價 2,002,000 元）...	2,444
應收利息及股息	117
銀行結存及現金	5,488
	8,040
流動負債：	
應付稅項及應付利息	(100)
應付短期借款（有抵押）	(2,284)
	(2,378)
流動資產淨值	5,662
資產淨值	8,040
資本來源：	
法定、已發行並繳足面值每股 1 元股份 8,000,000 股	8,000
股份溢價	400
儲備	603
	8,603

註：所有有價證券均以收購日之匯兌率折合，但此等投資之市價則按一九七七年十二月三十一日匯兌率折合。其他外幣流動資產及負債均按年終匯兌率折合。

三、損益估計

據公司董事局估計，根據未審核管理賬目，截至一九七七年三月三十一日三個月公司除稅後（包括減除應占虧損 92,000 元）股東應佔虧損為 60,000 元。

羅兵咸會計師事務所及 Sebag 均對上述估計提出報告，茲將羅兵咸會計師事務所及 Sebag 之來函全文列錄如下：

香港太子大廈十三樓  
羅兵咸會計師事務所

逕啟者，茲就將定於一九七七年七月七日刊發之通告附錄二第三節所列數目截至一九七七年三月三十一日三個月之損益估計提出意見。此等估計數目由貴董事局負責。

吾人已審閱貴局及羅兵咸會計師事務所對貴公司所將定於一九七七年七月七日刊發之通告所列數目截至一九七七年三月三十一日三個月之管理賬目。根據審閱結果（並非賬目審核），吾人認為此等估計乃根據管理賬目正確編製者，而其呈呈方式亦與貴公司通常採用之會計原則及方法符合一致。

此致  
General Oriental Limited  
列位董事 台照

羅兵咸會計師事務所  
特許會計師  
香港執業會計師

一九七七年六月十一日

香港夏德道十號  
和記大廈1001室  
Joseph Sebag & Co.  
(Far East) Limited

逕啟者，吾人已與貴局及羅兵咸會計師事務所對貴公司所將定於一九七七年七月七日刊發之通告所列數目截至一九七七年三月三十一日三個月之管理賬目。根據審閱結果（並非賬目審核），吾人認為此等估計乃根據管理賬目正確編製者，而其呈呈方式亦與貴公司通常採用之會計原則及方法符合一致。

吾人認為，貴公司損益估計（閣下以董事身份負責者）乃經審慎深思而作出者。

此致  
General Oriental Limited  
列位董事 台照

代表  
Joseph Sebag & Co. (Far East) Limited  
董事  
R. D. Eastham

一九七七年六月十一日

四、報價上市

公司股份由一九七二年起即在九龍證券交易所上市，在一九七六年十月提出現金收購建議後亦在香港證券交易所上市。一九七六年四月十八日公司董事初步宣佈，提出有關須要發行新股之大量收購建議後，股市交易即在公司要求下暫停。嗣後於宣佈有關安排建議後全體股東公佈有關收購 Holdings 股份建議則於一九七六年六月廿三日恢復上市。下表列出公司股份在首次上市後六個月內每月首交易日、一九七六年四月十八日（即首次上市後連續六個月之最後交易）、一九七六年六月廿三日（即恢復上市之日）及一九七六年六月廿三日（即刊印此文件前可獲可能最近日期及以無條件購買新股份之形式開始買賣之日）在香港證券交易所之最後成交價或收市價：

一九七七年	元
十一月一日	1.84 按盤
十二月一日	1.70 按盤
一九七八年	
一月二日	1.05 按盤
二月一日	1.02 按盤
三月一日	1.02 按盤
四月三日	1.74
四月十八日	1.70 買盤
六月廿三日	2.00
六月廿四日	1.90

根據首次宣佈上述建議之前六個月內公司股份在香港證券交易所之最高及最低收市價依次為一九七七年十一月二日及一九七八年四月四日之 1.70 元及一九七八年一月五日、六日、九日、十日、十三日及廿四日之 1.60 元。

五、重大變化

除上述者外，自一九七七年十二月三十一日（最近及經審閱賬目編列之日）以來，除通常業務變外，公司財政狀況並無任何重大變化。

附錄三

有關 Holdings 及 Argyle 之財政資料

(甲) Holdings

Holdings 於一九七八年二月二十一日註冊成立。自成立後，Evon 曾由實現金 500,000 英鎊以購買 Holdings 股份 500,000 股，而 Holdings 曾向 Evon 收購 Argyle 之全部已發行股份，以無息無抵押借款 15,450,000 英鎊及現金 450,000 英鎊交換。在公司收購 GO 股份 85,000 股後，Holdings 以該公司所有 GO 股份，包括公司於一九七八年六月廿三日發行股份作代價所收購者及以前所持有者（其佔 GO 股份之 3.8%），其代價為發行 2,500,000 英鎊無息無抵押借款。Holdings 亦將現值 500,000 英鎊，而此數額同其 GO 股份將由以在內存于 Argyle 之協助，以扣除截至一九七八年三月三十一日 Argyle 損益賬中之虧損並留有小量支付利息。

(乙) Argyle

一、有形資產淨值

一九七七年三月三十一日結算 Argyle 集團之經審核有形資產淨值與 Argyle 集團一九七七年三月三十一日經審核賬目編列之附屬資產表列如下：

備考表一顯示 APH 集團之分潤情形，該集團自一九七七年三月三十一日後，於由世前之交易（載於下列第三節（甲）度）成交後，即已出售，該表亦顯示 Maidenhead 集團之分潤。Maidenhead 集團已分開作為投資處理，附錄七已分別列出其有關資料，因此除現已大部份屬於投資性質之 Maidenhead 集團外，Argyle 集團資產負債能與 Maidenhead 集團之業務資產負債清楚分開，便於查閱。

備考表二反映：(1) 備考表一所載之各項溢利，(2) 在假設 Holdings 於一九七七年三月三十一日已存在而於該日並無借得 500,000 英鎊，亦無收購以上（甲）所述公司所擁有之 GO 股份情形下，將 Argyle 合併於 Holding 之賬目及 (3) 以下第二節（乙）款所述資產上是一九七七年三月三十一日完成假設已在此日之前完成之各項交易。

一九七七年三月三十一日	備考表一	一九七七年三月三十一日	備考表二
百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
1. 擁有 GO 權益	11.1	11.1	95.4
2. 擁有 Trocadero 權益	2.8	2.8	24.2
3. 擁有 Maidenhead 權益	0.6	0.6	57.0
4. 持有現金	1.3	1.3	11.1
5. APH 集團分潤	15.9	—	—
6. 附屬公司溢利	2.7	—	—
7. Cavenham 溢利	1.2	1.2	10.2
8. 其他流動資產	0.1	1.4	12.4

一九七七年三月三十一日	備考表一	一九七七年三月三十一日	備考表二
百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
9. 銀行及銀行存款	—	—	14.3
10. 有價證券投資	4.8	1.7	17.0
11. 預付利息	1.3	1.3	11.1
12. 應收利息及股息	1.8	1.8	14.2
13. 應付利息及股息	7.0	21.5	185.4

一九七七年三月三十一日	備考表一	一九七七年三月三十一日	備考表二
百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
14. 銀行透支	(0.5)	—	—
15. 短期借款	(1.8)	—	—
16. 應付利息及股息	(2.7)	(1.2)	(10.1)
17. 稅項	—	—	(10.7)
18. 其他流動負債	(5.0)	(1.2)	(10.7)

一九七七年三月三十一日	備考表一	一九七七年三月三十一日	備考表二
百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
19. 流動資產淨值	2.0	20.3	174.7
20. 欠 APH 款項	(0.9)	(0.9)	(8.2)
21. 中期及長期借款	(12.3)	(27.5)	(236.2)
22. 有形資產淨值（未扣除 Holdings 無息無抵押借款）	10.3	10.3	140.0

Argyle 及其附屬公司截至一九七八年三月三十一日	備考表一	備考表二
百萬元	百萬元	百萬元
23. 有形資產淨值（未扣除 Holdings 無息無抵押借款）	10.3	10.3
24. 欠 APH 款項	(0.4)	(3.8)
25. 其他流動負債	15.0	150.8

二、備考表所顯示會計事項

(甲) APH 股本已於一九七八年二月二十八日售予 Cavenham。在一九七七年三月三十一日之後但在此出售之前，Argyle 與 APH 集團若干公司之間曾進行交易，主要事項為將一九七七年三月三十一日以前價值 7,600,000 英鎊之物業及 1,000,000 英鎊之溢利對 APH 作為一九七七年七月收賬 Argyle 集團數值部分之一部份。另一事項為一九七八年二月 Argyle 附屬於一九七七年三月三十一日以前收賬 4,800,000 英鎊之若干 APH 附屬公司。備考表一所顯示 APH 集團分潤乃根據一九七七年三月三十一日結算之 APH 集團綜合資產負債表但已調整計入 Argyle 之此等交易而顯示者。

(乙) 備考表二所顯示者一併作各項調整，顯示假設 Holdings 於一九七七年三月三十一日已存在而將 Argyle 合併入 Holdings 之情況，並經調整以顯示下列資產上於一九七七年三月三十一日完成假設已於該日前完成之會計事項。

(1) 按一九七七年十二月三十一日結算資產淨值，Argyle 擁有 APH 集團之權益（保留 1,200,000 英鎊）即予 Cavenham 已收入現金部分款項通過 APH 在出售之前立即予以股息而收妥。備考表一顯示價值 15,450,000 英鎊，此為一九七七年三月三十一日 APH 集團之資產淨值。

(2) Argyle 集團將一九七七年三月三十一日結算賬面價值 2,800,000 英鎊之若干短期應收資產予第三者變現。

(3) 付還分別共 1,800,000 英鎊、500,000 英鎊及 900,000 英鎊之若干短期借款、銀行透支及應付債款；及提前償還一項短期借款 1,000,000 英鎊。

(4) 一九七七年四月 Argyle 付出一九七七年三月收購該公司所持有之 Maidenhead 21.52% 股份之 500,000 英鎊。

(5) Argyle 以 500,000 英鎊購買 PSP 49% 權益及 PSP 之股東無抵押借款 480,000 英鎊。

(6) Argyle 一間附屬公司向 BOIC 支付一項定於一九八〇年三月清還之有抵押銀行借款 9,400,000 美元（5,000,000 英鎊）。

(7) Argyle 及其一間附屬公司由一項定於一九八〇年三月及四月清還之有抵押銀行借款共 33,000,000 美元中支付 26,000,000 美元（13,900,000 英鎊）。

(8) Argyle 及其一間附屬公司購買價值 1,700,000 英鎊之多種英國有價證券。

(9) Argyle 及其一間附屬公司以 11,100,000 英鎊購買 GO 已發行股份約 17% 左右。

(10) Argyle 以 700,000 英鎊收購 Trocadero 已發行股份 20% 左右及債權公司 3,800,000 美元。

(11) Argyle 借予 Aspinall Club Limited 或為其支付之借款 800,000 英鎊。

(12) 在美國政府批准後以較低價出售一間附屬公司，其資產主要為 Argyle 集團若干附屬公司之欠款 2,700,000 英鎊，其負債主要為等於 2,700,000 英鎊之歐洲債務。

四、在備考表二中，美元及法國法郎均按一九七八年三月三十一日匯兌率折合英鎊。備考表二中之外幣亦按該日匯兌率折合港幣。

三、損益及股息

Argyle 及其附屬公司截至一九七七年三月三十一日止過去五個財政年度之綜合業績摘要及股息均未列此，因 Argyle 集團結構極其重大變化，以一九七七年三月三十一日後情況尤甚，故此等歷史資料大部與現況無關。

四、損益估計

Argyle 董事局根據未審核管理賬目對截至一九七八年三月三十一日年度 Argyle 集團（包括 Maidenhead 集團）扣除特別撥款約 150,000 英鎊（1,300,000 元）後綜合可分配予股東之估計約為 440,000 英鎊（3,800,000 元）。

在作出 Argyle 集團之估計綜合業績時未列入 Argyle 賬目中留待出售物業項下 850,000 英鎊（7,300,000 元）在英國 Sussex 約 90 英畝留作建造住宅用地作車庫。作為加拿大發展商建造住宅用途之商業用地，Argyle 董事局認為該地價值應達 125,000 英鎊（1,100,000 元）。有關當局曾主要以過早發展及缺少道路為理由而不准許在該地之土地進行發展計劃。Argyle 董事局現正等待對此項拒絕事項提出上訴之結果。若上訴得直，則 Argyle 董事局認為此地產價值至少可達數百萬，若全部適於發展地段終於批准發展，則 Argyle 董事局認為此地產價值可能大過數百萬。Argyle 董事局擬以此物業資產可獲發展而。

Argyle 董事局認為，Argyle 集團所有該項土地之價值至少等於該項價值。

倫敦 Price Waterhouse & Co. 及 Sebag 均對上述估計提出報告，茲將 Price Waterhouse & Co. 及 Sebag 之來函全文列錄如下：

Southwark Towers,  
82 London Bridge St.  
London, SE1 9SY  
Price Waterhouse & Co.

逕啟者，茲就將定於一九七八年七月七日刊發之通告附錄二第三節所列 Argyle Securities Limited 及其附屬公司（Argyle 集團）截至一九七八年三月三十一日年度之損益估計提出意見。此等估計數目由 Argyle Securities Limited 董事局負責。

吾人已審閱貴局所估計之 Argyle 集團截至一九七八年三月三十一日之管理賬目。根據審閱結果（不構成賬目審核），吾人認為此等估計乃根據管理賬目正確編製者，而其呈呈方式亦與 Argyle 集團通常採用之會計原則及方法符合一致。

此致  
General Oriental Limited  
列位董事 台照

Price Waterhouse & Co.  
Chartered Accountants

一九七八年六月十一日

香港夏德道十號  
和記大廈1001室  
Joseph Sebag & Co.  
(Far East) Limited

逕啟者，吾人已與 Argyle Securities Limited (Argyle) 董事局及 Price Waterhouse & Co. 討論將由貴公司將定於一九七八年七月七日刊發之通告附錄二第三節所列 Argyle 及其附屬公司截至一九七八年三月三十一日年度損益估計。

吾人認為，此等估計數目（Argyle 董事局應負責）乃經審慎深思而作出者。

此致  
General Oriental Limited  
列位董事 台照

代表  
Joseph Sebag & Co. (Far East) Limited  
董事  
R. D. Eastham

一九七八年六月十一日

五、一九七八年五月五日結算資本性借款及其他債務

資本性借款  
Argyle

(甲) 五年內應還之抵押借款：

可變息率多貨幣美元面額銀行借款（註 1）	5,773
一九八〇年一分五厘五按揭借款（已清還）	1,000
	6,773

(乙) 五年後清還之抵押借款：

1980 年七月二五按揭借款	150
1992/97 年一分五厘五按揭借款（註 2）	178
1993/98 年一分二厘五按揭借款（註 2）	8,163
	8,511

Argyle 共計 15,284

附屬公司

(甲) 五年內應還之抵押借款：

1978 年九月二五歐洲貨幣借款（一間已出售附屬公司之欠款，此項借款與英國政府批准）	2,820
可變息率多貨幣美元面額銀行借款（註 1）	8,454
可變息率多貨幣美元面額銀行借款（註 3）	5,137
1982 年無息按揭借款	216
1983 年無息按揭借款	580
可變息率銀行借款	17,784

(乙) 五年後清還之抵押及按揭借款：

2001/2011 年可變息率按揭借款	317
2010 年可變息率按揭借款	114
	431

附屬公司共計 18,165

Argyle 集團合計 33,449

附註：

(一) Argyle 及其全資附屬公司曾按一項可變息率之 33,000,000 美元銀行借款便利中獲得利息達 26,000,000 美元。此項借款可用任何歐洲貨幣支付，最多達 33,000,000 美元。利息期分一、三、六或十二個月（由 Argyle 決定）而息率為：出借人在有關利息期限開始計息之前倫敦兩個銀行營業日能按其通常營業方式在倫敦銀行同業歐洲美元市場獲得期限與有關利息期限相同，而數額與當時之有關歐洲貨幣借款相當之有抵押存款存款之息率加一厘。此項借款於一九八零年三月/四月付清。此等借款與當時之出借人按 150% 之現金及有價證券（其中最多 100% 可為 GO 股份）以抵押方式存放於借款銀行。

(二) Argyle 之定息債券乃以對 Argyle 及其若干附屬公司（包括集團）之企業、物業及資產之存續擔保作押。凡未清結債權列入上述之 Maidenhead 及其他附屬公司不屬擔保集團範圍。定息債券之條件包括：

(1) 擔保集團各公司所自資產先於定息債券清還之有抵押債權不得超過 12,000,000 英鎊或等於擔保集團之資產淨值（按清還此債券之信託契約規定）之 75% 款項兩者中之較大者；但當擔保集團資產淨值低於 9,000,000 英鎊，則此項優先償還權限於等於擔保集團資產淨值之 125%；

(2) 擔保集團公司應先於定息債券之清還償還及與之平等之有抵押債權不得超過等於擔保集團資產淨值之二又四分之三；

(3) Argyle 集團之一切借款（有抵押及無抵押）應限於不超過 Argyle 集團調整後資本與儲備四倍。

(4) Argyle 集團應保證其總資產應有不少于 75% 為永久及租賃物業、銀行存款或現金及上市證券。

(三) BOIC 曾給予 Argyle 一間全資附屬公司可變息率總額達 9,387,500 美元之借款。此借款可用一種或多種歐洲貨幣支付，最多達 9,387,500 美元。利息期三或六個月（由借方決定）而息率為：出借人在有關利息期限開始計息之前倫敦兩個銀行營業日能按其通常營業方式在倫敦銀行同業歐洲美元市場獲得期限與有關利息期限相同，而數額與當時之有關歐洲貨幣借款相當之有抵押存款存款之息率加一厘。此項借款於一九八零年四月付清。

其他債務

除上述者外，Argyle 集團於一九七八年五月五日停止辦公時尚有未清結之借款及透支共 1,957,000 英鎊。其中 1,954,000 英鎊有抵押，另有分期貸款未付共 7,000 英鎊。

Argyle 亦在倫敦東萊中作出担保承擔共 165,000 英鎊。Argyle 亦曾為 Aspinall Club Limited 提供最多 1,250,000 英鎊之借款担保，以提供一九八六年博彩法令要求 Aspinall 先生所經營之俱樂部應具有償付能力之保證；及為 Trocadero 之銀行借款提供最多達 5,701,000 英鎊之担保。Maidenhead 集團亦曾在通常業務中在建築及其他合約上作出不同數額之保證。

Argyle 曾就其已出售附屬公司，包括 APH 集團作出若干保證及賠償補償。Argyle 董事局認為除已於一九七八年三月三十一日作為担保及賠償補償之或然負債所準備外，現時無需再作準備。

另有其他或然負債共 282,000 英鎊。

在適當情形下，外幣均按一九七八年五月五日匯兌率折合。



上接五張第一頁

六、一九七七年三月卅一日以來之重大變化

除上述者外，自一九七七年三月卅一日（即最近發表之賬目編製之日）以來集團之財政狀況並無重大變化。

附錄四

Générale Occidentale 集團

甲、GO

GO 在過去十年內已累積持有 Cavenham 之全部普通股，而 Cavenham 已發行有優先股 58,500,000 英鎊之大部分為公眾人士所持有。

除如下所述透過 Cavenham 集團及 GA 經營食品製造及零售外，GO 亦是透過 BOIC 主要經營銀行業務。WPH 主要經營保險業之其他附屬公司之母公司。GO 最近年度賬目顯示 GO 集團在銀行及其他財務業務佔其投資總額之 24%，其餘約 76% 投資於食品工業。

GO 擁有 BOIC 股本 98.5%，此為波多黎各之財務銀行，在倫敦及紐約設有分行。除貸款及金融業務外，BOIC 又提供公司財務及法律顧問服務，BOIC 向 GO 集團成員公司之往來銀行業務中佔大部分。

一九七七年十二月卅一日結算，BOIC 之資產總值達 1,513,000,000 法郎法郎，包括借予顧客貸款 593,000,000 法郎法郎。同日，資本儲備及溢利總額達 146,000,000 法郎法郎，而 51,000,000 法郎法郎，存於其達 1,239,000,000 法郎法郎。截至一九七七年十二月卅一日止 BOIC 之溢利為 10,400,000 法郎法郎，前一年度為 14,500,000 法郎法郎。

GO 實益擁有 WPH 權益 92.9%，該公司為英國芬林保險之經紀公司，在歐洲、美洲及北美洲均有附屬公司。截至一九七七年三月卅一日止年度總收入為 9,800,000 英鎊，英鎊增至 12,100,000 英鎊，其溢利總額達 1,000,000 英鎊，前一年度為 2,200,000 英鎊。在一九七五年至一九七六年度除稅後稅利主要因英國政府稅中提撥而由 1,500,000 英鎊增至 1,200,000 英鎊。

乙、Cavenham

Cavenham 為一個國際性集團之組織，經營食品製造及零售，現期資產總值達 1,700,000,000 英鎊以上，擁有員工五萬九千餘人。最近發表之資料，零售業務佔其總額 84%，佔其溢利 90%。Cavenham 業務分散地遍及歐洲，但主要營業中心在歐洲（英國、瑞典及西班牙）及澳洲。

截至一九七七年四月二日止

五十二個星期中之地區分佈

地區/國家	營業額	營業額
英國/加拿大	55%	38%
美國	32%	33%
法國	5%	14%
其他國家	8%	15%
	100%	100%

零售業

截至一九七七年四月二日年度中 Cavenham 集團之零售業務之營業額共達 1,400,000,000 英鎊，本除稅及利息前之營業額共達 90,000,000 英鎊以上。其有一百七十四間商店，零售佔其總額一百零五萬平方呎以上。此等業務主要集中於英國及澳洲。

(甲) 英國：Grand Union Company (Grand Union)

Grand Union 為 Cavenham 在美國全資所有之零售附屬公司，截至一九七七年四月二日年度營業額共達 1,002,000,000 英鎊，為英國最大之超級市場之一。截至一九七七年四月二日年度本除稅前稅利達 90,200,000 英鎊。目前 Grand Union 經營約 500 間商店，其中 480 間為超級市場，其餘為百貨店及雜貨店，集中於英國東部，沿海新英格蘭及紐芬蘭，遠達佛羅里達，並多於各處及安大略等地。

(乙) 美國：Allied Suppliers Limited (Allied Suppliers)

Allied Suppliers 為 Cavenham 美國全資附屬公司，為美國最大食品零售附屬公司之一。

其商店總（主要在美國北部及蘇格蘭）約 1,200 間。截至一九七七年四月二日 52 星期中英國零售業務之本除稅前營業額共達 11,000,000 英鎊，營業額共達 400,000,000 英鎊。

Allied Suppliers 傳統上擁有多種不同類型之食品零售商店（超級市場及小商店）但過去多年來已集中於開設大型超級市場。在 Presto 商場下，業務發展迅速，僅 Presto 商場一項就佔其總營業額之三分之一。

製造業

Cavenham

Cavenham 集團之主要製造中心分佈在英國 (Bovril, T. W. Beach, Cavenham 糖果廠)，瑞典 (AB Felix) 及西班牙 (Unimol-Vandammé)。此外在奧地利、加拿大、西德及南非亦有較小規模之中心。

除 T. W. Beach (製造私人標名產品) 之外，此等公司之總營業額均為其標名產品之市場佔有率，銷售及製造業務，這可能使製造具有獨特實惠及名牌產品。

Cavenham 集團製造產品主要為兩類產品，多為市場上首屈一指之暢銷貨，其中包括：

調味品：此為該集團在瑞典及奧地利市場之最佳產品。Cavenham 為此等國家最大之調味品生產商，佔有瑞典市場 50% 及奧地利市場 80%。此外，Cavenham 集團亦製造蘇打粉 (Marmite)，Cavenham 為英國此兩品之唯一製造商，另外生產牛肉汁及塊裝牛肉精 (Bovril)。

糖果食品：Cavenham 集團在英國擁有古力 (Elizabeth Shaw) 及香酒古力及罐頭牛肉及甜品 (Ambrosia) 等市場上尤為強勁。

其他食品：主要為在英國、瑞典、西班牙及奧地利製造之罐頭生果及蔬菜。瑞典 AB Felix 在香什之洋菜、洋菜及罐頭方面曾發明先進技術，現在此市場佔領先地位。

GA

由一九七八年一月一日起，Cavenham 集團已將所有之法國公司即 GA 股份 98.5% 權益轉予 GO，現正向兩公司股東提出合併建議，其步驟為將 GA 清理，成立一間附屬公司接管其業務並將其資產負債直接轉讓 GO。

GA 之主要製造業務為：

(甲) 調味品：GA 為丹麥及法蘭 (Amora) 及香醋 (Desseux) 之最大製造商，分別佔其市場佔有率約 80% 及 40%。

(乙) 糖果、糕點及甜品：GA 在法國糖果界居領先地位，(Pie Qui Chante) 平均市場佔有率為 10%。GA 為法國最大之糖果 (Unimol-Vandammé) 製造商，佔市場佔有率約 65%。在法國糖果市場 (Vandammé) 約佔 20%，及甜品市場 (Francousses) 約佔 34%。

Cavenham 集團及 GA 共有八個國家設立四十六個工廠。截至一九七七年四月二日止 52 星期中此等製造業之總營業額達 282,000,000 英鎊，本除稅及利息前之營業額共達 20,000,000 英鎊。

附錄五

有關 GO 集團之財政資料

甲、GO

下列財政資料取自截至一九七七年十二月卅一日止半年度 GO 集團經審核賬目及 GO 之已發表未經審核綜合賬目列明者。由於在截至一九七七年六月卅日年度之前，GO 在 Cavenham 之權益不到 50%，故列明 GO 之兩年經審核賬目資料。此附錄中之法國法郎數目均按每一有關財政年度末之匯兌率折合港幣。

一、綜合損益賬

	截至一九七六年 六月卅日年度	截至一九七七年 六月卅日年度	截至一九七七年 十二月卅一日 半年度未經審核賬目
	百萬元 法國法郎	百萬元 法國法郎	百萬元 法國法郎
製造業	2,678	2,780	2,414
零售業	11,822	12,293	12,282
其他業務	14,405	15,073	14,076
營業成本	(14,083)	(14,600)	(13,503)
營業利潤	15	15	14
營業利潤	412	428	421

	截至一九七六年 六月卅日年度	截至一九七七年 六月卅日年度	截至一九七七年 十二月卅一日 半年度未經審核賬目
	百萬元 法國法郎	百萬元 法國法郎	百萬元 法國法郎
其他業務溢利：			
銀行	12	13	13
保險經紀	11	11	11
物業及其他	21	22	1
其他業務溢利	44	46	25
營業利潤	456	474	471
營業利潤	(25)	(20)	(32)
利息	(150)	(105)	(151)
未除特別賬項前溢利	272	283	285

	截至一九七六年 六月卅日年度	截至一九七七年 六月卅日年度	截至一九七七年 十二月卅一日 半年度未經審核賬目
	百萬元 法國法郎	百萬元 法國法郎	百萬元 法國法郎
特別賬項：			
出售資產虧損	(13)	(14)	(2)
特別賬項	(32)	(33)	(14)
特別賬項	(31)	(32)	(28)
特別賬項	10	10	5
特別賬項	23	24	9
特別賬項	10	10	5
特別賬項	282	293	271
特別賬項	(123)	(128)	(114)
特別賬項	159	165	157
特別賬項	(68)	(102)	(80)
GO 股東應佔溢利	61	63	61
每股溢利	21.81 法國法郎	22.66 法國法郎	20.21 法國法郎
每股股息	5.50 法國法郎	5.72 法國法郎	5.21 法國法郎

註：未除特別賬項前溢利不包括匯兌之變化，此變化原可使溢利增加 32,000,000 法國法郎 (32,000,000 英鎊)。本公司特別列明分析資料。

公司董事局擬將集團在 GO 所應佔之 GO 綜合損益部分列入公司綜合損益賬，而收購後在 GO 之綜合損益盈餘中應佔部分列入其綜合資產負債表中。在綜合時將納入之 GO 綜合損益之應佔部分將由已發表 GO 綜合損益賬中按需要調整，使其符合香港及英國一般採用之會計原則（公司之會計原則）。

以上及以下有關 GO 之資料取自已發表資料，故其所編之會計原則未必全部符合公司會計原則。由於 Argyle 最近方始獲得 GO 授權，故未能將此等賬目按公司會計原則加以重編，而若予重編，則所呈報溢利可能與上述賬項不同。

二、綜合資產負債表

	一九七六年六月卅日	一九七七年六月卅日	一九七七年十二月卅一日
	百萬元 法國法郎	百萬元 法國法郎	百萬元 法國法郎
非流動資產			
固定資產	1,423	1,400	1,516
固定資產	28	29	101
數目公司投資	326	330	341
其他投資	108	112	91
Cavenham 集團綜合資產	152	158	268
商譽	2,037	2,118	2,233
流動資產			
存貨	1,430	1,424	1,604
應付賬項及其他	120	131	68
應付賬項及其他	208	218	93
應收賬項及其他	433	450	538
應收賬項及其他	885	112	773
銀行存款、結餘及現金	2,888	3,003	3,006
流動負債			
短期借款	5	5	57
應付賬項及其他	1,316	1,368	1,540
應付賬項及其他	226	235	182
銀行透支	1,547	1,608	1,779
流動資產淨值	1,341	1,395	1,819
股本	3,378	3,513	3,675
儲備	140	140	133
少數股東權益	581	573	642
溢外風險準備	894	890	600
溢外風險準備	1,445	1,503	1,242
可換取借款債券	110	114	102
借款	1,738	1,806	2,138
借款	3,378	3,513	3,675

三、一九七七年六月卅日綜合賬目

所採用程序

除以下「特別程序」一所指之特殊情形外，所採用程序大體根據法國全國會計委員會所推准辦法，與所持有股份之性質及數量，用綜合或重編平衡方法。

全額合併

全額綜合之公司為 GO 集團在財政年度末直接或間接持有超過 50% 實收資本之公司，但銀行業、及保險經紀業附屬公司除外。

此等公司為：

	75.52% (見以下第六節)
Cavenham	100%
Anglo-Continental Investment & Finance Company Limited	100%
Générale Occidentale Limited	100%
Occidentale S.A. Glarus	100%
Société d'Etudes de Participations	100%
Union de Participations Immobilières	100%
Société Générale Foncière	100%

衡平方法

此法適用於銀行業及保險經紀業附屬公司以及 GO 集團擁有被收購股份不少於 20% 及不超過 50% 長期投資之公司。

此等公司為：

	89.26%
BOIC	49.00%
Sanders S.A. (法國)	45.00% (見以下第六節)
Groupe Express	100%
WPH	93.58%
Southland-McCall (U.K.) Limited	51.20%

未列入綜合賬之公司

下列類型公司未列入綜合賬：

(甲) 其營業額與 GO 集團相比為極小之次要公司。

(乙) 不直接或間接代表 GO 集團之長期投資之公司。

綜合賬所採用財政年度結算日

納入綜合賬之附屬公司賬目，除特殊情形外，皆為該公司由該數目行或由董事會決議或股東大會批准之前一財政年度賬目。

匯兌率

一九七七年六月卅日結算綜合賬目所用以外幣與公司之匯兌率為：

1 英鎊	= 8.465 法國法郎 (對資產負債表而言為 GO 財政年度結算日一九七七年六月卅日之匯兌率)
1 美元	= 8.55 法國法郎 (對損益賬而言，為 Cavenham 集團財政年度結算日一九七七年四月二日之匯兌率)
1 瑞士法郎	= 2.00 法國法郎
1 荷盾	= 1.90 法國法郎

特別程序

綜合賬之溢利總額為 GO 財政年度結算日所有股本額之百分之五計算。綜合入賬之 Cavenham 集團溢利總額為 75.52%，即 GO 公開招股建議於一九七七年六月卅日達到條件後所有之百分之五。

不同年度間匯率之變化對綜合賬外幣公司之有形資產淨值之影響也包括於溢利中。

四、財政資料附註

	一九七六年六月卅日	一九七七年六月卅日
	百萬元 法國法郎	百萬元 法國法郎
(1) 固定資產		
BOIC 集團之機器設備、工業用地及樓宇	1,409	1,405
子文、租金及其他物業資產	14	15
	1,423	1,420

(2) 借款

多方連系借款中存於 BOIC 之長期存款

	28	29	101	90
--	----	----	-----	----

(3) 對聯營公司之投資

	140	140	150	142
BOIC	110	114	117	111
WPH	—	—	31	20
Groupe Express	70	70	62	50
Sanders S.A., Southland-McCall (UK) Limited 及其他	—	—	360	341

(4) 其他投資

Argyle (已出售)	98	100	68	84
其他	12	12	28	27
	108	112	96	91

(5) 少數股東權益

Cavenham	437	455	257	244
Grand Union	150	166	169	160
GA	35	36	34	32
AB Felix 及其附屬公司	3	3	3	3
Anglo-Continental Investment & Finance Company Limited	107	111	—	—
其他	—	—	1	1
GO 集團以外人士所有之優先股	55	57	50	53
本年度溢利中少數股東權益	700	828	520	493
	98	102	80	75
	898	930	600	568

此少數股東權益並不計入本附錄第三節(十四)甲款所述由 Cavenham 實施之計劃協議。

(6) 可換取借款債券

GO 一九七五可換取借款債券	43	45	43	41
GO 一九七五可換取借款債券	—	—	150	142
Cavenham	15	15	—	—
Anglo-Continental Investment & Finance Company Limited	27	28	—	—
	85	88	193	183

(7) 應收負債

已結現項	20	27	23	22
已作出担保	20	21	120	114
	40	48	143	136

五、股市價位

GO 股份在巴黎證券交易所上市。下列為巴黎證券交易所每日股價公佈表 GO 股份在巴黎證券交易所一九七八年一月以後每月交易日，一九七八年六月九日及一九七八年六月卅日（即列發本報告前切實可能最近日期）之收市價位：

一九七八年		法國法郎
一月三日	.. .. .	181
二月一日	.. .. .	178
三月一日	.. .. .	194
四月三日	.. .. .	186.30
五月二日	.. .. .	188.20
六月一日	.. .. .	189
六月九日	.. .. .	200
六月卅日	.. .. .	191

六、重大變化

- 一九七七年九月 Cavenham 餘下普通股少數股份及担保持有人同意一項建議，按由英國高等法院認可生效之一項建議計劃將其股份換成 Cavenham 週一分派先股。因此，GO 須無須擁有 Cavenham 全部已發行普通股。
- 一九七八年三月 GO 附屬公司 Anglo-Continental Investment & Finance Company Limited 將其擁有之 Argyle 47.07 股轉售予 Even，售價 7,014,000 英鎊，一九八零年三月收效。在此期間不支付利息，應收賬項約以約達 50% 之 Argyle 已發行普通股份抵押，將來則以 Even 所擁有公司之若干股份抵押。
- 一九七八年四月宣佈，GO 集團已增加持有 Groupe Express (法國 L'Express 週刊之出版商) 之股權，使該公司成為 GO 集團之附屬公司。
- 與 Cavenham 集團有關之重大變化列於以下附錄乙節第三(14)款。

(乙) Cavenham

下列財政資料乃根據 Cavenham 集團經審核賬目及截至一九七七年十一月十二日止 32 個星期 Cavenham 已發表未經審核賬目而編製者。



上接第五張第二頁

一、綜合損益表

	截至一九七三年四月二日 止 千英鎊	截至一九七四年三月三十一日 止 千英鎊	截至一九七五年三月三十一日 止 千英鎊	截至一九七六年三月三十一日 止 千英鎊	截至一九七七年三月三十一日 止 千英鎊	截至一九七七年十二月三十一日 止 千英鎊
銷售	461,686	737,051	1,396,301	1,656,500	1,716,477	1,020,800
營業毛利	22,768	32,452	38,417	44,945	49,587	25,000
應佔聯營公司利潤	657	2,670	691	1,093	1,750	—
利息(淨額)	(5,150)	(5,563)	(11,977)	(11,903)	(11,407)	(8,700)
特種利潤	4,108	1,189	—	—	—	—
稅前溢利	22,383	30,748	27,131	34,738	38,930	16,000
稅項	(8,810)	(11,158)	(9,542)	(14,450)	(13,062)	(2,400)
少數股東權益	15,773	19,590	17,589	20,309	24,868	14,500
除稅及少數股東後溢利	14,033	15,432	13,163	14,417	22,250	14,000
特別及應佔溢利	1,054	544	141	559	2,037	—
優先股股息	(489)	(310)	(310)	(510)	(310)	(2,600)
普通股持有人應佔溢利	14,048	15,666	13,014	14,466	23,977	—
普通股股息	(3,063)	(2,017)	(3,177)	(3,478)	(5,270)	—
保留溢利	11,555	12,749	9,837	11,192	18,707	—
每股溢利	10.7便士	18.6便士	15.7便士	17.2便士	23.0便士	—

以下所引各點係根據一九七七年十二月三十一日及一九七七年十一月十二日之32星期末審核中期業績之詳情及附註：

一九七七年銷售及營業溢利數字及明細表均與一九七七年十一月十二日之32星期末審核中期業績之詳情及附註一致。

由於美國東部食品零售業競爭異常激烈，美國方面食品零售業，瑞典及西班牙經濟狀況尤為不利，但英、法及奧地利經濟令人滿意。收購聯營公司少數股東權益具有減低未扣除少數股東權益前之稅前溢利水平，但亦有增加除稅後溢利之水平之影響。此影響以及由於減低聯營公司稅前溢利而增加資本稅後溢利所造成之較低溢利或係除少數股東權益後可分配溢利比較至一九七六年十一月十三日止32星期增加8.5%之原因。

如前所述，已發表中期報告中不包括特別及應佔溢利。為符合公認良好的會計方法，中期溢利已不包括對美國證券溢利所作遞延稅項準備，此乃與以往年度不同之會計原則上變化。

二、綜合資產負債表

	一九七六年四月三日 千英鎊	一九七七年四月二日 千英鎊
固定資產	177,551	177,259
對聯營公司投資	6,420	11,003
商業投資	7,608	8,422
其他非流動資產	8,421	19,959
流動資產	101,998	216,543
存貨	170,598	200,030
應收賬款(扣除債務人資金後之淨額)	46,652	47,299
由附屬公司及物業權益之應收賬款	7,677	9,950
銀行存款、政府及其他證券及現金	77,769	88,015
流動負債	302,716	342,195
應付賬款及應付稅項	142,827	167,536
稅項	8,375	9,587
銀行透支	13,219	18,808
普通股股息	2,273	3,065
流動資產淨值	106,594	194,110
商譽	136,022	148,079
總計	5,506	18,444
資本及儲備	333,626	383,166
股本	27,157	32,064
資本儲備	53,051	79,509
收益儲備	48,474	67,178
少數股東權益	120,070	179,741
集團資本及儲備	34,854	24,406
集團資本及儲備	164,433	204,237
借款資本	150,755	107,193
遞延稅項	11	11,736
總計	333,626	383,166

(三) 財政資料附註

1. 會計原則

甲、綜合賬之編制方針

綜合賬包括 Cavenham 及其所有附屬公司。對公司收購及出售而言，綜合賬係根據所收購公司自有效控制之日起之溢利，而在出售公司或資產時，則係根據其有時期之溢利。在若干海外國家，當地法令及實踐使若干附屬公司不能從 Cavenham 集團之會計計劃，故須對綜合賬適當予以調整，使其賬目趨於一致。

乙、商業

為收購公司內有代價收購時對所收購公司有形資產淨額所定價值之溢利列入商譽。在新收購附屬公司須要收購時，收購時在計入預期之溢利後即設立準備以支付估計應支之收購費用，包括定期關閉部門之營業損失。

丙、遞延稅項

對列明及海外公司而言，應按下列原則及原則遞延稅項準備，但不設長期遞延稅項準備。

認為短期遞延稅項包括有關利息支出及應付稅項，可遞延稅項及應付稅項之英國證券溢利等之溢利。

認為長期遞延稅項包括可免稅之固定資產淨值高過其稅目的減值之溢利、非營業物業溢利之溢利、未為稅目的而永久處置之出售物業之溢利，以及被認為在可見將來不必納稅之若干稅中過渡之其他海外溢利。

丁、投資補助

資本性開支之補助(包括利息之投資補助)根據有關固定資產之估計使用年期攤入損益賬。

戊、固定資產

固定資產按原值減去附屬公司所付成本入賬，在收購會計土地房屋進行重估之附屬公司除外，在此情形下，此等重估價值為 Cavenham 集團所付成本入賬。折舊由原來購入資產或以後估值之日起計算。固定資產賬面價值其估計有折舊壽命、土地、永久資產及長期商業工業業權除外。

己、聯營公司

聯營公司包括 Cavenham 集團擁有 20% 以上權益並參與管理之公司。Cavenham 集團應佔溢利由聯營關係建立之日起至此關係終止之日止，根據權益法及以後之管理賬目計算。

庚、存貨估值

存貨按成本及可變現淨值兩者中之較低者入賬；成本包括適當之營業開支，如為存貨存貨，則按售價減適當溢利計算其成本。

辛、外幣

海外公司之有形資產及溢利按年終之匯率折合英鎊計算。而對保持於收購時之匯率平價水平。由海外資產負債之匯率而生之匯兌差額作為特別溢利入賬。

壬、養老金

Cavenham 集團及其附屬公司均為大部份職工設有養老金計劃。公司對養老金之供款於支付時由溢利賬支出。養老金計劃一般資金充足，故在瑞典與基金完全無須公司提供。若資金不足，將會增加年度供款補足。

二、銷售及溢利

	1972/1973年 千英鎊	1973/1974年 千英鎊	1974/1975年 千英鎊	1975/1976年 千英鎊	1976/1977年 千英鎊
銷售	461.7	737.1	1,396.3	1,656.5	1,716.4
營業溢利	22.4	32.5	38.4	44.9	49.6
應佔聯營公司溢利	0.6	2.7	0.7	1.1	1.8
利息(淨額)	(5.2)	(5.6)	(12.0)	(11.9)	(11.4)
特種溢利	4.1	1.2	—	—	—
稅前溢利	22.3	30.7	27.1	34.7	38.9
稅項	(8.8)	(11.2)	(9.5)	(14.5)	(13.1)
少數股東權益	15.8	19.6	17.6	20.3	24.9
除稅及少數股東後溢利	14.0	15.4	13.1	14.4	22.3
特別及應佔溢利	1.1	0.5	0.1	0.6	2.0
優先股股息	(0.5)	(0.3)	(0.3)	(0.5)	(0.3)
普通股持有人應佔溢利	14.0	15.6	13.0	14.5	23.0
普通股股息	(3.1)	(2.0)	(3.2)	(3.5)	(5.3)
保留溢利	11.5	12.7	9.8	11.2	18.7
每股溢利	10.7便士	18.6便士	15.7便士	17.2便士	23.0便士

在一九七六/一九七七年度出售之 Sanders (比利時) 公司該年度賬目載入十個月之營業溢利，而一九七五/一九七六年度則包括全年營業溢利。

一九七五/一九七六年度賬目包括 Sanders S.A. (法國) 成員聯營公司前四個月之營業溢利及 Southland-McColl (U.K.) Limited 成員聯營公司前六個月之營業溢利。

一九七四/一九七五年度賬目包括 Sanders International Group 在一九七四年六月收購後 42 星期之營業溢利。

一九七三/一九七四年度賬目包括於一九七三年十二月收購之 Grand Union Company 之四個月營業溢利，及於一九七三年十月由聯營公司改為附屬公司之 GA 之六個月營業溢利。

一九七二/一九七三年度賬目包括於一九七三年一月收購之 A. B. Felix 之 11 星期營業溢利及於一九七三年五月出售之 Beirli 同級公司之一年度營業溢利。

特種溢利

此指出售若干投資物業時所收到現金。

三、利息

	1972/1973年 千英鎊	1973/1974年 千英鎊	1974/1975年 千英鎊	1975/1976年 千英鎊	1976/1977年 千英鎊
銀行透支及借款利息	3,154	3,441	11,208	11,280	10,922
五年內全數還清	3,513	6,320	8,315	7,288	8,951
聯營公司	235	623	231	597	540
總計	6,902	10,384	19,754	19,165	20,413
減：應收利息	1,753	5,050	7,777	7,271	9,255
淨利息	5,149	5,334	11,977	11,894	11,158

四、稅項

本期入賬

	1972/1973年 千英鎊	1973/1974年 千英鎊	1974/1975年 千英鎊	1975/1976年 千英鎊	1976/1977年 千英鎊
英國公司稅	8,005	2,128	(33)	2,624	1,055
英國公司稅及溢利	(201)	(314)	(1,200)	(1,820)	(341)
遞延稅項	500	4,271	3,202	1,050	4,404
海外稅項	2,327	4,339	7,407	11,253	8,561
聯營公司	385	834	140	503	463
總計	6,810	11,166	9,542	14,430	15,682

由於入賬之溢利超過應付之入賬溢利，又因其他無準備之長期遞延稅項，故一九七六/一九七七年度溢利減少 3,212,000 英鎊，包括前年度 330,000 英鎊(一九七五/一九七六年度 1,715,000 英鎊，包括前年度 250,000 英鎊；一九七四/一九七五年度 4,074,000 英鎊，包括前年度 1,150,000 英鎊；一九七三/一九七四年度減前年度 1,234,000 英鎊後為 605,000 英鎊；一九七二/一九七三年度 461,000 英鎊)。由於利用前年度虧損一九七六/一九七七年度溢利增加 1,418,000 英鎊(一九七五/一九七六年度 1,085,000 英鎊)。(一九七四/一九七五年度由於若干海外虧損未獲免稅而增加 1,340,000 英鎊)。

五、特別及遞延稅項

	1972/1973年 千英鎊	1973/1974年 千英鎊	1974/1975年 千英鎊	1975/1976年 千英鎊	1976/1977年 千英鎊
出售之溢利(損)及溢利	1,054	1,431	(527)	(788)	(1,708)
商業投資出售溢利	—	(420)	(200)	(488)	(101)
GO 增購 Cavenham 股份溢利	1,054	1,011	(826)	(1,270)	(2,106)
長年溢利及溢利	—	(407)	907	1,834	4,143
總計	1,054	544	141	558	2,037

六、已發行股份之每股溢利

	1972/1973年 千英鎊	1973/1974年 千英鎊	1974/1975年 千英鎊	1975/1976年 千英鎊	1976/1977年 千英鎊
每股溢利	10.7便士	18.6便士	15.7便士	17.2便士	23.0便士
溢利(千英鎊)	13,594	15,122	12,873	14,107	21,940
已發行股份平均數	81,320,000	81,524,722	81,868,661	82,045,804	95,320,284

每股溢利根據扣除特別溢利及遞延稅項後之溢利計算。

七、固定資產

	永久物業 千英鎊	租賃物業 千英鎊	工廠機器 千英鎊	總額 千英鎊
一九七七年四月二日結算 Cavenham 集團	68,551	12,480	34,029	202,107
按成本值入 Cavenham 集團	12,026	842	15,187	112,453
累積折舊	56,535	11,638	19,442	89,644
一九七六年四月二日結算 Cavenham 集團	68,625	12,761	30,381	189,654
按成本值入 Cavenham 集團	10,538	763	12,509	100,540
累積折舊	59,087	11,968	17,772	79,724
一九七六年四月二日結算 Cavenham 集團	59,087	11,968	17,772	79,724

八、其他非流動資產

	1976年 千英鎊	1977年 千英鎊
Cavenham Limited——剩餘物業	6,170	5,184
附屬公司——遞延稅項	2,842	4,843
BOIC 長期存款	8,421	10,432

董事認為全部物業之市價接近賬面價值。此等物業包括原來自一門現期破產清理之公司之物業中剩餘之物業。

一九七七年四月二日結算 Cavenham 集團之 SEPA 之 GO 之代價 87,100,000 法國法郎，該款將於一九八一年三月一日到期，週息一分一厘。一九七六年四月二日結算 Cavenham 集團之 SEPA 之 GO 之代價 87,100,000 法國法郎，該款將於一九八一年三月一日到期，週息一分一厘。一九七六年四月二日結算 Cavenham 集團之 SEPA 之 GO 之代價 87,100,000 法國法郎，該款將於一九八一年三月一日到期，週息一分一厘。

九、應收賬項

Cavenham 集團之銀行結餘包括存於外幣銀行之存款 15,929,000 英鎊(一九七六年 11,133,000 英鎊)其中有 13,075,000 英鎊(一九七六年 10,400,000 英鎊)為 Cavenham 所有。附屬公司銀行透支 1,263,000 英鎊(一九七六年 1,263,000 英鎊)為有抵押借款。銀行結餘包括存於 BOIC 之 7,711,000 英鎊(一九七六年 18,752,000 英鎊)，基本對 BOIC 所提供之匯兌及匯兌費用。

十、銀行結餘

Cavenham 集團之銀行結餘包括存於外幣銀行之存款 15,929,000 英鎊(一九七六年 11,133,000 英鎊)其中有 13,075,000 英鎊(一九七六年 10,400,000 英鎊)為 Cavenham 所有。附屬公司銀行透支 1,263,000 英鎊(一九七六年 1,263,000 英鎊)為有抵押借款。銀行結餘包括存於 BOIC 之 7,711,000 英鎊(一九七六年 18,752,000 英鎊)，基本對 BOIC 所提供之匯兌及匯兌費用。

十一、資本性借款

	1976年 千英鎊	1977年 千英鎊
Cavenham Limited 借款債券	208	2,211
週息一分半 1991/06 年	3,485	—
週息一分半 1991/06 年	13,504	13,304
銀行借款	45,550	50,041
週息一分半 1991/06 年	8,121	5,143
週息一分半 1991/06 年	754	760
其他借款	1,550	1,550
週息一分半 1991/06 年	5,146	5,146
週息一分半 1991/06 年	(5,325)	(5,325)
Cavenham Limited 總計	78,189	72,852

附屬公司

	1976年 千英鎊	1977年 千英鎊
借款債券	7,733	6,712
週息一分半 1991/06 年	16,227	10,784
週息一分半 1991/06 年	1,717	1,595
週息一分半 1991/06 年	6,153	6,887
週息一分半 1991/06 年	5,263	5,708
週息一分半 1991/06 年	2,702	2,854
銀行借款	8,354	9,902
週息一分半 1991/06 年	809	1,204
週息一分半 1991/06 年	2,085	3,130
其他借款	—	—
週息一分半 1991/06 年	870	620
週息一分半 1991/06 年	16,717	29,070
週息一分半 1991/06 年	3,072	718
週息一分半 1991/06 年	4,143	3,075
附屬公司——合計	83,546	94,341
集團總計	158,735	167,193

其他借款

	1976年 千英鎊	1977年 千英鎊
借款債券	17,196	15,338
週息一分半 1991/06 年	60,388	71,863
附屬公司	84,418	105,634

五年後全部或部分清還

	1976年 千英鎊	1977年 千英鎊
銀行借款	—	10,432
Cavenham	6,832	8,481
附屬公司	—	—
借款債券及其他借款	17,196	15,338
Cavenham	60,388	71,863
附屬公司	84,418	105,634

註：若干借款採用可變息率，所息率適用於一九七七年四月二日者。

十二、遞延稅項

	1976年 千英鎊	1977年 千英鎊
遞延稅項	1,394	2,350
無形資產及溢利	5,130	5,840
投資補助	2,834	3,540
總計	9,358	11,736

如正一所示 Cavenham 對長期遞延稅項不作準備。如在一九七七年四月二日有作此項準備則會達到 9,392,000 英鎊(一九七六年 26,070,000 英鎊)，少數股東權益已減淨。

十三、或然負債

Cavenham 集團之或然負債主要為有關出售公司之溢利賬、法律要求、及保證。一九七七年四月二日結算溢利總共 4,000,000 英鎊(一九七六年 1,200,000 英鎊)。

Grand Union 在審計商所提出有關買賣肉類及蔬菜之托拉斯法令之訴訟。該項訴訟之結果將由 Grand Union 與 Cavenham 共同負責。現時無法預知此等訴訟之結果如何，但 Grand Union 管理當局所知，並無任何事實可以證明有所指之違反上述法律之事實，故在賬目中並無作出有關準備。

Cavenham 及其美國附屬公司曾接到一項通知，以收購 Grand Union 之少數權益，其主要理由為收購條件過低。所有被告均否認之行動完全正確而合法，故現正進行辯護。

十四、重大變化

- 一九七七年七月 Cavenham












依士達路駛往神戶

[illegible]



# 大 強 貨 倉

面積寬敞	管理完善
顧客至上	服務第一
水陸交通方便	而臨貨物裝卸迅速
貴州直達倉口	機械起卸快捷
一級倉庫	保費廉宜
代客貯貨	安全可靠

乾倉：佔地六畝，空氣通暢

適合貯存棉花、棉紗及各類貨物

凍倉：佔地八畝，有最現代化冷氣設備

專家保養，高低溫倉，溫度適中

地址：官塘海濱道155號

電話：3-419285（四線）



**Japan  
Line**

**會株海日**  
**社式運本**

**委內瑞拉、加勒比海特快航綫**

**M.S. "PRESIDENT QUEZON"**

**奎松總統快輪**

**直航中南美洲：**

CRISTOBAL, PANAMA, COLON (FREE ZONE), GUAYAS  
CORINTO, MANAGUA, SAN JOSE DE GUATEMALA  
AMICA, CURACAO, SAN JUAN, (PUERTO RICO)  
PUNTAARENAS, SANTO DOMINGO ACAPULCO,  
MANZANILLO, ACAPULCO.

**ST. MARTEN (PHILLISBURG) VIA CURACAO**

**接洽處**

**總代理**

**貨價**


**美國東西岸、委內瑞拉、加勒比**

**汎洋航運有限公司**

TRAN-OCEAN SHIPPING LTD.

德麟道中71號聯邦大廈709室

電話：H-23891/8 (8 LINES)


**KYOSAWA LINE**  
 協成汽船株式會社  
**神 洋 丸**  
 七月十四日開往：星洲、庇能  
 總代理：協成輪船（香港）有限公司  
 香港皇后大道中協成輪船公司（二〇一號）  
 電話：九六五（經理部）二一七（十號）



入口船期表

船名	公司	由何處來	到期
KUWAIT HORIZON	太古	香港	廿八
TAPOOSEK	太古	香港	廿八
TAICHUNGSHAN	太古	香港	廿八
ASIAN REWARD	太古	香港	廿八
CHAR HING	太古	香港	廿八
TROJA	太古	香港	廿八
STRAAT HONSHU	太古	香港	廿八
MURRAYEVERETT	太古	香港	廿八
FENX GLORY	太古	香港	廿八
TENNESSEE MARU	太古	香港	廿八
PRES. QUEZON	太古	香港	廿八
MARABOU	太古	香港	廿八
FUTAMI MARU	太古	香港	廿八
ST. LOUIS MARU	太古	香港	廿八
KAP. CAKANOV	太古	香港	廿八
UNIQUE ALLIANCE	太古	香港	廿八
PAMELA	太古	香港	廿八
BULAT	太古	香港	廿八
ZAANKERK	太古	香港	廿八
WLADYSLAWOWO	太古	香港	廿八
HILDA MAERSK	太古	香港	廿八
TENDO	太古	香港	廿八
ST. SIMONSKERT	太古	香港	廿八
SULU CAREER	太古	香港	廿八
UNION ADEN	太古	香港	廿八
CLIPPER ACE	太古	香港	廿八
NL. CUMBERLAND	太古	香港	廿八
ZIM HAIFA	太古	香港	廿八
GOL CONDA	太古	香港	廿八
AM. LEGACY	太古	香港	廿八
EVER VALIANT	太古	香港	廿八
ALDS MARU	太古	香港	廿八
SPERO	太古	香港	廿八
IBN MALIK	太古	香港	廿八
TENNESSEE	太古	香港	廿八
MARIA MERCEDITA	太古	香港	廿八
KOREAN LEADER	太古	香港	廿八
ELYSIAN STAR	太古	香港	廿八
NICHIKU MARU	太古	香港	廿八
FUSO MARU	太古	香港	廿八
EVER PROMOTER	太古	香港	廿八
ELBE EXPRESS	太古	香港	廿八
HAITIAN ASIA	太古	香港	廿八
MAWAN ISLAND	太古	香港	廿八
BREMEN EXPRESS	太古	香港	廿八
STELLA LYKES	太古	香港	廿八
BOUTIFUL COUNTRY	太古	香港	廿八
ANDHIKA WIJAYA	太古	香港	廿八
EVER SAFETY	太古	香港	廿八
JAMAICA MARU	太古	香港	廿八
BASSEIN	太古	香港	廿八
CHEVALIER ROZE	太古	香港	廿八
LILAC STAR	太古	香港	廿八
HEREFORDSHIRE	太古	香港	廿八
PALAWAN	太古	香港	廿八
ELECTRO ACE	太古	香港	廿八
PRES. TRUMAN	太古	香港	廿八
SALLY MAERSK	太古	香港	廿八
TEMPO	太古	香港	廿八
NL. DELFT	太古	香港	廿八
ROSARIO MARU	太古	香港	廿八
SUMBABA	太古	香港	廿八
SEA DISCOVERER	太古	香港	廿八
EVER MERCY	太古	香港	廿八
NL. MUSI	太古	香港	廿八
MARY STAR	太古	香港	廿八
JENS MAERSK	太古	香港	廿八
PRIAM	太古	香港	廿八
MIKE MARU	太古	香港	廿八
BOSTON MARU	太古	香港	廿八
WABJULA	太古	香港	廿八
SHADRINSK	太古	香港	廿八
NORFOLK MARU	太古	香港	廿八
NAGOYA MARU	太古	香港	廿八
STAR TARO	太古	香港	廿八
ENDURANCE	太古	香港	廿八
PRES. POLK	太古	香港	廿八
TOKYO BAY	太古	香港	廿八
JUTLANDIA	太古	香港	廿八
KOTA PANJANG	太古	香港	廿八
LYCAON	太古	香港	廿八
MONT BLANC MARU	太古	香港	廿八
ANDERS MAERSK	太古	香港	廿八
SAM EUN	太古	香港	廿八
BONANZA	太古	香港	廿八
LONG KWANG	太古	香港	廿八
BENRINNES	太古	香港	廿八
NANRYU MARU	太古	香港	廿八
SHINYU MARU	太古	香港	廿八
DONAM 2	太古	香港	廿八
H.K. PHOENIX	太古	香港	廿八
LYCAON	太古	香港	廿八
MOGAMISAN MARU	太古	香港	廿八
GOLD STREAM	太古	香港	廿八
NL. WILLMSKERT	太古	香港	廿八
JURATA	太古	香港	廿八
NICARAGUA MARU	太古	香港	廿八
TRADE	太古	香港	廿八
JYTTE SKOU	太古	香港	廿八
GUAM CARRIER	太古	香港	廿八
PULAWY	太古	香港	廿八
S.A. VANDERSTEL	太古	香港	廿八
RAGNA BAKKE	太古	香港	廿八
ALVA MAERSK	太古	香港	廿八
N.J. PATERAS	太古	香港	廿八
KOTA MOLEK	太古	香港	廿八
MAYASAN MARU	太古	香港	廿八
HOSHIO MARU	太古	香港	廿八
SUNSHINE ISLAND	太古	香港	廿八
STRAAT NAGASAKI	太古	香港	廿八
JESSMAG 2	太古	香港	廿八
UNIQUE CHALLENGE	太古	香港	廿八
GEORGIA RAINBOW	太古	香港	廿八
SL. MCLEAN	太古	香港	廿八
KOBE MARU	太古	香港	廿八
POTOTI ISLAND	太古	香港	廿八
MAY CARP	太古	香港	廿八
ARYA HOOD	太古	香港	廿八

出口船期表

船名	公司	往何處	開期
KAP. BAKANOV	太古	香港	廿八
STRAAT FORCADOS	太古	香港	廿八
KUWAIT HORIZON	太古	香港	廿八
PRES. QUEZON	太古	香港	廿八
CLIPPER ACE	太古	香港	廿八
STRAAT HONSHU	太古	香港	廿八
EVER VALIANT	太古	香港	廿八
ZIM HAIFA	太古	香港	廿八
AM. LEGACY	太古	香港	廿八
TEMPO	太古	香港	廿八
EVER MERCY	太古	香港	廿八
TENNESSEE	太古	香港	廿八
KOREAN LEADER	太古	香港	廿八
SUMBABA	太古	香港	廿八
ELBE EXPRESS	太古	香港	廿八
HEREFORDSHIRE	太古	香港	廿八
PALAWAN	太古	香港	廿八
STELLA LYKES	太古	香港	廿八
ROSARIO MARU	太古	香港	廿八
PRES. TRUMAN	太古	香港	廿八
JYTTE SKOU	太古	香港	廿八
ALVA MAERSK	太古	香港	廿八
PHEMIUS	太古	香港	廿八
STAR TARO	太古	香港	廿八
H.K. PHOENIX	太古	香港	廿八
RAGNA BAKKE	太古	香港	廿八
ZIM MONTREAL	太古	香港	廿八
SL. MCLEAN	太古	香港	廿八
RIO DE JANEIRO MARU	太古	香港	廿八
TROJA	太古	香港	廿八
PRIMORJE	太古	香港	廿八
ZAANKERK	太古	香港	廿八
BREMEN EXPRESS	太古	香港	廿八
JUTLANDIA	太古	香港	廿八
MONT BLANC MARU	太古	香港	廿八
SHADRINSK	太古	香港	廿八
GEORGIA RAINBOW	太古	香港	廿八
PULAWY	太古	香港	廿八
LLOYD BAKKE	太古	香港	廿八
ASIAN REWARD	太古	香港	廿八
AYIA WANG	太古	香港	廿八
TRADE	太古	香港	廿八
PANJANG	太古	香港	廿八
ALBEITAR	太古	香港	廿八
NEW HORSE	太古	香港	廿八
FUTAMI MARU	太古	香港	廿八
MURRAYEVERETT	太古	香港	廿八
TROJA	太古	香港	廿八
TENDO	太古	香港	廿八
UNION ADEN	太古	香港	廿八
IBN MALIK	太古	香港	廿八
NICHIKU MARU	太古	香港	廿八
FUSO MARU	太古	香港	廿八
FENX GLORY	太古	香港	廿八
ZAANKERK	太古	香港	廿八
EVER PROMOTER	太古	香港	廿八
PRES. POLK	太古	香港	廿八
BOSTON MARU	太古	香港	廿八
MAWAN ISLAND	太古	香港	廿八
M.R. INVESTMENT	太古	香港	廿八
LYCAON	太古	香港	廿八
NL. WAAL	太古	香港	廿八
WING SHING	太古	香港	廿八
HOSHIO MARU	太古	香港	廿八
NEPTUNE BERYL	太古	香港	廿八
GOLDEN MALACCA	太古	香港	廿八
UREAT GUIDE	太古	香港	廿八
GISO MARU	太古	香港	廿八
YASUURASAN MARU	太古	香港	廿八
OCEAN REACH	太古	香港	廿八
HULDA MAERSK	太古	香港	廿八
MURRAYEVERETT	太古	香港	廿八
VENUS	太古	香港	廿八
TEMA	太古	香港	廿八
TAIHEI MARU	太古	香港	廿八
BULAT	太古	香港	廿八
BLUE MARS	太古	香港	廿八
ELYSIAN STAR	太古	香港	廿八
JENS MAERSK	太古	香港	廿八
ELECTRO ACE	太古	香港	廿八
CHITIN TANTHAWAN	太古	香港	廿八
TAPOOSEK	太古	香港	廿八
TAICHUNGSHAN	太古	香港	廿八
BOUTIFUL COUNTRY	太古	香港	廿八
MARIA MERCEDITA	太古	香港	廿八
HAITIAN ASIA	太古	香港	廿八
PRES. POLK	太古	香港	廿八
LILAC STAR	太古	香港	廿八
BENRINNES	太古	香港	廿八
PING ON	太古	香港	廿八
ANDHIKA WIJAYA	太古	香港	廿八
NAGOYA MARU	太古	香港	廿八
NANRYU MARU	太古	香港	廿八
DONG KWANG	太古	香港	廿八
KOTA PANJANG	太古	香港	廿八
BONANZA	太古	香港	廿八
SHINYU MARU	太古	香港	廿八
AWI. VENTURE	太古	香港	廿八
WABJULA	太古	香港	廿八
SAM EUN	太古	香港	廿八
KOBE MARU	太古	香港	廿八
MAY CARP	太古	香港	廿八
SILVER STAR	太古	香港	廿八
S.D. ESTERO	太古	香港	廿八
VENUS	太古	香港	廿八
MANLOEVERETT	太古	香港	廿八
CLIPPER ACE	太古	香港	廿八
TEMPO	太古	香港	廿八
SULU CAREER	太古	香港	廿八
WLADYSLAWOWO	太古	香港	廿八
ENDURANCE	太古	香港	廿八
MARY STAR	太古	香港	廿八
DONAM 2	太古	香港	廿八
JURATA	太古	香港	廿八
GUAM CARRIER	太古	香港	廿八
MIKAGESAN MARU	太古	香港	廿八
TENNESSEE MARU	太古	香港	廿八
MARABOU	太古	香港	廿八
KUWAIT HORIZON	太古	香港	廿八
ST. LOUIS MARU	太古	香港	廿八
EVER SAFETY	太古	香港	廿八
ZAANKERK	太古	香港	廿八
EVA	太古	香港	廿八
ALPS MARU	太古	香港	廿八
NL. SIMONSKERT	太古	香港	廿八
GOLCONDA	太古	香港	廿八
CHAR HING	太古	香港	廿八
MIKE MARU	太古	香港	廿八
PRIZ	太古	香港	廿八
NL. MUSI	太古	香港	廿八
NORFOLK MARU	太古	香港	廿八

配合業務發展 日航設貨運部

由亞細亞航線之利光勇負責  
日本航空公司（日航）為配合其業務發展，特設貨運部，由亞細亞航線之利光勇負責。該部之成立，將使日航之貨運業務更為完善，並可為客戶提供更佳之服務。利光勇現任日航亞細亞航線之副機長，具有豐富之飛行經驗及專業知識。該部之成立，將使日航之貨運業務更為完善，並可為客戶提供更佳之服務。

瑞航加強業務發展 決定增購廣體客機

包括六架空中巴士兩架DC十機  
瑞航公司為加強其業務發展，決定增購廣體客機。該公司計劃購買六架空中巴士（Airbus）及兩架DC-10。此舉將使瑞航之機隊更為龐大，並可為客戶提供更佳之服務。瑞航公司之機隊現已包括多種型號之客機，並已為客戶提供多年之優質服務。該公司之機隊將繼續擴大，以滿足客戶之需求。

太古航空伙食公司 購置新式洗碗機

太古航空伙食公司為提高其效率，購置新式洗碗機。該公司現已收到一批新式洗碗機，並已開始使用。此舉將使該公司之洗碗工作更為輕鬆，並可提高其效率。太古航空伙食公司為太古航空提供伙食服務，其工作之重要性不言而喻。該公司之機隊現已包括多種型號之客機，並已為客戶提供多年之優質服務。

福來輪船公司 往來香港、星加坡、檳城、加爾各答

福來輪船公司為方便客戶，增設往來香港、星加坡、檳城、加爾各答之航線。該公司之機隊現已包括多種型號之客機，並已為客戶提供多年之優質服務。該公司之機隊將繼續擴大，以滿足客戶之需求。

瑞典輪船公司 往來香港、星加坡、檳城、加爾各答

瑞典輪船公司為方便客戶，增設往來香港、星加坡、檳城、加爾各答之航線。該公司之機隊現已包括多種型號之客機，並已為客戶提供多年之優質服務。該公司之機隊將繼續擴大，以滿足客戶之需求。

尚有航訊刊在 第六張第一頁

尚有航訊刊在 第六張第一頁。此處為航訊之第六張第一頁，內容豐富，歡迎閱讀。

CENTRAL GULF LINES

CENTRAL GULF LINES 特快貨櫃子母船。該公司之機隊現已包括多種型號之客機，並已為客戶提供多年之優質服務。該公司之機隊將繼續擴大，以滿足客戶之需求。

HONGKONG PHOENIX 香港鳳凰

HONGKONG PHOENIX 香港鳳凰。該公司之機隊現已包括多種型號之客機，並已為客戶提供多年之優質服務。該公司之機隊將繼續擴大，以滿足客戶之需求。

GRANARD LINE

GRANARD LINE 定期航線直放地中海各埠。該公司之機隊現已包括多種型號之客機，並已為客戶提供多年之優質服務。該公司之機隊將繼續擴大，以滿足客戶之需求。

亞銀美銀 往來香港、星加坡、檳城、加爾各答

亞銀美銀 往來香港、星加坡、檳城、加爾各答。該公司之機隊現已包括多種型號之客機，並已為客戶提供多年之優質服務。該公司之機隊將繼續擴大，以滿足客戶之需求。

ARIMURA LINE

ARIMURA LINE 專門裝運各類車輛及用車載起落貨。該公司之機隊現已包括多種型號之客機，並已為客戶提供多年之優質服務。該公司之機隊將繼續擴大，以滿足客戶之需求。

羅立信船務公司 往來香港、星加坡、檳城、加爾各答

羅立信船務公司 往來香港、星加坡、檳城、加爾各答。該公司之機隊現已包括多種型號之客機，並已為客戶提供多年之優質服務。該公司之機隊將繼續擴大，以滿足客戶之需求。

日本郵船(香港)有限公司

日本郵船(香港)有限公司。該公司之機隊現已包括多種型號之客機，並已為客戶提供多年之優質服務。該公司之機隊將繼續擴大，以滿足客戶之需求。

NYKLINE

NYKLINE 往來香港、星加坡、檳城、加爾各答。該公司之機隊現已包括多種型號之客機，並已為客戶提供多年之優質服務。該公司之機隊將繼續擴大，以滿足客戶之需求。



# 本港新聞

## 社署傷健協會合辦婚姻研討會

### 傳授正確家庭生活知識 提高傷殘者對婚姻信心

#### 康體處傷健協會合辦婚姻研討會

【本報訊】因受社會輿論及家庭壓力，不少殘疾人士在婚姻生活上遇到困難，甚至因無法適應而離婚。為協助殘疾人士建立正確的家庭生活觀念，提高對婚姻的信心，康體處傷健協會將於七月二十日（星期日）下午二時至四時，在該會辦事處（九龍彌敦道二二二號）合辦「婚姻研討會」。

研討會內容包括：殘疾人士在婚姻生活中的角色、如何處理家庭壓力、如何與配偶溝通等。研討會將由該會主席主持，並邀請有關專家講者主講。歡迎對婚姻生活有興趣的殘疾人士參加。報名費全免。查詢電話：二二二二二二。

## 第十屆針灸學術研討會

### 七月二十日舉行 台北博士吳惠平主講

【本報訊】由香港針灸學會主辦，台北針灸學會協辦的「第十屆針灸學術研討會」，將於七月二十日（星期日）上午九時至下午四時，在該會辦事處（九龍彌敦道二二二號）舉行。

研討會內容包括：針灸理論、針灸臨床應用、針灸儀器、針灸教學法等。研討會將由該會主席主持，並邀請有關專家講者主講。歡迎對針灸學術有興趣的人士參加。報名費全免。查詢電話：二二二二二二。

## 流星蝴蝶劍暢行

### 鄭雲雲心花怒放

【本報訊】由鄭雲雲主領銜演出的「流星蝴蝶劍」，自上映以來，深受觀眾歡迎，目前正處於暢銷階段。鄭雲雲在劇中飾演女主角，其精湛的演技及甜美的笑容，深受觀眾喜愛。該片將於近日內完成拍攝，並將於下月正式上映。



石硤尾郵局重建順利進行 第二座改建小單位

## 石硤尾郵局重建順利進行 第二座改建小單位

【本報訊】石硤尾郵局重建工程進展順利，第二座改建小單位已於日前落成。該單位將作為社區服務中心，為居民提供各項服務。重建工程由香港房屋委員會負責，預計將於下月完成全部工程。



公益少年團員 清潔長洲海灘

## 公益少年團員 清潔長洲海灘

【本報訊】公益少年團員於日前前往長洲海灘進行清潔活動，為保護環境貢獻力量。活動吸引了數十名團員參加，他們在長洲海灘清理了多處垃圾，並向公眾宣傳環保知識。



交通大學同學會 新任會長昨就職

## 交通大學同學會 新任會長昨就職

【本報訊】交通大學同學會新任會長於昨日正式就職。新任會長在就職演說中表示，將致力於加強同學會與社會的聯繫，並為同學提供各項服務。同學會成員對新任會長的就職表示祝賀。



交通大學同學會 新任會長昨就職

## 交通大學同學會 新任會長昨就職

【本報訊】交通大學同學會新任會長於昨日正式就職。新任會長在就職演說中表示，將致力於加強同學會與社會的聯繫，並為同學提供各項服務。同學會成員對新任會長的就職表示祝賀。

### 新都 快樂 樂營 夠晒 刺激 爆利 得

期下 加入 走捷徑大口 座早前往

## 風雲地

狄波羅 伊安 米爾斯 佛烈威 保史雲 狄波羅 伊安 米爾斯 佛烈威 保史雲

### 爛仔兵 打不死的英雄 猛虎 爛仔兵

狄波羅 伊安 米爾斯 佛烈威 保史雲

### THE SENTINEL

橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼

## 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼

橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼

### 第五天 獻映

橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼

## 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼

橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼

### 爛仔兵 打不死的英雄 猛虎 爛仔兵

狄波羅 伊安 米爾斯 佛烈威 保史雲

## 爛仔兵 打不死的英雄 猛虎 爛仔兵

狄波羅 伊安 米爾斯 佛烈威 保史雲

### THE SENTINEL

橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼

## 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼

橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼

### 第五天 獻映

橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼

## 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼

橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼 橫鬼











**三寸半位** (限排一格高) **廿四元** **陽治處**  
**七寸位** (限排二格高) **每天收費** **六十元**

每目下午五時截稿

如蒙惠顧，請撥電話：總社6-221583，中區分處5-231637

陽治處地址：  
 香港荷活道106至112號  
 中區分處：  
 中環德輔道中寶善人銀行地下  
 旺角辦事處：  
 旺角上蓋街49號地下  
 旺角新華戲院-840749

**出 租**

工廠：官塘開源道71號  
全座共30,000尺

工廠：荃灣沙咀道王子工業大廈  
十一樓12,000尺

住宅：旺角彌敦道748號  
四樓700尺

洽租電話：12-434111號

本報讀者・購買力強  
本報內容・包羅萬有

● 本欄廣告 ●  
● 費廉效大 ●

何翦翠  
活李翠

龍人飛撲

活李荷翠製  
唔寧導楚  
同舍演原

蝠蝠

余友王岳井劉漢狄  
鍾華利永雲龍

怪內島蝠蝠

新編國語「宋原」青香堂星比一區  
 摩公司致謝」主 姬蘇汀 威威人  
 行環球出角」主 娜蘭妮 更強人  
 品驚險飾星沙 斯沙 更強人  
 天片 敬送佈星沙 主  
 五片 敬送佈星沙 主  
 場大 敬送佈星沙 主  
 京 敬送佈星沙 主  
 都 敬送佈星沙 主

華南  
3 881 755

今天全滿日  
電影·行發方南

十里洋場。污濁旋蕩  
黃浦江景。勝似往昔

戰

紋瀉略 膽敢插  
盡淋 我罵

<p>光北角</p> <p>H632959</p>	<p>新寶國</p> <p>K 208917</p>	<p>昌南</p> <p>步水深</p>
<p>今天</p>	<p>場五天今</p> <p>戰上解山氣 事爭海故河壯</p> <p>情節迂迴曲折</p> <p><b>戰上海</b></p> <p>激火戰門敵 烈爆門勇督我</p>	<p>場五今</p> <p>咄咄逼人頭人光</p> <p>唐<b>山弟子</b></p> <p>拳王爭今天 王猛</p>

請長訂閱華僑日報

歷史悠久  
新聞翔實  
專刊豐富  
包羅萬有  
經濟報導  
全僑稱許

遠道開戶  
請就近向  
報販訂閱  
無任歡迎

彩色華僑  
新穎雜誌  
多采多姿  
柯式印刷  
禮拜出版  
隨報附送  
不另收費







聯合增強信心  
合作減低成本

# 海陸空遨遊菲律賓七天

## 豪華郵船“森林女神號”

**簡 介**

**西班牙建造之一級郵船重4,438噸長344英尺**

船上共有 102間廚房，全部地氈及中央冷氣系統，每房附有私家浴室，冷熱水喉，其它如泳池、日光浴甲板、華麗餐廳、新式夜總會，酒吧，圖書，打牌室，城市室，美容院，醫院室，精品店等應有盡有，不勝枚舉，所供膳食，名廚主理，海鮮為主，著名樂隊領班每晚演奏，尚有 120位船員為閣下服務，保證旅程舉手難忘。


**TROPICAL PALACE**  
 RESORT HOT

**\$1490**

**\$1335**

**華輝** 3-687687  
3-666735  
5-240192-3

台	阿里山	環	九天	\$1490
灣	溪頭		七天	\$1290
	芝麻城	島	五天	\$1190

參加菲島團 C.I. 免帶美金

曼谷	古	七天	\$1590
	苗提雅	六天	\$1490

逢星期五、六乘意航出發

九龍郵政站旁241號金榮大廈605室  
香港中環皇后大道中32號華輝大廈804室

	<b>博覽</b>	5 5 4 3 3 8 8 7 2 1 4 9	238871 238801 238821 238892
菲律賓碧瑤蠟島	曼谷峇堤雅	七天	五次夜總會
	七天	\$1250	六天 \$1490
保證十足兌現	七天	\$1550	逢星期二、六日依時出發
<b>韓國漢城</b>	<b>台灣阿里山</b>	四天 \$1590	之巔峰 七天 \$1250
坐飛機 早機去 晚機返	特價 九天 \$1390	一連四晚 一晚住明三	阿摩里 阿里山等環島游
同程往返 過道遊北	逢星期三、日出發		

青島德韓中心國際廣場A座421室

**宜泰** 旅遊有限公司  
3-960295-8

九天阿里山、芝蔴城還島遊  
豪華組: \$1790 副豪華組: \$1500 逢星期六出發  
香港青年暑期寶島康樂營 \$1090

菲律賓 七天豪華團 \$1250  
暑假歐洲遊 \$5789  
日本南北九州七天豪華團 \$2950  
代辦台証 中華民國護照 各地簽證 各地機票

九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

[illegible]

**愛美** 旅遊 香港有限公司  
K-664173 604735

**周末渡假團**  
逢星期六出發

菲律賓碧瑤	七天	\$ 1250
泰國巴提雅	六天	\$ 1650
台灣環島	九天	\$ 1800
星馬泰	十一天	\$ 3250

本地特廉遊艇租賃

強效酒241 威全半大開十樓1004室

[illegible]





天下第一  
邪



天下第一  
邪

天下第一  
邪

天下第一  
邪

天下第一  
邪

天下第一  
邪

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威

他其與忌不士威忌士威











## 分類廣告客戶幸運抽獎

〈由七月一日至七月卅一日止〉

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元

贈送抽獎券一張多刊多送

獎額十名：

各得星長表金銀行英錶各一隻計  
價值美金一萬。

價值HK\$ 420.-

星長表在這裏同時技康又一偉大突破，  
它的設計與製作不偏不倚的完美，擁有  
老練的心，有經驗，而且它的名字，像其  
他偉大十之九，它的境界，更顯有它的特  
別系統，最方便駕駛、美觀、及未來之  
設計，星長表對新技術，隨時修改了  
未來之月、日、星期、上下午、及  
時分秒等表本功能外，更顯顯示另一地  
區時間，而且配有夜光顯示功能，分  
鐘表會以星長表為第一。

戴星長行英表，保證準確！

再次高踞世界第一

# 星長表

每日讀者·超過百萬  
惠刊廣告·收効宏大  
掛號公佈日期 八月五日

**大埠邊地王**

# 頂廉舖旺

大埔道禮華街口面積千餘呎新架坡格冷氣  
 永統4-10 電話經理望合任何行業酒樓金店食店  
 公司為記設地地方不願用有寓請諸君臨  
 街11號即 (陳國強街對面) 或電 841252

**官廠租塢**

健康衛生樓五層月租僅  
 四元四角三年約有餘  
 六天  
 八十八元

**洋樓急售**

有奶路巨街高樓可  
 百餘呎期長夜住可  
 百餘呎期長夜住可  
 百餘呎期長夜住可

**土多廉讓**

上海路七號案中人手  
 足不暇七號案中人手  
 足不暇七號案中人手

**清靜洋樓大埔**

交通方便 中帶花園  
 九十一號 三四呎至  
 九十一號 三四呎至

**新界八鄉三千**

四百呎可建屋三層  
 四百呎可建屋三層  
 四百呎可建屋三層

**永發樓售**

向西中環大馬路  
 向西中環大馬路  
 向西中環大馬路

**永發樓售**

向西中環大馬路  
 向西中環大馬路  
 向西中環大馬路

**旺舖急讓**

近嘉慶二百年生意  
 近嘉慶二百年生意  
 近嘉慶二百年生意

**大角咀商住**

交通方便 中帶花園  
 交通方便 中帶花園  
 交通方便 中帶花園

**記地產**

代客各種樓售散  
 代客各種樓售散  
 代客各種樓售散

**永發樓售**

向西中環大馬路  
 向西中環大馬路  
 向西中環大馬路

[illegible]

專門搬屋  
搬運公司

以誠立信 以信立人

3-860765 • 3-863888 • 5-637250 • 5-6398

搬屋 雜貨 搬動學校 工作快從妥當 保證滿意

# 誠立

專人搬屋  
搬運公司

以誠立信 以信立人

3-860765 • 3-863888 • 5-637250 • 5-6398

搬屋 雜貨 搬動學校 工作快從妥當 保證滿意

專人搬屋  
搬運公司

以誠立信 以信立人

3-860765 • 3-863888 • 5-637250 • 5-6398

搬屋 雜貨 搬動學校 工作快從妥當 保證滿意

# 誠立

專人搬屋  
搬運公司

以誠立信 以信立人

3-860765 • 3-863888 • 5-637250 • 5-6398

搬屋 雜貨 搬動學校 工作快從妥當 保證滿意

**拆**

大小窗口  
冷氣機打  
字機計數  
汽水櫃  
汽水櫃

**大量建築地盤用膠線網**

廉售

現各種花樣式  
三三三三三  
四四四四四  
五五五五五  
六六六六六  
七七八九

**美式盆球**

(全新平售) 台灣製  
良正尺寸 桌球拾七吋  
桌球及零件 桌球另有美  
球 200850 治 204

**夜冷製衣平沽**

兄弟755—3組寄227 三菱全運雨衣兄弟打釘  
依人想大雅滿挑飛風組寄存發售男裝黑膠服  
風寄兄弟鞋門釘31皮車寄人字挑脚膠黑膠服  
剪電筒及一切生財用品日沽  
大角咀大馬路4號三樓三友酒樓



1



(元五灸針貧工待優)



# 華僑日報

分類廣告

本報廣告部 歡迎各界垂青 凡刊登廣告 請向本報廣告部接洽 地址：新加坡大馬路華僑日報廣告部

本報擴大廣告服務 大字四個 每天四元 小字四個 每天四元

設代收廣告處 凡欲刊登廣告者 請向本報設在各區之代收廣告處接洽

## 待聘

會計 專科 畢業 曾任 會計 專員 多年 經驗 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 交

## 女傭

英皇 御用 女傭 專科 畢業 曾任 女傭 多年 經驗 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 交

## 會計

專科 畢業 曾任 會計 專員 多年 經驗 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 交

## 女傭

英皇 御用 女傭 專科 畢業 曾任 女傭 多年 經驗 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 交

## 會計

專科 畢業 曾任 會計 專員 多年 經驗 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 交

## 女傭

英皇 御用 女傭 專科 畢業 曾任 女傭 多年 經驗 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 交

## 會計

專科 畢業 曾任 會計 專員 多年 經驗 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 交

## 女傭

英皇 御用 女傭 專科 畢業 曾任 女傭 多年 經驗 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 交

## 會計

專科 畢業 曾任 會計 專員 多年 經驗 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 交

## 女傭

英皇 御用 女傭 專科 畢業 曾任 女傭 多年 經驗 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 交

## 會計

專科 畢業 曾任 會計 專員 多年 經驗 待遇 優厚 有意者 請 函 寄 本 報 轉 交

本報擴大廣告服務 大字四個 每天四元 小字四個 每天四元

本報擴大廣告服務 大字四個 每天四元 小字四個 每天四元

本報擴大廣告服務 大字四個 每天四元 小字四個 每天四元

本報擴大廣告服務 大字四個 每天四元 小字四個 每天四元

本報擴大廣告服務 大字四個 每天四元 小字四個 每天四元







**旅遊介紹**  
 專欄廣告  
 每七天收費卅六元  
 不折不扣上期收費  
 (每日下午五時截稿)  
 賜洽處

**安輝** 3-665628  
3-691658

 Philippine Airlines 遊菲島 搭菲航

**菲航假期 \$1190**

六天 豪華旅遊團

<b>泰國</b>	<b>日本</b>	<b>台灣</b>
芭提雅古城 九龍飛兒島 華埠 六天 \$1590 本州七天 2750	白勝 碧綠 綠島 望加錫 達里蘭六天	九天 \$155 台港 \$125

北橋路241號全峰電話：8928888

**遊 貿 易 公 司**  
 卡通明大廈1203室 H—232055—6  
 區20樓 K398817·K396710·K300613·K31875  
**奧 工 廠 學 校 社 團 旅 行 團**  
 巴黎 澳洲 日 本 多倫多  
 紐約 印尼 法蘭克福 滿地可


**機票證四**

⑤ 239 147 ⑥ 254 272 ⑦ 254 27

1180	荷蘭1530	台灣團 950	星馬團
580	巴西3090		
350	南美2280	美加團4650	菲島團
450	巴黎1530	曼谷團1490	歐洲團

**平** 機票 美加珍貴 747 美加台特快簽證  
**成功** 旅遊公司 代理 溫中 易學 旅行 大廳  
 歡迎詢問 5-440550 448

城6天  
日夜總會  
酒店



暑期特價機票

香港-羅省單程	\$1250
香港-東京(來回)	\$1060
香港-馬尼拉(來回)	\$400
香港-台北(來回)	\$530

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1209室		
<b>美加豪華團</b>	<b>星馬泰超級團</b>	<b>台灣九天遊</b>
<p>遍遊檳香山、羅倫、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華，華籍領隊陪同出發</p> <p><b>\$5,190</b></p> 	<p><b>十一天團</b> 總遊三四名城，及著名之愛國高塔，並探訪等陸地多晚豪華夜總會</p> <p><b>\$3,250</b></p> <p><b>馬星七天</b> <b>\$2,650</b></p> 	<p>遍遊喜慶京城、計遊十個城市，如：錦州、瀋陽、長春、哈爾濱、芝罘、威海、大連、青島、多晚豪華團體餐、豪華車六天，巨出發</p> <p><b>七天 \$1,580</b> <b>九天 \$1,780</b></p> 

<p><b>韓國四天超級豪華團</b></p> <p>內容最充實節目最精彩 住宿一流大酒店 逢星期三出發 \$1,590 逢星期六出發</p>	<p><b>日本七天豪華團</b></p> <p>飛奔札幌東京富士山熱海, 箱根,名古屋,大阪,京都,奈良, 回禮可停台北,住宿豪華酒店</p> <p>\$2,790</p> <p>7/7, 21/7, 29/7 4/8, 18/8, 1/9, 15/9, 29/9, 13/10, 27/10.</p>	<p><b>日航特選 15天美加豪華團</b></p> <p>遍遊檀香山,舊金山,聖地牙哥, 拉斯維加斯,三藩市,洛杉磯 華納傑倫樂園出外。</p> <p>特價\$7,990 15天美加聯程團 只收\$5,290</p> <p>15/7, 17/7, 5/ 16/9, 11/11, 21/12,</p>
<p><b>全韓五天豪華團</b></p> <p>暢遊釜山、慶洲名勝 逢星期六出發 \$1,890</p>		
<p><b>星馬泰十一天超級團</b></p> <p>暢遊三國名城,及著名之峇厘高爾斯,悠遊雅羅等勝地多晚豪華夜總會。</p> <p>\$3,250</p> <p>馬星七天超級團 \$2,650</p> <p>14/7, 24/7, 26/5, 9/6, 23/6, 28/7, 7/8, 14/8, 21/8, 8/9, 25/9.</p>	<p><b>英航假期 15天逍遙歐洲團</b></p> <p>暢遊英國,法國,瑞士,德國,荷蘭, 比利時四各地名勝。華籍領隊隨團出外。</p> <p>特價\$5,989</p> <p>8/7, 22/7, 29/7, 5/8, 19/8, 29/8.</p>	<p><b>大韓美加 14天超值豪華團</b></p> <p>遊夏威夷,洛杉磯,奧克蘭,溫哥華,紐約,馬尼拉。 住假日及希爾頓大酒店。</p> <p>特價\$5,450</p> <p>美國西岸十天天豪華團 7/7, 14/7, 21/7, 4/8 18/8 1/9 22/9</p>

**韓國特選**  
**五天豪華遊 \$1550**  
 遍遊：漢城—大邱—釜山—  
 華克山莊—板門店。  
 住宿：ROYAL HOTEL  
 享用韓式火鍋—人參燉雞，  
 逢星期二、三、六出發  
 星航鼎力贊助

**韓國九州鹿兒島**  
**超級豪華聯遊 \$3180**  
 本團暢遊：熊本—鹿兒島—  
 宮崎—別府—阿蘇活火山—  
 雲仙—長崎—福岡—漢城。  
 多晚夜總會及歌舞表演  
 1/3/7, 25/7, 3/8, 24, 8, 14, 9

**美加東西岸**  
**豪華觀光團十五天**  
**\$5190 起**  
 暢遊檀香山、三藩市、洛杉  
 磯、迪斯尼樂園、溫哥華、  
 紐約、東京等名勝。  
 住宿：假日大酒店及希爾頓  
 大酒店。  
 16/7, 23/7, 6, 8, 10, 8, 17, 8

**錦綉歐遊團二十一天**  
**\$5,989起**  
 暢遊英國、法國、瑞士、意  
 大利、奧國、德國、荷蘭等  
 七國名勝。車箱頭等，  
 乘坐英航七四七客機。  
 8/7, 15/7, 22/7, 29/7  
 5, 8, 12, 8, 16, 9



# 旅遊介紹

## 專欄廣告

七寸位 (限排兩格高)  
每天收費卅六元  
不折不扣 上明交費  
(每日下午五時截稿)

### 方便讀者 選擇旅遊

**百樂旅運社有限公司**  
德輔道中121號周大福商業大廈9字  
5-444007 5-444009  
5-444008 5-444000

**曼谷**  
芭堤雅(古城)貴賓團  
六天 \$1490  
七天 \$1550  
來回乘搭空中巨龍A300豪華客機。  
兩晚芭堤雅假日大酒店及新麗澤大酒店  
節目豐富，五次夜總會。  
7月1,2,8,9,15,16,22,23,29,30  
8月5,6,12,13,19,20,26,27

**菲律賓**  
碧瑤(蟻島)貴賓團  
全七天 \$1190  
雙程飛機來回碧瑤，節目去蕉存青。  
住宿五星級馬尼拉花園，夏宮假日大酒店  
多晚精彩夜總會。  
7月1,2,5,6,8,11,12,14,15,17,18  
20,22,23,24,26,29,30  
8月1,4,5,7,10,11,12,13  
16,17,19,22,23

**菲律賓**  
森林女神海空遨遊  
七天(A) \$1190 (B) \$1490  
7月5,6,8,9,10,11,12,18,22,23,24,27  
8月2,5,10,16,17,19,23,29

**台灣**  
環島特級貴賓團  
貴賓團 酬賓團  
七天 \$1480 七天 \$1280  
九天 \$1680 九天 \$1480  
行程實心悅目，住宿首冠全台之希爾頓  
及圓山(新館)等大酒店。  
7月1,8,15,22,29  
8月5,12,19,26

**日本韓國**  
全日本富士遊 四天 \$1590  
七天 \$2650  
漫遊全日本名勝，節目豐富，  
美加度等多晚表演，多美多美，  
新幹線子彈車，住宿豪華大酒店，  
一流大酒店，過曉中韓名菜。  
逢星期六出發 逢星期三、六

**印尼峇里島六天渡假**  
暢遊峇里森林，千年神木，巴  
沙奇神廟，蝙蝠洞，聖泉，活  
火山，博物館及藝術品廠等。  
\$2190  
(只限持護照者參加)

**英航假期**  
15天逍遙歐洲團  
暢遊英國、法國、瑞士、德國  
荷蘭、比利時、各地名勝，包  
食宿遊覽及來回機票。  
特價 \$5800起  
\$5500起

**曼谷(古城)芭堤雅**  
六天超級團  
暢遊芭堤雅、水上市場、荷  
提雅、珊瑚島、鯉魚潭、著名  
佛寺等，五次夜總會。  
逢二、三、六、日出發  
六天 \$1490  
七天 \$1550

**芝麻城阿里山環島**  
乘搭日航早上出發。  
住圓山、阿里山賓館  
多晚豪華夜總會。  
逢六、日出發  
九天 \$1780 四天 \$1090  
七天 \$1580  
台灣海陸空十天特價 \$1490  
\$2750

**日本本州七天**  
暢遊京都、大阪、奈良、富士  
山、熱海、名古屋等名勝。  
特價 \$2650  
日航假期  
福岡/別府/宮崎/熊本/  
鹿兒島 另另另  
\$2750

**風和日麗萬里遊**  
新加坡/檳城/吉隆坡  
七天 \$2550 另另另  
新加坡/曼谷  
七天 \$2500 另另另  
新加坡七天  
\$2190 另另另

**森林女神號**  
菲島七天海陸空遨遊 \$1390  
七月份前報名者只收 \$1340  
7月12,27  
(海上遊遊三夜四日)  
7月5,6,8,18,22,23  
(海上遊遊二夜三日)

**菲律賓七天豪華遊**  
暢遊碧瑤、百勝灘、蟻島  
樂園  
住宿五星級馬尼拉花園。  
七天 \$1250  
六天 \$1190  
7月1,3,5,6,8,9,11,12,15,  
17,18,21,22,23

**寶華旅業**

查詢電話 3-689291-4  
5-456199-4

九龍尖沙咀碼頭星光行1521室1字  
香港中環大生銀行大廈1101-1103室1字

**\*直接代售航空公司機票\***

凡參加旅行團  
必買旅行保險

**信譽標誌**  
**康泰旅行社**  
香港大道中70號連卡佛大廈10字  
5-254511 5-229444  
九龍彌敦道23號瑞興大廈1103室  
3-676111 3-676503  
星期例假照常辦公

**台灣**  
日亞航特選環島團  
早機去，晚機返，玩足九天  
兩程內陸機，三晚夜總會，  
全一一流酒店行程全港最靚  
成本全港最高。  
九天 \$1780 七天 \$1540  
暑期天天出發

**台灣**  
乘搭星航747豪華客機，遍遊全島  
故宮、陽明山、烏來、野柳、石  
門水庫、花蓮、橫貫公路、台中  
台南、高雄、阿里山、日月潭、  
墾丁、溪頭、住圓山大飯店。  
豪華團 酬賓團  
九天 \$1780 九天 \$1510  
七天 \$1540 八天 \$1420  
逢週一、六出發

**菲律賓**  
海陸空“森林女神號”  
碧瑤、百勝灘、蟻島  
飛機來回碧瑤，全一一流酒店  
七天貴賓團 \$1290  
7月6,8,9,11,12,15,17,18,21,22,23,  
24,27,29,30 8月2,4,5,8,10,11,  
12,14,16,17,19,20,22,23,  
25,28,29

**曼谷**  
泰國威馬旅行社  
芭堤雅、珊瑚島、鯉魚潭  
玫瑰花園、水上市場、古  
城、皇宮、五次夜總會。  
兩晚芭堤雅假日大酒店及新麗澤大酒店  
七天 \$1570 六天 \$1540  
逢週三、六、日出發

**日本韓國**  
七天 \$2690 四天 \$1590  
暢遊東京、大阪、京都、奈良、  
富士山、白川鄉、  
箱根、靜岡、寶塚、  
奈良、名古屋(子彈  
火車)大阪、關西博覽  
會，三晚夜總會。  
全一一流大酒店  
逢星期三、六出發

**請參加**  
**運佳旅行社**  
為你安排之各地旅遊團  
九龍旺角太子道141號榮樂大廈306室(新觀家樓上)  
3-819194 3-819826 (星期例假照常辦公)

**菲律賓**  
碧瑤(蟻島)貴賓團  
六天 \$1190  
乘坐菲航正常班機，飛機來回碧瑤。  
早機出發夜機返港，膳食以中餐為主  
住宿：最豪華之鄉村大酒店、新國際  
大酒店  
7月1,8,15,20,22,25,29,30  
8月4,5,9,12,14,19,24,26

**台灣**  
阿里山九天 \$1490 (包証)  
芝麻城七天 \$1350 (包証)  
超級豪華團  
九天 \$1750 七天 \$1550  
逢星期六出發(包個人証)  
十天海陸空遊 \$1490 (包証)  
自備台証減收 \$100  
7月15(滿),21,28,8月4,11,18

**曼谷**  
芭堤雅(古城)貴賓團  
六天 \$1490  
七天 \$1550  
來回乘坐A300廣體客機，節目豐富  
五次夜總會，住宿皇家大酒店及假  
日大酒店  
7月1,2,8,9,15,16,22,23,29,30  
8月5,6,12,13,19,20,26,27

**星馬泰**  
十一天豪華團 \$3250  
暢遊三國名城，及著名之雲頂高原，  
芭堤雅等勝地多晚豪華夜總會。住宿  
最豪華之假日大酒店及凱悅大酒店。  
馬星七天豪華團 \$2650  
7月14,24,28 8月7,14,21  
9月8,25 10月6,23

**請參加**  
**大韓航空**  
旅遊團  
下列各國回程均可停留台北

**曼谷芭堤雅**  
七天超級豪華團  
\$1,650  
遍遊：曼谷市區、曼谷寺、金佛  
水上市場、玫瑰花園、皇宮、鯉  
魚潭、芭堤雅、珊瑚島等名勝。  
多晚夜總會表演。  
出發日期：8/7 15/7 逢星期六

**全韓國(釜山、慶州)**  
五天超級豪華團 \$1,890  
四天週末酬賓團 \$1,590  
遍遊：漢城市、民俗村、釜山、  
慶州、龍淵山、佛國寺、瞻星台  
博物館、桂石宮、華克山莊等名  
勝。  
釜山往返均乘搭內陸航機。  
出發日期：8/7 15/7 逢星期六

**日本(本州)韓國**  
八天超級豪華團  
\$2,990  
遍遊：大阪城、萬博、京都、茶  
屋、名古屋、白林、冰洞、富士  
山、箱根、東京、銀座、漢城、  
民俗村、自然樂園、板門店、華  
克山莊等名勝。  
出發日期：8/7 15/7 逢星期六

**日本(九州鹿兒島)**  
八天超級豪華團  
\$2,990  
遍遊：漢城市、民俗村、華克山  
莊、日本南北九州、福岡、熊本  
鹿兒島、櫻島、大山、宮崎、自然  
動物園、高崎山、地獄溫泉、別  
府、阿蘇活火山等名勝。  
出發日期：15/7 29/7 5/8 12/8  
19/8

**台灣(石門、芝麻城)**  
七天 \$1,550  
九天 \$1,750  
遍遊：台北市、故宮、忠烈祠、  
日月潭、高雄、墾丁、溪頭、台  
中、花蓮橫貫公路、彰化大佛等  
名勝。  
花蓮往返台北乘搭噴射內航機。  
出發日期：7/7 14/7 逢星期五

**台灣豪華渡假團 \$1,780**  
貢獻最完美的台灣環島行程●住宿最豪華酒店●三  
次夜總會●兩次國內航機  
增加遊覽時間●行程遍及  
台北、梨山、日月潭、阿  
里山、高雄、墾丁、溪頭  
、花蓮●不論人數多寡，  
逢星期六出發  
第一天：香港—台北(圓山大飯店)  
第二天：台北—烏來—野柳—石門(芝蘭  
城大飯店)  
第三天：石門—故宮(內航機)—花蓮(亞士  
都大飯店)  
第四天：花蓮—大甲—梨山—台中(台中大飯店)  
第五天：台中—八卦山—溪頭—日月潭(日月潭觀光  
大飯店)  
第六天：日月潭—嘉義—阿里山(阿里山賓館)  
第七天：阿里山—嘉義—台南—高雄(華王大飯店)  
第八天：高雄—墾丁—高雄(內航機)—台北(希爾頓大飯店)  
第九天：台北—香港  
詳情請詢各大旅行社

**康泰旅行社**  
5-254511  
3-676111  
**萬年旅運公司**  
5-457700  
5-456445  
**安全旅運社**  
5-222822  
5-222300  
**萬寶旅運公司**  
5-797425  
5-733550  
**環球旅遊**  
有限公司  
5-224086-7

**雅快旅運公司**  
5-762140  
5-797202  
**東南旅遊**  
貿易公司  
3-882709  
3-855929  
**康樂旅運公司**  
3-686482  
3-674553  
**康年旅遊公司**  
香港辦事處  
5-224765  
5-260951  
**勵達旅運國際**  
(香港)有限公司  
5-260145

**廣開旅遊公司**  
5-727882  
5-727883  
**華僑公共關係**  
旅運有限公司  
5-261071  
5-261073  
**快意旅遊公司**  
3-301277  
3-301278  
**恒河旅遊**  
3-920169  
3-920160  
**美聯旅行社**  
5-263264-6

**一明旅行社**  
3-675681  
3-671059  
**見聞會社**  
5-230456  
5-251101  
**永康旅運**  
香港公司  
3-665616  
3-690568  
**七海旅運**  
有限公司  
5-447137(四線)



